

018507

国家民委民族问题五种丛书之一
中国少数民族语言简志丛书

基诺语简志

盖兴之 编著

中国少数民族语言简志丛书

基诺语简志

盖兴之 编著

民族出版社

出版说明

我国是一个统一的多民族的社会主义国家。除回族、满族已使用汉语，一些散居、杂居区的少数民族使用着汉语或其他少数民族语外，各民族都有自己的语言。宪法规定：“各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由”。随着社会经济文化的发展，各民族语言也得到了丰富发展，民族语言的调查研究和民族文字的使用和发展都受到了党和政府的重视。三十年来，民族语文工作者在这方面做了不少工作，并取得了一定的成绩。为了介绍我国各民族语言情况，加强国内各民族的互相了解，共同学习，丰富人们对我国民族语言的知识，扩大人们的语言视野，更好地贯彻党的民族语文政策，推动民族语文研究的进一步发展，我们决定出版《中国少数民族语言简志丛书》。

收入本丛书的全国各少数民族语言简志，是根据中国社会科学院民族研究所（原中国科学院少数民族语言研究所）、中央民族学院、各有关省和自治区的民族事务委员会、民族语文机构、民族研究所等单位的同志五十年代以来陆续搜集的语言材料写成的。现在以两种版本即某某语言简志单行本和某某语族语言简志合订本的形式陆续出版。

国家民委民族问题五种丛书编辑委员会
《中国少数民族语言简志丛书》编辑组

目 录

出版说明	
概 况	1
语 音	3
一、辅音和声母	3
二、元音和韵母	7
三、声调	9
四、音节结构	12
词 汇	14
一、词汇的一般特点	14
二、词义	16
三、构词法	20
(一) 形态构词法 (20)	(二) 合成构词法 (23)
(三) 辞格构词法 (26)	(四) 语音构词法 (27)
(五) 综合构词法 (29)	
四、词汇的分类	31
语 法	35
一、词类	35
(一) 名词 (35)	(二) 数词 (39)
(三) 量词 (42)	(四) 代词 (45)
(五) 动词 (50)	(六) 形容词 (59)
(七) 副词 (64)	(八) 助词 (69)
(九) 连词 (74)	(十) 感叹词 (76)
二、词组	78

三、句子	87
(一) 句子成分 (87)	
(二) 句式 (95)	
(三) 语序的变换 (103)	
四、句子的结构分类	105
(一) 单句 (105)	
(二) 复句 (112)	
五、句子的语气分类	115
(一) 陈述句 (116)	
(二) 疑问句 (117)	
(三) 祈使句 (119)	
(四) 感叹句 (120)	
方言	121
一、补远方言的音系	121
二、方言的语音差别	126
三、方言的词汇差别	131
四、方言的语法差别	137
词汇附录	147
后 记	169

概 况

基诺族聚居于我国云南省西双版纳傣族自治州景洪县基诺山（旧称攸乐山）、补远山地区，共有一万二千多人。基诺族人民勤劳勇敢，热爱祖国，长期以来与当地的傣族、布朗族、哈尼族、汉族人民共同开发了美丽富饶的基诺山、补远山地区，世代繁衍生息在这块土地上。

基诺族历史上习惯称为攸乐人，“攸乐”最先见于清代的史籍文献，但并无历史记载。解放后人民政府根据广大人民群众的意见，改用了攸乐人的自称 *tey⁴⁴ no⁴⁴*（又读 *ki⁴⁴ po⁴⁴*），并依照当地汉语对 *tey⁴⁴ no⁴⁴* 的实际读音转写为“基诺”。1979年经国务院批准，正式确定为基诺族。

解放前基诺族的社会尚处于原始社会末期向阶级社会过渡的农村公社阶段，生产原始，以刀耕火种的农业为主，同时辅以采集和渔猎。在历代统治阶级的剥削压迫下，基诺族人民常年劳累不得温饱，过着贫困的生活。解放后，基诺族人民在中国共产党的领导下，由原始社会末期跨越几个历史时代，直接向社会主义过渡，政治、经济、文化及社会生活的各方面都发生了巨大变化，开始了社会主义时代的新纪元。

基诺族有自己的语言，没有文字。在日常生活中一般使用基诺语，在政治生活中大多使用汉语。由于社会和地理的原因，基诺族在长期的发展过程中，与傣族、汉族的关系密切，交往频繁，历史上曾不同程度地吸收过傣语词和汉语词。毗邻傣族地区的基

诺族还兼用傣语。解放后，基诺语随着社会的前进得到了极大的丰富和发展，特别是在词汇的发展上受到了汉语的强烈影响。当前基诺族的干部、学生在交际中除使用基诺语外还兼用汉语、汉文。1983年基诺区人民政府为了继承民族传统文化，发展民族文化，曾以拉丁字母为基础设计了一套拼写基诺语言的字母符号，作为建设文明村发展社会主义精神文明的工具。当地的中学、小学普遍使用汉语文教学，在小学低年级学生中还开展基诺语、汉语双语教学，成绩显著，群众欢迎，对于促进基诺地区的现代化建设产生了积极的作用与影响。

基诺语属汉藏语系藏缅语族，与藏语的关系远，跟缅彝语群诸语言比较接近，根据我国传统的系属分类标准，可划归彝语支^①。

下面以景洪县基诺区曼卡、曼斗一带的基诺话为代表，从语音、词汇、语法、方言四个方面作简略的介绍。

① 见拙著《缅彝语支初探》，载《民族学报》云南民族出版社，1982年总第2期227页。

语 音

一、辅音和声母

基诺语有35个单辅音、7个腭化辅音和6个复辅音。单辅音中除浊擦音 ɿ 和喉门塞音 ʔ 不作声母外，其余33个均能作声母，因此基诺语共有46个声母。分述如下：

(一) 单辅音声母

1. 单辅音表

发音方法 \ 发音部位		双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	舌叶	舌面	舌根	喉
塞音	清	不送气	p		t			k	(?)
		送气	ph		th			kh	
塞擦音	清	不送气		ts		tʃ	tɕ		
		送气		tsh		tʃh	tɕh		
鼻音	清	ṃ			ɳ		ɲ	ŋ	
	浊	m			n		ɳ	ŋ	

边 音					l				
擦 音	清		f	s	t	ʃ	ç	x	
	浊	w	v	z	(ɹ)	ʒ	j	ɣ	

2. 单辅音声母的描写与说明

(1) 凡元音起首的音节，前面都带有喉塞音ʔ，由于它没有区别词汇意义的作用，本书均省略不标。

(2) w、ʒ 是用来拼读汉语借词的声母，依实际读音分别转写汉语拼音的 w 和 r。例如：

汉语拼音	基诺语读音	词义
wén huà	wē ⁴² xua ³⁵	文化
wèi shēng	wē ³⁵ ʃɣŋ ³³	卫生
rén mín	ʒē ⁴² mī ⁴²	人民
rèn wù	ʒē ³⁵ vu ³⁵	任务

(3) 擦音 ɹ 不能单独作声母，只能用作复辅音中的后置辅音，音值近似[r]，用作韵尾时不发音，只表示发元音时把舌尖稍微向上卷一些，构成儿化韵母。

(4) j 是舌面音，除了单独作声母外，还可和其他辅音结合，表示该辅音的腭化。

(5) 舌面塞擦音 tɕ、tɕh 与元音 e、ɛ 结合时读本音，与其他元音结合时读舌面中的 cɕ、cɕh；舌面擦音 ɕ 除与元音 ɛ 结合时读本音外，与其他元音结合时读舌面中的擦音 ɕ。但使用双语的人，他们口语中的汉语借词已经出现了 tɕ、tɕh、ɕ 与 i 拼合的音节。

(6) m n η η ^① 是自成音节的鼻辅音, 前两个称响鼻音, 后两个称清化响鼻音。它们只出现在个别的词上, 使用频率很低。例如:

m ⁴² 做 η ⁴⁴ 说 η ⁴² 在 η ³³ 天

3. 单辅音声母举例:

p	pa ⁵⁵	抬, 扛	po ⁴⁴	桶 (量词)
ph	pha ⁵⁵	叶子	pho ⁴⁴ nu ⁴⁴	青蛙
η	η a ⁵⁵ tʃhə ⁴⁴	朋友	η o ⁴⁴	领唱
m	ma ⁵⁵	(拧) 紧	mo ³³	块 (量词)
w	wa ⁴²	瓦	wə ⁴² fā ⁴²	违反
f	kho ⁴⁴ fa ⁵⁵	捎头	fe ⁵⁵	钱 (量词)
v	va ⁵⁵	藏	vo ⁴⁴	竹子
ts	tsi ³³	砌	tso ⁴⁴	吃
tsh	tshi ⁴⁴	塞	tsho ⁴⁴	篙
s	a ⁴⁴ si ⁴⁴	汗臭味	so ⁴⁴	完
z	za ⁵⁵	下 (楼)	tʃhi ⁴² zo ⁴⁴	鹿子
t	ta ³³	驮 (动词)	η ⁴² to ⁴⁴	闲着
th	tha ⁵⁵	上面	tho ⁴⁴	留 (种子)
η	η a ⁵⁵	深	a ⁴⁴ η o ⁴⁴	扣眼儿
n	na ⁵⁵	早	no ⁴²	病
l	la ⁵⁵	下 (量词)	lo ⁴²	来
ɬ	mø ⁴⁴ ɬa ⁴²	嘴馋	ɬo ³³	月

① 自成音节的辅音 m n η 等一般处理作韵母 (见袁家骅等著《汉语方言概要》第62页对吴语韵母的处理), 从基诺语这几个音节与缅彝语言声母的对应关系和它本身清化与不清化的对立条件来看, 还是作为声母的附属成分独立的辅音音节为好。 η 、 η 实际读音为自成音节的 ηm 、 ηn , 为方便印刷一律写作 η 、 η , 同时省略表示自成音节的直扛符号。

ʒ	ʒɛ ⁴² mĩ ⁴²	人民	ʒɛ ³⁵ vu ³⁵	任务
tʃ	tʃi ⁴² phəu ³⁵	鞭炮	pha ³³ tʃə ³⁵	佛像
tʃh	a ⁴⁴ tʃhi ⁴²	叔父	tʃhə ⁴²	炒
ʃ	ʃi ⁵⁵	刨(动词)	a ⁴⁴ ʃə ⁴⁴	肌肉
tɕ	tɕi ³⁵ ʃu ⁴²	技术	tɕə ⁴⁴	间(量词)
tɕh	tɕi ³³ tɕhi ³⁵	机器	a ⁴⁴ tɕhə ⁴⁴ lə ⁴⁴	(布) 稀
ŋ	ŋɛ ⁵⁵	捏	lə ⁴⁴ ŋɣ ⁴⁴	靠
ŋ	ŋɛ ⁴²	霜	ŋə ⁴⁴ mɔ ³³	母牛
ɕ	ɕi ³³	西	ɕə ⁴²	旱地
j	jə ⁴⁴	客人	jə ³³	大象
k	ko ⁴⁴	卖	kə ³³	跳
kh	ŋjə ⁴⁴ kho ⁴⁴	刀	a ⁴⁴ khə ⁴⁴	苦
ɲ	ɲə ⁴⁴ ʃə ⁴⁴	鱼	ɲa ⁴² zə ⁴⁴	鸟
ɲ	ɲə ⁴²	麻木	ɲə ⁴⁴	五
x	xə ³³	染(布)	xɣ ⁴⁴	长大
ɣ	ɣə ⁴²	进	a ⁴⁴ ɣu ⁴⁴	伯父

(二) 腭化辅音声母

基诺语中有7个腭化辅音声母, 即: pj、phj、mj、ɱj、tj、thj、lj。例如:

pj	lɣ ⁴² pja ⁵⁵	弹弓	pjo ⁵⁵	写
phj	phja ⁵⁵	摘	phju ³³	烤
mj	mja ⁵⁵ po ⁴⁴	甌子	mjo ⁵⁵	拔(草)
ɱj	ɱjə ⁴⁴ so ⁴⁴	刀刃	ɱjo ⁴²	高
tj	tjā ³³ tʃoŋ ³³	(钟) 点	ʃaŋ ³³ tjā ³⁵	商店
thj	thjā ³³ thaŋ ⁴²	天堂	thjoʊ ⁴² tɕā ³⁵	条件
lj	ljəu ³⁵	扬(场)	fe ⁴² ljəu ³⁵	肥料

(三) 复辅音声母

基诺语有6个复辅音声母，即 pɿ、phɿ、mɿ、ɱɿ、kɿ、khɿ。
例如：

pɿ	pɿa ³³	跨	pɿa ⁴⁴	亮
phɿ	ka ⁵⁵ phɿa ⁴²	孤儿	a ⁴⁴ phɿa ⁴⁴	大腿
mɿ	mɿa ⁴⁴	收拾	mɿa ⁴⁴	罚款
ɱɿ	ɱɿa ⁵⁵	单独	ɱɿa ⁴⁴	榛子
kɿ	kɿa ⁵⁵	枪	kɿa ³³	(太阳)落
khɿ	khɿa ³³	扳	a ³³ khɿa ⁴⁴	河

二、元音和韵母

基诺语有单元音韵母16个（其中包括一个儿化元音韵母和三个鼻化元音韵母），复元音韵母8个，带鼻音韵尾的韵母5个，总共有29个韵母。分述如下：

（一）单元音韵母

非鼻化元音韵母13个：i、e、ɛ、ø、œ、a、ə、u、ʏ、u、o、ɔ、əɿ，鼻化元音韵母3个：ĩ、ē、ã。

1. 单元音韵母的描写与说明

（1）i 韵母中含有变体[ɪ]、[ɨ]，与 ts 类声母拼合时读[ɪ]，与 tʃ 类声母拼合时读[ɨ]。例如：

a ⁴⁴ tsi ⁴⁴ [a ⁴⁴ tsɪ ⁴⁴]	种子	tʃi ⁴² phəu ³⁵ [tʃɨ ⁴² phəu ³⁵]	鞭炮
tshi ⁴⁴ [tshɪ ⁴⁴]	塞	a ³³ tʃhi ⁴⁴ [a ³³ tʃhɨ ⁴⁴]	甜
lɔ ⁴² si ³³ [lɔ ⁴² sɪ ³³]	老师	e ⁵⁵ ʃi ⁵⁵ [e ⁵⁵ ʃɨ ⁵⁵]	从前

（2）a 的实际音值为[A]。

（3）əɿ 是卷舌元音，是用来拼读汉语借词的新音位。

（4）鼻化元音韵母大都出现在汉语借词里，本民族语词带有鼻化韵母的音节不多。

2. 单元音韵母举例:

i	li ⁴⁴	四	phɿ ⁴⁴	关 (门)
e	le ³³	去	va ⁵⁵ phe ⁵⁵	牙猪
ɛ	lɛ ⁴⁴	换	phɛ ⁴² kɛ ⁴²	收割
ø	thø ⁴⁴ lø ⁴⁴	(一)节(竹子)	ɑ ⁴⁴ phø ⁴⁴	渣滓
œ	lœ ⁴⁴	(一)个(碗)	ɑ ⁴⁴ prœ ⁴² lœ ⁴²	泥
ɑ	la ⁵⁵	(踢一)脚	jə ⁴⁴ pha ⁵⁵	烟叶
ə	lə ⁴² mo ⁴⁴	河流	phjə ³³	刮(风)
u	lu ³³	水漩	ɑ ³³ mu ⁴⁴	毛
ɿ	lɿ ³³	滚	ɑ ⁴⁴ phɿ ⁴⁴	灰色
u	m̐ ⁴⁴ lu ⁴⁴	蘑菇	phu ⁵⁵	烫
o	lo ⁴⁴	增加	pho ³³	开(门)
ɔ	lɔ ³³	筐(量词)	phɔ ⁴²	买
əɪ	ti ³⁵ əɪ ³⁵	第二	əɪ ⁴² thoŋ ⁴²	儿童
ĩ	ɛã ⁴⁴ tɕĩ ³⁵	先进	mĩ ⁴² tʃu ⁴²	民主
ẽ	pẽ ⁴² si ³⁵	本事	mjã ³⁵ fẽ ⁴²	面粉
ã	mjã ⁴² ji ³³	棉衣	vã ³⁵	万

(二) 复元音韵母

非鼻化复元音韵母 6 个: ai、əu、ɔu、ui、ue、ua, 鼻化复元音韵母 2 个: uã、uĩ。

基诺语的复元音韵母大都出现在汉语、傣语借词里, 用来拼写本民族语词的复元音韵母很少见。举例如下:

ai	tshai ⁵⁵	铃	sai ⁵⁵	赔偿
əu	təu ⁵⁵	斗	təu ³⁵ fu ⁴²	豆腐
ɔu	thui ³³ pou ³⁵	推刨	fe ⁴² tsɔu ³⁵	肥皂
ui	pu ⁴⁴ khui ⁴⁴	瓢	fã ³⁵ tsui ³⁵	犯罪
ue	kue ³³	乖	khue ³⁵ tɕi ³⁵	会计

ua	kua ⁴²	刮(毛)	xua ⁴² tɕhã ⁴²	划拳
uã	suã ³⁵	算	luã ³⁵	乱
uĩ	yo ³³ suĩ ³³	莴笋	xuĩ ³³ jĩ ³³ fa ⁴²	婚姻法

(三) 带鼻音韵尾的韵母

基诺语中有 in、an、ɤn、on、uan 5 个带鼻音韵尾的韵母。它们除个别者外仅出现在汉语借词里，而且都只带舌根鼻音韵尾。例如：

in	tɕin ³³ tɕi ³⁵	经济	kə ⁴² min ³⁵	革命
an	ɕan ³³	香	tɕan ³⁵ jo ⁴²	酱油
ɤn	tʃhɤn ⁴²	城	tɤn ³³ ɬo ³³	灯笼
on	thon ⁴²	铜	ton ³³ nã ⁴²	东南
uan	kuan ³³ min ⁴²	光明	kuan ³³ jon ⁴²	光荣

三、声 调

基诺语声调有区别词汇意义和语法意义的作用。声调的数目在不同的方言、土语中，有 6 个、7 个、8 个等不同情况。曼卡话有 8 个声调，其中低降调并入了中降调。其余的是：（1）高平调，调值为 55；（2）次高平调，调值为 44；（3）中平调，调值为 33；（4）中降调，调值为 42；（5）低升调，调值为 13；（6）高升调，调值为 35；（7）高降调，调值为 53。

1. 声调的描写与说明

（1）声调中喉头和声带紧缩与松弛的对立是基诺语言声调的特征，但在曼卡话中这种现象已趋消失，低降调并入了中降调。

（2）高升调主要出现在汉语和傣语借词中，在本民族固有词中大多用来区别语法意义。

(3) 语流中有 a、o、e、ε、ɤ 等几个轻声音节，它们没有固定的声调，本书一律不标调。

(4) 基诺语中的汉语借词，由于借入时间先后和说话人汉语程度高低的的不同，声调读音不完全一致。一般说汉语借词声调与基诺语声调的对应关系是：

汉语借词的阴平调，在基诺语中一般读作中平调，也有个别读次高平的。例如：

ʃaŋ ³³ tǎ ³⁵	商店	tʃaŋ ³³ tsi ³³	獐子
tʃoŋ ³³	钟	joŋ ⁴⁴ fu ³⁵	拥护

汉语借词的阳平调，在基诺语中读作中降调。例如：

noŋ ⁴² nə ⁴²	农业	tshǎ ⁴² təu ³⁵	蚕豆
pə ⁴² thaŋ ⁴²	白糖	təo ³³ phiŋ ⁴²	酒瓶

汉语借词的上声调，在基诺语中读作中平调或次高平调。例如：

we ³³ ta ³⁵	伟大	ta ³³ tǣ ³³	打针
kǎ ³³ tɕhiŋ ⁴²	感情	joŋ ³³ kǎ ³³	勇敢

汉语借词的去声调，在基诺语中读作高升调，也有读作高平调的。例如：

ʃaŋ ³⁵ kho ³⁵	上课	fǎ ³⁵ tsui ³⁵	犯罪
xuaŋ ⁴² ti ³⁵	皇帝	lua ³⁵	乱
ʃə ⁵⁵ li ⁵⁵	胜利	tshu ⁵⁵	寸 (量词)

汉语借词的古入声调，在基诺语中读中降调。例如：

la ⁴² suǎ ³⁵	辣蒜	po ⁴² eo ⁴²	剥削
tɕi ⁴² tɕi ⁴²	积极	tha ⁴²	塔
pə ⁴²	北	əǎ ³⁵ fa ⁴²	宪法

2. 声调举例

	调值		例	字
(1) 高平调	55	ŋu ⁵⁵	纹	lo ⁵⁵ 够
(2) 次高平调	44	ŋu ⁴⁴	松	lo ⁴⁴ 掺
(3) 中平调	33	ŋu ³³	蛛丝	lo ³³ 水塘
(4) 中降调	42	ŋu ⁴²	靠	lo ⁴² 结(果)
(5) 低升调	13	ŋu ¹³	珠子	a ¹³ 乌鸦
(6) 高升调	35	ŋu ³⁵	依靠	lo ³⁵ 增加
(7) 高降调	53	ŋu ⁵³	姓	mo ⁵³ 不

3. 变调

基诺语声调相连的变化比较丰富，但变化的方式单一，主要表现为高平调、次高平调、中平调、中降调这几个声调之间的变换。较常见的有下列几种。

高平调的变化

(1) 55 + 42 → 33 + 55, 例如:

ŋ⁵⁵ (二) + tshə⁴² (十) → ŋ³³ tshə⁵⁵ 二十

ku⁵⁵ (又) + ŋu⁴² (哭) → ku³³ ŋu⁵⁵ 又哭

(2) 55 + 44 → 33 + 55, 例如:

va⁵⁵ (猪) + tso⁴⁴ (饭) → va³³ tso⁵⁵ 猪食

la⁵⁵ (手) + ŋu⁴⁴ (指头) → la³³ ŋu⁵⁵ 手指头

次高平调的变化

(3) 44 + 44 → 33 + 44, 例如:

zo⁴⁴ (小孩) + ŋə⁴⁴ (婴儿) → zo³³ ŋə⁴⁴ 婴儿

tso⁴⁴ (吃) + jo⁴⁴ (的) → tso³³ jo⁴⁴ 吃的

(4) 44 + 55 → 42 + 55, 例如:

mjo⁴⁴ (年) + ji⁵⁵ (新) → mjo⁴² ji⁵⁵ 新年

ly⁴⁴ (弓) + pja⁵⁵ (张) → ly⁴² pja⁵⁵ 弓

(5) 44 + 33 → 42 + 33, 例如:

mjo⁴⁴ (年) + pœ³³ (开始) → mjo⁴² pœ³³ 年初

ji⁴⁴ (虱子) + vu³³ (蛋) → ji⁴² vu³³ 虱子

(6) 44 + 42 → 33 + 44, 例如:

te⁴⁴ (比) + tshv⁴² (挑选) → te³³ tshv⁴⁴ 挑选

mɔ⁴⁴ (不) + ɲə⁴² (是) → mɔ³³ ɲə⁴⁴ 不是

(7) 42 + 44 → 42 + 42, 例如:

no⁴² (后) + mjo⁴⁴ (年) → no⁴² mjo⁴² 后年

ko⁴² (谷) + ɲɛ⁴⁴ (穗) → ko⁴² ɲɛ⁴² 谷穗

中平调的变化

(8) 33 + 33 → 42 + 33, 例如:

ɲ³³ (天) + ko³³ (中间) → ɲ⁴² ko³³ 白天

ly³³ (滚) + kɔ³³ (落下) → ly⁴² kɔ³³ 滚倒

中降调的变化

(9) 42 + 44 → 44 + 44, 例如:

tso⁴² (家) + ʃo⁴⁴ (守) → tso⁴⁴ ʃo⁴⁴ 猫

ʃo⁴² (很) + xy⁴⁴ (大) → ʃo⁴⁴ xy⁴⁴ 很大

(10) 42 + 42 → 44 + 44, 例如:

yo⁴² (进) + lo⁴² (来) → yo⁴⁴ lo⁴⁴ 进来

tso⁴² (房子) + mi⁴² (地) → tso⁴⁴ mi⁴⁴ 村子

(11) 44 + 42 → 44 + 44, 例如:

a⁴⁴ [前缀] + ɬi⁴² (旧) → a⁴⁴ ɬi⁴⁴ 旧

a⁴⁴ [前缀] + ɬo⁴² (热) → a⁴⁴ ɬo⁴⁴ 热

四、音节结构

基诺语音节结构形式共有十种, 其中由一、二个音素构成的

音节各有两种，由三、四个音素构成的音节各有三种，不管由几个音素构成的音节都带有一个固定的声调。现以 F 代表辅音，Y 代表元音，分类举例如下：

(1) F	ɱ ⁴²	做	ɱ ⁴⁴	说
(2) Y	ɛ ⁴²	家	ø ⁴²	豺狼
(3) F Y	pə ⁴²	打枪	ɬo ⁵⁵	放牧
(4) Y Y	ɔu ³⁵ tʃəu ³³	澳洲	əu ³³ tʃəu ³³	欧洲
(5) F Y Y	ɕā ³³ tʃhuā ⁴²	宣传	kai ⁴² faŋ ³⁵	解放
(6) F Y F	thaŋ ⁴²	糖	tʃŋ ³³	灯
(7) F F Y	a ⁴⁴ pɬø ⁴⁴	软	kɬo ⁵⁵	枪
(8) F Y Y F	kuəŋ ³³ joŋ ⁴²	光荣	kuəŋ ³³ miŋ ⁴²	光明
(9) F F Y F	mjʋŋ ³⁵ ljʋŋ ³⁵	命令	ljʋŋ ⁴²	零
(10) F F Y Y	ləu ³⁵ phjəu ⁴²	漏勺	a ⁴⁴ kɬai ⁵⁵	清洁

在上述十种音节结构形式中，(1) (2) (3) (7) 是基诺语固有的形式；(5) (6) (10) 三种基本上是外来词语的音节，也有个别音节是基诺语所固有的；(4) (8) (9) 则是受汉语借词的影响增加的，这类音节在口语中不稳定也不普遍。

词 汇

一、词汇的一般特点

解放前基诺语词汇有两个明显的特点，一是单音节的根词多，二是缺乏表现政治经济、科学技术和抽象概念的词语。解放后三十多年来，基诺语不但丰富和充实了有关政治经济、科学技术和文化教育方面的新词语，同时还在双音节化的作用下，通过单音节词的扩展或多音节词（含词组）的简缩大大发展了双音节词，在一次2500个常用词的抽样分析中，多音节词的比例已超过了60%。

基诺语构词法灵活巧妙，因而词的结构复杂，形式多样，一般说词的结构形式可以归纳为两类五型。

（一）单纯词类

1. 单词型（或根词型）：是由一个根词构成的词，单音节、多音节的都有。例如：

pɿɔ⁴⁴ 光 mi⁴⁴ 火 thə⁴⁴ khu⁴⁴ 穿山甲

mɛ⁴⁴ 累 pjə⁵⁵ 慢 pjou⁴² jaŋ⁴² 表扬

2. 派生型：是指词根加附加成分（含前缀、后缀）或重叠词根构成的词。例如：

a⁴⁴ pɿɔ³³ 直 a³³ lu⁵⁵ 蓝 mɿ⁴⁴ tu⁴⁴ 好处

a⁴⁴ kho⁴⁴ lo⁴⁴ 穴 tə⁴² jə⁴⁴ 喝的 mɿ⁴⁴ mɿ⁴⁴ 好好

（二）合成词类

1. 合成型：是指合成式中由并列、偏正、支配、补充等结

构关系构成的词。例如：

vu⁴⁴ tsho⁴⁴ 帽子 ʃo⁴² to³³ 乞丐 va⁵⁵ ʃo⁴⁴ 猪肉

khi⁴² thœ⁴² 裹腿 pa⁴² ji⁴² 打赌 jə⁵⁵ ma⁵⁵ 搓紧

2. 表述型：是指合成式中由主谓结构构成的词。例如：

vu⁴⁴ kru⁵⁵ 秃子 mja⁴² pɿu⁵⁵ 瞎子 vu⁴⁴ ʃu⁴⁴ 蛋黄

3. 综合型：是指由两种或多种构词方法构成的词。例如：

pe⁴² ja⁴² tu⁴⁴ 渡口 (由支配后附式构成)

筏子 划 处

tso⁴⁴ tu⁴⁴ lo⁴² mo³³ 柱石 (由支配偏正式构成)

房子 架 石 头

基诺语词汇丰富，从各方面反映着基诺族的社会生活，表现具体概念的词语多，反映抽象概念的词语少。比如有 a³³ ɲə⁴⁴ lə⁴⁴ “红”、a³³ ʃu⁴⁴ lu⁴⁴ “黄”、a³³ lu⁵⁵ “蓝”、a³³ phɿu⁴⁴ lu⁴⁴ “白”、a⁴⁴ na⁴² la⁴² “黑”、a³³ phui⁴⁴ lu⁴⁴ “灰”、a³³ nu⁴⁴ lu⁴⁴ “绿”、lu⁵⁵ na⁴² “紫”等各种具体颜色的概念，但没有表达“颜色”这一抽象概念的词。“语言是思想底直接现实”，直观、具体使基诺语词在一些方面表现得十分细致。比如“落”这个动作概念，“落在杂物上”用 kɿɔ³³ kə⁴⁴，“落在地上”用 kɿɔ³³ ʃə⁴⁴，“落入烂泥中”用 kɿɔ³³ ɕo⁵⁵，“落入水中”用 kɿɔ³³ nu⁵⁵等。再如“打”这个词，由于动作的方式、工具或对象不同，使用的词也不一样，常用的就有五个。ty⁴⁴是泛指一般的打，tʃu⁵⁵是用鞭子、棍子打，thə³³是虚空着拳打，thə⁴²是用手掌打，pə⁴²是用弓弩、枪弹来打。它们运用严格，不能混淆。解放后随着社会生活发展的需要，增加了大量的抽象词语，象上述 jə⁴² sə⁴²“颜色”一类的词就应运借入，使基诺语词得到不断地丰富和发展，从而向着全面地反映现代社会物质文明和精神文明的方向发展。

二、词 义

(一) 多 义 词

一个词有两个或两个以上的意义并且这几个意义彼此之间有联系就叫多义词。多义词的意义中有一个是基本义，其他的则是派生的转义。例如：

phɿu⁴² 本义是“银子”，转义是“银元”、“钱”。

ɑ⁴⁴ pjo⁵⁵ 本义是“画、字”，转义是“书”、“花的”。

nə⁴⁴ 本义是“踩”，转义是“赶（街、集）”，ko⁴² nə⁴⁴ “打场”。

ɑ⁴⁴ mɛ⁴⁴ “饭”这个词有这样几个意义：“饭”ɑ⁴⁴ mɛ⁴⁴ tsɔ⁴⁴ “吃饭”；“米”ɑ⁴⁴ mɛ⁴⁴ pho⁴² “买米”；“谷子”ɑ⁴⁴ mɛ⁴⁴ ɰu⁵⁵ “打谷子”；“粮食”ɑ⁴⁴ mɛ⁴⁴ pe⁴² “分粮食”。这几个意义中，从历史渊源来说，“谷子”是基本意义，其余几个是派生的转义。

(二) 同 义 词

词义相同而语音形式不同的词叫同义词。基诺语的同义词可以分为无条件同义词和有条件同义词两种。分述如下：

1. 无条件同义词 这是指那些具有同一概念而又有几种不同称法的词语。它们的同义是无条件的，不存在语义或文体上的任何差别。主要有下述的情况：

(1) 由不同的构词方法而形成的同义词，例如：

稀饭(粥)	xə ⁴⁴	phu ⁵⁵	xə ⁴⁴	lœ ⁴²
	饭	熬	饭	稠
村子	tso ⁴⁴	mi ⁴⁴	tso ⁴⁴	phu ⁴²
	房子	地	房子	座

眼睛	mja ⁴²	tsi ³³		mja ⁴²	sy ⁴⁴
	脸	核儿		脸	果实
牛奶	mɛ ⁴² no ³⁵	mɛ ⁴⁴	po ⁴²	pu ⁵⁵ na ³⁵	mɛ ⁴⁴ po ⁴²
	黄牛		奶	水	牛 奶

(2) 由村寨土语相互吸收、共同使用而形成的同义词,如:

曼卡话	曼斗话	词义
ŋa ⁵⁵ kə ³³ jə ³³	na ⁴⁴ pha ⁴⁴	耳环
a ³³ ku ⁴⁴	ɕa ³³ lo ⁴⁴	东西
mi ⁴⁴ mu ⁵⁵	mi ⁴⁴ tɕu ⁵⁵	火炭
ŋjə ⁴⁴ ɛ ⁴²	mjə ⁴⁴ no ⁴⁴	刀背
khɿo ⁵⁵	nɛ ⁴⁴	(一) 根 (草)
jo ⁴²	a ⁴⁴ khu ³³	很

(3) 由外来语词与本民族语词的共存并用而形成的同义词,例如:

本民族语词	外来语词	词义
khə ⁴² phɿo ⁴²	pā ³⁵ fa ⁴²	办法
a ⁴⁴ tɛ ⁴⁴ zə ³³	kā ³³ mɔu ³⁵	感冒
mi ⁴⁴ ɬɛ ³³	mɛ ³³ ɱɛ ⁵⁵	寡妇
ko ⁴⁴ phɿə ⁴⁴	la ⁴² suā ³⁵	蒜
ko ⁵⁵ fa ⁴⁴	tɕo ³³ phiŋ ⁴²	瓶子
ko ⁴⁴ khe ⁴⁴	tɕo ⁴² tshɛ ³⁵	韭菜

2. 有条件同义词 这类词与无条件同义词的区别在于有一定的使用范围,不能毫无条件的互相替代。主要有下述两种:

(1) 文体同义词,这是由文体范围的不同条件构成的同义词。主要出现于诗歌作品中,有的是古语词的遗存,有的则是为了增强诗的节奏美而采用的同义词语。例如:

口语词	诗歌语词	词义
a ³³ tsy ⁴⁴	su ⁴⁴ lo ⁴⁴	树
pjə ⁴⁴ jə ⁴⁴	pjə ⁴⁴	蜂
wa ⁴² phjā ³⁵	tɕɛ ⁴² ki ⁴⁴	瓦
ɲy ⁴² ɔ ³³	ɲy ⁴²	太阳
khv ⁴⁴ jo ⁴⁴	khv ⁴⁴ pi ⁴⁴	狗
pho ⁴²	vy ⁴²	买

(2) 委婉语的同义, 为了避免用粗俗或含有刺激性的词语说话, 采用了借代或委婉说法的词语而造成的同义词。例如:

“人死”	说作	le ³⁵ ja ⁵⁵	(走了)
“解手”	说作	ʃo ⁴² to ⁴² le ³³	(出去)
“怀孕”	说作	yo ⁵⁵ pə ⁴⁴	(谷子抽穗)
“月经”	说作	a ⁴⁴ ɬo ³³ pho ⁴²	(换月份)
“坐月子”	说作	ɕa ⁴⁴ tɕhe ⁴⁴ tshv ⁴²	(住的用的要忌讳)

(三) 反义词

词义相反或相对的词叫反义词。基诺语反义词的使用范围不广, 经常是采用加否定词的方法表示。例如:

{ tsho ⁵⁵ ko ⁴⁴	富	{ a ⁴⁴ pɔ ⁴⁴ lo ⁴⁴	亮
{ a ⁴⁴ kɔ ⁴⁴	穷	{ a ⁴⁴ na ⁴² ty ⁴²	暗
{ m ⁴⁴ ɲu ⁴⁴	爱	{ jo ⁴² kha ⁴²	老
{ khv ⁵⁵	恨	{ a ⁴⁴ nu ⁴⁴ lu ⁴⁴	嫩

由于反义词建立在词义对立的基础上, 因而能增强语言的表达力, 富于修饰作用。例如:

1. 利用反义词构成熟语

la ⁴⁴	xy ⁴⁴	a ³³	ni ⁵⁵	老老少少
大		小		

\dot{h}^{33} tha^{55} $p\ddot{a}e^{42}$ my^{44} , mi^{42} $tsha^{55}$ zo^{44} my^{44}
 天 上 飞 的 地 上 走 的
 飞禽走兽

\dot{h}^{33} ko^{33} \dot{m}^{33} $tehu^{55}$ 日日夜夜
 日 夜

2. 利用词义的相反、相对构成反义对称的词或是在诗句中形成词语的上下对仗、前后映衬造成诗句的整齐和语音的和谐。

例如:

① { (tei^{33}) $m\ddot{a}e^{42}$ pa^{44} $y\ddot{u}^{42}$ 常客 (曼斗话带前缀 tei^{33})
 漂亮的 知己、情人
 $m\ddot{a}^{33}$ $m\ddot{a}e^{44}$ pa^{44} $y\ddot{u}^{42}$ 稀客
 不 漂亮的 知己、情人

② { ω^{42} ta^{42} $\dot{y}y^{44}$ ta^{42} $\dot{y}y^{44}$ $\dot{y}y^{44}$ $n\ddot{a}e^{33}$,
 坡 上 越 上 越 长 (助词)
 ω^{42} za^{55} $\dot{y}y^{44}$ za^{55} $\dot{y}y^{44}$ tso^{55} $n\ddot{a}e^{33}$.
 坡 下 越 下 越 短 (助词)

上坡越上越觉长,

下坡越下越觉短。

(四) 同音词

语音形式相同而意义内容不同的词叫同音词, 形成同音词的原因很多, 主要有下列几种:

1. 由词义的引申转变而形成的同音词, 这类词的词义与派生它的词的原义已逐渐分离, 看不出有什么明显的联系。例如:

phu^{55} 熬	phu^{55} 剂 (量词)
$th\ddot{a}e^{42}$ 包 (动词)	$th\ddot{a}e^{42}$ 包 (量词)
tso^{44} 吃 (动词)	tso^{44} 顿 (量词)
$th\ddot{a}^{55}$ 咬 (动词)	$th\ddot{a}^{55}$ 口 (量词)

2. 由语音的偶合而形成的同音词。例如:

$\left\{ \begin{array}{l} x\epsilon^{55} \text{ 八} \\ x\epsilon^{55} \text{ 站} \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} sy^{44} \text{ 知道、懂} \\ sy^{44} \text{ 瓶 (量词)} \\ sy^{44} \text{ 粒 (量词)} \end{array} \right.$
$\left\{ \begin{array}{l} k\omega^{44} \text{ 玩} \\ k\omega^{44} \text{ 跳舞} \\ k\omega^{44} \text{ 赢} \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} ta^{42} \text{ 上} \\ ta^{42} \text{ 驮 (量词)} \\ ta^{42} \text{ 升 (量词)} \end{array} \right.$

3. 由吸收汉语借词造成的同音词。例如:

$\left\{ \begin{array}{l} tja^{42} \text{ 有、在 (基诺语词)} \\ tja^{42} \text{ 炸 (汉语借词)} \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} na^{42} \text{ 黑 (基诺语词)} \\ na^{42} \text{ 南① (汉语借词)} \end{array} \right.$
$\left\{ \begin{array}{l} p\epsilon^{42} \text{ 射 (基诺语词)} \\ p\epsilon^{42} \text{ 北 (汉语借词)} \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} tshw^{55} \text{ 摘 (基诺语词)} \\ tshw^{55} \text{ 寸 (汉语借词)} \end{array} \right.$

三、构词法

基诺语有五种构词方法,即形态构词法、合成构词法、辞格构词法、语音构词法、综合构词法。分述如下:

(一) 形态构词法

形态构词法可分为附加式、重叠式、转类式三种。

1. 附加式 即用词根附加词缀的方式构词。词缀有前缀、后缀,常见的前缀有 a^{44} 、 a^{33} ,部分土语里还有 $t\epsilon i^{33}$,后缀有 tu^{44} 、 $j\omega^{44}$ 等。

(1) 前缀 a^{44} 、 a^{33} : 前缀 a^{44} 、 a^{33} 与词根结合时有两种情况,一种是与之结合的词根不能单独运用,它们大多是名词词素或形容词词素。另一种是与之结合的词根可以单独运用。前缀 a^{44} 、

① “南”有两读,一读 $n\tilde{a}^{42}$, 一读 na^{42} 。

a³³ 还具有构词的作用可以变动词为名词。例如:

a⁴⁴、a³³ 与部分名词词素、形容词词素结合

a ⁴⁴ kho ⁴²	皮	a ⁴⁴ po ⁴⁴	花	a ⁴⁴ pha ⁵⁵	叶子
a ⁴⁴ pɿœ ⁵⁵	泥巴	a ⁴⁴ phu ⁴⁴	祖父	a ⁴⁴ phi ⁴⁴	祖母
a ³³ khɿo ⁴⁴	山洞	a ³³ to ⁴²	翅膀	a ³³ na ⁵⁵	瘦肉
a ³³ ko ³⁵	脏	a ⁴⁴ kho ⁴⁴ lo ⁴⁴	空	a ⁴⁴ nu ⁴⁴	年轻

a⁴⁴、a³³ 变动词为名词

a ⁴⁴ (前缀) + pjo ⁵⁵ (写)	→ a ⁴⁴ pjo ⁵⁵	字
a ⁴⁴ (前缀) + to ⁴⁴ (补)	→ a ⁴⁴ to ⁴⁴	补钉
a ³³ (前缀) + pø ⁴⁴ (依靠)	→ a ³³ pø ⁴⁴	福气
a ³³ (前缀) + me ⁴⁴ (称呼)	→ a ³³ me ⁴⁴	名字

(2) 前缀 tɕi³³: 前缀 tɕi³³ 只与形容词词根结合, 并且只在部分土语里使用。例如:

tɕi ³³ mɿœ ⁴²	美	tɕi ³³ na ⁵⁵	早	tɕi ³³ kɿœ ⁴⁴	宽
tɕi ³³ pa ⁵⁵	胖	tɕi ³³ tha ⁴²	锋利	tɕi ³³ vɛ ⁴²	巧
tɕi ³³ pjø ⁵⁵	笨	tɕi ³³ kha ⁴²	强	tɕi ³³ tɕhø ⁵⁵	结实

(3) 后缀 tu⁴⁴、jo⁴⁴: 后缀 tu⁴⁴、jo⁴⁴ 是名物化的词尾, 两者的作用基本相同。例如:

mv ⁴⁴	(好)	+ tu ⁴⁴ (后缀)	→ mv ⁴⁴ tu ⁴⁴	好处
ɱ ⁴²	(做)	+ tu ⁴⁴ (后缀)	→ ɱ ⁴² tu ⁴⁴	用处
tsɔ ⁴⁴	(吃)	+ jo ⁴⁴ (后缀)	→ tsɔ ⁴⁴ jo ⁴⁴	吃的
ɱ ⁴² kɔ ⁴⁴	(玩耍)	+ jo ⁴⁴ (后缀)	→ ɱ ⁴² kɔ ⁴⁴ jo ⁴⁴	玩耍处

tu⁴⁴ 与 jo⁴⁴ 可以交换使用, 加 tu⁴⁴ 与加 jo⁴⁴ 词义不发生变化。例如:

ph.ru ⁴²	tshui ⁴²	tu ⁴⁴	} 储蓄所
钱	存	(后缀)	
ph.ru ⁴²	tshui ⁴²	jo ⁴⁴	
钱	存	(后缀)	

2. 重叠式 把一个词重叠起来构成新词叫重叠式，能用重叠式构词的主要是形容词和动词。常见的有下列几种。

(1) AA 式，例如：

thə ⁴²	thə ⁴²	多多 (地)	my ⁴⁴	my ⁴⁴	好好 (地)
ɬi ⁴⁴	ɬi ⁴⁴	重重 (地)	pja ⁴²	pja ⁴²	说说

(2) AAB 式，例如：

phi ⁴⁴	phi ⁴⁴	ɱ ⁴⁴	辣辣的	ɬo ⁴⁴	ɬo ⁴⁴	ɱ ⁴⁴	热热的
辣	辣	(后缀)		热	热	(后缀)	
kha ⁴²	kha ⁴²	ɱ ⁴⁴	老老的	my ⁴⁴	my ⁴⁴	ɱ ⁴⁴	好好的
老	老	(后缀)		好	好	(后缀)	

(3) AABB 式，例如：

vu ⁴⁴	vu ⁴⁴	va ⁴⁴	va ⁴⁴	昏昏沉沉
le ⁴²	le ⁴²	lo ⁴⁴	lo ⁴⁴	来来往往
tsə ⁴²	tsə ⁴²	ɳə ⁴⁴	ɳə ⁴⁴	利利索索
khə ³³	khə ³³	kha ⁴²	kha ⁴²	畏畏葸葸

(4) ABAB 式，例如：

ne ⁴²	te ⁴⁴	ne ⁴²	te ⁴⁴	闻闻 (看)
pja ⁴²	te ⁴⁴	pja ⁴²	te ⁴⁴	说说 (看)
ɱ ⁴²	nu ⁴²	ɱ ⁴²	nu ⁴²	摇摇
kə ⁴²	ɳu ⁵⁵	kə ⁴²	ɳu ⁵⁵	低低头

(5) ABAC 式，例如：

thə ³³	ni ³³	thə ³³	ja ³³	罗里罗嗦
a ⁴⁴	pɿ ⁴⁴	a ⁴⁴	œ ⁴⁴	清清楚楚
a ⁴⁴	ɳy ⁴⁴	a ⁴⁴	ɳa ⁴²	粘粘糊糊

m⁴² phu⁴² m⁴² pha⁵⁵ 麻里麻烦

(6) ABB 式, 例如:

a⁴⁴ kha⁴² kha⁴² 硬梆梆 a⁴⁴ na⁴² na⁴² 黑忽忽

a³³ ju⁴⁴ ju⁴² 黄澄澄 a³³ tʃhi⁴⁴ tʃhi⁴⁴ 甜丝丝

(7) ABCB 式, 例如:

ne³³ kə³⁵ lə⁴⁴ kə³³ 蜻蜓

m³³ mɿœ⁵⁵ mja⁴² mɿœ⁵⁵ 闪电

mi⁴⁴ khə⁴⁴ zə⁴⁴ khə⁴⁴ 年青人

tʃə⁴² mɿə⁴² ə⁵⁵ mɿə⁴² 幸福美好

3. 转类式 运用词类的转换构成新词。这有两种情况, 一是名词、动词转类为量词, 一是形容词、动词转类为名词。例如:

{ lə ⁴⁴ 斗 (名词)	{ ə ⁵⁵ 夜 (名词)
{ thi ⁴⁴ lə ⁴⁴ 一斗 (量词)	{ thi ⁴⁴ ə ⁵⁵ 一夜 (量词)
{ phə ⁴² 回 (动词)	{ tsə ⁴⁴ 吃 (动词)
{ thi ⁴⁴ phə ⁴² 一回 (量词)	{ thi ⁴⁴ tsə ⁴⁴ 一顿 (量词)

形容词、动词转类为名词是个别的, 例如:

{ la ⁴⁴ xy ⁴⁴ 大 (形容词)	{ a ³³ ni ⁵⁵ 小 (形容词)
{ la ⁴⁴ xy ⁴⁴ 大的 (名词)	{ a ³³ ni ⁵⁵ 小的 (名词)

{ (ŋə ⁴²) ə ⁵⁵ (我) 参加 (动词)
{ (ŋə ⁴²) ə ⁵⁵ (ŋu ⁵⁵) (我) 参加 (喜欢) (名词)
{ ə ⁵⁵ 住 (动词)
{ ə ⁵⁵ 夜 (名词)

(二) 合成构词法

合成构词法有并列、偏正、表述、支配、补充五种方式。

1. 并列式

(1) “动 + 动” 构成名词, 例如:

tsho ⁴⁴	kho ⁴²	帽子	ʃo ⁴²	to ⁴⁴	乞丐
套	戴		找	要	
tche ⁴²	thu ⁵⁵	筷子	tche ⁴²	me ⁴⁴	钳子
夹	蘸		夹	剪	

(2) “动 + 动” 构成动词, 例如:

pe ⁴⁴	ku ⁴²	钩	ʃha ⁴²	te ⁴⁴	比较
钩	拉		量	比	
pa ⁵⁵	tu ⁴⁴	埋	le ⁴²	nu ⁴²	摆动
抬	埋		摇	动	

(3) “形 + 形” 构成形容词, 例如:

tshə ⁴²	thi ⁵⁵	小气	a ⁴⁴	jo ⁴⁴	a ³³	tə ⁴⁴	合适
吝啬	省		相	符	合		
tshu ⁵⁵	ko ⁴⁴	富	a ⁴⁴	pa ⁴⁴	a ⁴⁴	œ ⁴⁴	清楚
富	富		亮	干	净		

2. 偏正式 偏正式构成的词主要是名词, 动词、形容词比较少。

(1) “名 + 名” 构成名词, 例如:

mja ⁴⁴	no ⁴⁴	刀背	ko ⁴²	sy ⁴⁴	谷粒
刀	后面		谷子	果实	
mjo ⁴⁴	tsə ⁴⁴	马料	khi ⁴²	po ⁴⁴	裤腿儿
马	饭		脚	筒	

(2) “名 + 形” 构成名词, 例如:

to ⁴⁴	kho ⁴²	后鞅	ŋ ³³	my ⁴⁴	吉日
臀	弯		日子	好	
mjo ⁴²	ʃi ⁵⁵	新年	e ⁴²	fo ⁴²	热水
年	新		水	热	

(3) “动 + 名” 构成名词, 例如:

pjo ⁵⁵	te ⁵⁵	笔	pa ⁵⁵	te ⁵⁵	扁担
写	棍		抬	棍	

tʃu^{55} te^{55} 鞭子 ʃə^{33} phi^{33} 缰绳
 抽 棍 拉 绳子

(4) 由“动+动”、“形+形”构成的动词、形容词比较少。例如:

tʃə^{42} pha^{42} 分家 lu^{55} na^{42} 紫
 住 分开 蓝 黑

3. 表述式 表述式亦即是句子形式的合成词。可以分为下列两种。

(1) “名+动”构成名词, 例如:

mjo^{44} + pə^{33} → mjo^{42} pə^{33} 年初
 年 开始

e^{42} + tshə^{33} → e^{42} tshə^{33} 开水
 水 沸

mə^{44} + pe^{55} → mə^{44} pe^{55} 豁嘴
 嘴 缺

khi^{42} + ʃə^{44} → khi^{42} ʃə^{44} 跛子
 脚 跛

(2) “名+形”构成名词, 例如:

vu^{44} + ʃu^{44} → vu^{44} ʃu^{44} 蛋黄
 蛋 黄

mə^{44} + kho^{44} → mə^{42} kho^{44} 驼背
 身体 弯

mja^{42} + pjo^{55} → mja^{42} pjo^{55} 麻子
 脸 花

vu^{44} + khru^{55} → vu^{44} khru^{55} 秃子
 头 秃

4. 支配式 指用支配的关系构词, 被支配的词在动词之前。例如:

kə^{44} + tsə^{44} → kə^{44} tsə^{44} 雇工
 工 吃

$vu^{44} + thœ^{42} \rightarrow vu^{44} \quad thœ^{42}$ 包头
 头 包
 $\eta u^{44} + tsho^{44} \rightarrow \eta u^{44} \quad tsho^{44}$ 戒指
 手指 套
 $mœ^{44} + pu^{44} \rightarrow mœ^{44} \quad pu^{44}$ 口罩
 嘴 罩

5. 补充式 指用补充的关系构词，补充的成分一般是动词或形容词。例如：

$khu^{42} + tshu^{42} \rightarrow khu^{42} \quad tshu^{42}$ 召集
 叫 拢
 $\eta a^{55} + pha^{42} \rightarrow \eta a^{55} \quad pha^{42}$ 掰开
 掰 开
 $thœ^{42} + mœ^{44} \rightarrow thœ^{42} \quad mœ^{44}$ 捣碎
 捣 碎
 $tœa^{42} + ma^{55} \rightarrow tœa^{42} \quad ma^{55}$ 捆紧
 捆 紧

(三) 辞格构词法

这是一种利用修辞手法的构词方法，有比喻式、对比式两种。

1. 比喻式 它根据事物的形象特征命名。这类构词法着重以彼物喻此物的形象分析，不作构词的结构分析。这类词数量不多，常见的如：

$mja^{44} \quad po^{44} \quad mja^{42}e^{44}$ 蒸气
 甌 子 眼 泪

这是借喻，用眼泪比喻从甌子上滴下来的水蒸气。

$mja^{42} \quad tsi^{44} \quad pɿe^{44} \quad mi^{42}$ 闪电
 眼 睛 眨 眼

用眨眼比喻闪电的一闪而过。

piɔ⁴² e⁴² 镜子
亮 影子

光下的影子是暗的，镜子里的映象是明的，用明亮的影子比喻镜子十分巧妙。

sy⁴⁴ lu⁴⁴ 陀螺
果子 转动

陀螺象果子，而且只有在转动时才能表现陀螺的玩具性质，用转动着的果子作比喻，十分贴切。

2. 对比式 就是运用修辞学对比格构词，这是建立于相反相成对立概念基础之上的一种构词方法。比如利用阴性、阳性的对立构成的 jo⁴² ɬɛ³³ “单身汉”和 mi⁴⁴ ɬɛ³³ “单身女子(也指寡妇)”。基诺话“成年人”叫 a⁴⁴ɬɛ³³，“儿子”叫 zo⁴⁴ jo⁴²，“女儿”叫 zo⁴⁴ mi⁴⁴，显然 zo⁴⁴ jo⁴² 中的 jo⁴² 指男性，zo⁴⁴ mi⁴⁴ 中的 mi⁴⁴ 指女性，所以“单身汉 jo⁴² ɬɛ³³”、“单身女子 mi⁴⁴ ɬɛ³³”是分别由 zo⁴⁴ jo⁴²、a⁴⁴ ɬɛ³³，zo⁴⁴ mi⁴⁴、a⁴⁴ ɬɛ³³ 组合、简缩而成的。

对比式主要构成名词、形容词和动词。例如：

khɔ ⁴⁴	phɔ ⁴⁴	男人	khɔ ⁴⁴	mɔ ³³	女人
a ⁴⁴	pə ³³	前边	a ⁴⁴	ɲo ⁴²	后边
a ³³	ʃi ⁵⁵	新	a ³³	ɬi ⁴⁴	旧
a ⁴⁴	na ⁴²	la ⁴² 黑	a ³³	phɯ ⁴⁴	白
phɔ ⁴²		买	ko ⁴⁴		卖
to ⁴²	lu ³³	升起	tʃu ⁵⁵	kɯ ³³	降落

(四) 语音构词法

这是一种采用摹声或语音和谐的构词方法，形式多样，分为五类：摹声词、感叹词、谐音词、叠音词、音译词。

1. 摹声词 用摹拟事物声音的方法构词。有两类：

(1) 仿声词, 模仿事物本身发出的声音构词, 词有实在的意义, 通常是名词。例如:

pa ⁵⁵	tsɿ ⁴⁴	pa ⁵⁵ po ³³	布谷	tʃi ⁴⁴	zu ⁴⁴	八哥
phje ⁴⁴	phje ⁵⁵		水瓢	tu ⁵⁵	ku ⁵⁵	马铃
ə ⁴²			嗝儿	xa ⁵⁵	tɕhe ⁴²	喷嚏
ə ⁵⁵	xe ⁵⁵		哈欠	ə ⁴⁴	ə ⁴⁴	结巴

(2) 象声词, 单纯采用摹拟声音的方法构词, 词没有实在的意义, 但具有描写的作用, 可以增强句子的修辞色彩。例如:

pha ⁴⁴	pha ⁴⁴	啪啪	to ⁴⁴	to ⁴⁴	咚咚
kyŋ ⁴²	kyŋ ⁴²	噤噤	fu ⁴²	fu ⁴²	呼呼
thi ⁴²	thi ⁴²	tha ³³	tha ³³		劈里啪啦
xua ⁴²	xua ⁴²	xua ⁴²	xua ⁴²		喇喇喇喇 (雨声)

2. 感叹词 是表示感情或呼唤应对的词, 这类词以声表情, 与单纯的摹声词不完全相同。例如:

ɔ ⁴⁴	噢	m ⁴²	哦	ŋ ⁴²	嗯
xe ⁵⁵	咳	ŋ ⁵⁵	哼	a ³³	lu ³³

3. 叠韵词 这类词的音节韵母和谐, 有音乐感, 诸音形式是叠韵, 有名词也有动词。例如:

tʃhə ³³	jə ³³	啄木鸟	to ⁴⁴	tʃo ⁴⁴	尖嘴鼠 (鼠名)
tə ⁴⁴	kə ⁴⁴	围裙	pə ⁴⁴	lə ⁴⁴	篮子
sa ⁴²	la ⁴²	摇篮	lə ⁴⁴	tʃə ⁴⁴	木盆
tɕə ³³	lə ³³	床	pha ³³	sa ³³	聊天
pha ⁴⁴	kha ⁴²	拥抱	kə ⁴²	tʃə ⁴²	挺胸

4. 叠音词 由两个相同音节重叠构成的词 (叠音的象声词见上文举例)。例如:

tɕhə ³³	tɕhə ³³	菜园	mə ⁴⁴	mə ⁴⁴	嘴
tɕə ³³	tɕə ³³	弯 (诗歌词)	kɿ ⁴⁴	kɿ ⁴⁴	响

5. 音译词：指从其它语言中音译过来的词，主要是汉语、傣语的借词。音译词只摹拟外族语言的声音，不作意义的结构分析。例如：

音译汉语

jo ⁴²	tshɛ ³⁵	油菜	təu ³⁵	fu ⁴²	豆腐
la ⁴²	tʃu ⁴²	蜡烛	mu ⁴²	ma ⁵⁵	木马
ɛiŋ ³³	tɕhi ³³	星期	tsha ⁴²	phi ⁴² thə ⁴²	橡皮
ci ³³	pə ⁴²	西北	tsho ³⁵	vu ³⁵	错误

音译傣词

ma ⁴⁴	pa ⁴⁴	南瓜	o ³³	lo ⁴²	芦苇
mɛ ⁴²	mɛ ³⁵	寡妇	na ⁴²	po ³⁵	井
va ⁴²	lo ³³	活佛	lo ³³	phja ³³	老叭（一种官名）
tʃə ³³	lɛ ⁵⁵	石匠	pha ³³	tʃə ³⁵	佛像

（五）综合构词法

运用两种或多种构词方法联合构词叫综合构词法。常见的有形态综合式、合成综合式、形态合成综合式。

1. 形态综合式 是指形态构词法内部的综合多式构词。主要是动词、形容词重叠后加副词或既前加副词又附加词缀构成的。

（1）重叠—前加式，例如：

mɔ ⁴⁴	e ⁴⁴	e ⁴⁴	不眠地	mɔ ⁴⁴	xa ⁴⁴	xa ⁴⁴	静悄悄
不	睡	睡		不	闹	闹	
mɔ ⁴⁴	tso ⁴⁴	tso ⁴⁴	不吃(饭)地	mɔ ⁴⁴	ŋ ⁴⁴	ŋ ⁴⁴	不言语地
不	吃	吃		不	说	说	

（2）重叠—前加后附式，例如：

tʃy ⁴⁴	xy ³³	xy ³³	m ⁴⁴	最大最大的
更	大	大	(后缀)	
tʃy ⁴⁴	mi ⁴⁴	mi ⁴⁴	m ⁴⁴	最小最小的
更	小	小	(后缀)	

tʃɿ⁴⁴ ʃɿ⁴² ʃɿ⁴² m⁴⁴ 最长最长的
更 长 长 (后缀)

tʃɿ⁴⁴ mɿə⁴⁴ mɿə⁴⁴ m⁴⁴ 最美最美的
更 美 美 (后缀)

2. 合成综合式 是指合成构词法内部的综合多式构词。主要有二:

(1) 偏正—偏正式, 例如:

xo⁴² mo³³ to⁴⁴ mi⁴⁴ a⁴⁴ pjə³³
猴 子 尾 巴 豆 子
猴尾豆 (一种可供食用的状如猴子尾巴的果实)

mo³³ mɿə⁴⁴ pa⁴⁴ yu⁴² 稀客
不 漂亮 情人 (知己)

(2) 支配—偏正式, 例如:

ʃi⁴² phjə³³ khe⁴⁴ 春天 tso⁴⁴ tu⁴⁴ lo⁴² mo⁴⁴ 柱石
风 吹 时节 房子 支架 石 头

khɿ⁴⁴ tho⁴² pa⁴⁴ sy⁴⁴ 啄粪鸟 (鸟名)
粪 便 啄 鸟

3. 派生—合成综合式 是指用派生、合成两种方法联合构词。

(1) 偏正—后附式, 例如:

tʃho⁴⁴ tso⁴⁴ jo⁴⁴ 炒吃的 tshə⁴² tse⁴² jo⁴⁴ 挑剩的
炒 吃 (后缀) 挑选 剩余 (后缀)

ko⁴² tho⁵⁵ jo⁴⁴ 留下的
拿 留 (后缀)

(2) 支配—后附式, 例如:

pe⁴² ja⁴² tu⁴⁴ 渡口 a⁴⁴ me⁴⁴ ko⁴⁴ jo⁴⁴ 饭馆
筏子(船)划 (后缀) (处) 饭 卖(后缀) (处)

yu⁴² tha⁵⁵ pe⁴² my⁴⁴ 打猎的
山 打 (后缀) (者)

四、词汇的分类

基诺语词汇分为基本词汇和一般词汇两类。

(一) 基本词汇

基本词汇是词汇的核心，是语言词汇的基础，也是构造新词的基础。从内容上看，基本词汇是人们生活中所必需的，也是为社会所共同理解的。以基诺语而论，基本词汇是由表达人的肢体名称、亲属称谓、自然界的事物名称、劳动生活用品名称的名词、表达基本行为的动词、表示事物性质的形容词以及数词、代词、副词等等构成的。

现分类举例如下：

α ³³	tʃo ⁵⁵	腰	la ⁵⁵	pu ⁴⁴	手	α ³³	tshi ⁵⁵	肺；
α ⁴⁴	phi ⁴⁴	祖母	zo ⁴⁴	ku ⁴⁴	侄儿	α ⁴⁴	li ⁴⁴	孙子；
pu ⁴⁴	ɬɔ ³³	月亮	lo ⁴⁴	mɔ ⁴⁴	虎	α ⁴⁴	po ³³	花；
tso ⁴²		房子	mjə ⁴⁴	kho ⁴⁴	刀	pjo ³³	te ⁵⁵	笔；
tso ⁴⁴		吃	tʃu ⁵⁵		打	nu ⁴²		哭；
mi ⁴²		小	thə ⁴²		多	α ³³	phru ⁴⁴	白；
sə ⁴⁴		三	khə ⁴²		他	mɔ ⁴⁴		不。

(二) 一般词汇

一般词汇是基本词汇以外的语言词汇。这里着重介绍新词语及熟语。

1. 新词语 新词语是指解放以来在基诺语词汇中增加的新词术语。这些新词语大都是反映政治、经济和科学文化方面的词语。它不断地充实和丰富着基诺语言的词汇。新词语构成方式及其主要特点如下：

(1) 创造新词语的三种方式

①音译汉词，例如：

ɣo ⁴²	ɣu ³⁵	学校	ʃə ³⁵	xui ³⁵	tʃu ⁴²	ji ³⁵	社会主义
noŋ ⁴²	mɿ ⁴²	农民	svŋ ³³	xo ⁴²			生活
teŋ ³³	tɕi ³⁵	经济	tui ³⁵	tʃaŋ ³³			队长

②创造或意译，例如：

mə ⁴⁴	pu ⁴⁴	口罩	mjo ⁴²	ʃi ⁵⁵	新年				
嘴	蒙		年	新					
ɑ ⁴⁴	khɿ ⁴⁴	phi ⁵⁵	tso ⁴⁴	厕所	mo ⁴⁴	ka ⁵⁵	lo ⁴²	thə ³³	汽车
羹	便溺	房子			不	赶	石头	走	
tʃo ⁴²	lo ⁴²	自行车			ɑ ⁴⁴	tʃa ⁵⁵	tso ⁴⁴	厨房	
移动	石头				熟饭的	房子			

③音译加注，例如：

加前注的

tʃhi⁴⁴ sv⁵⁵ + mo³³ ja⁴⁴ → tʃhi⁴⁴ sv⁵⁵ mo³³ ja⁴⁴ 医生
 医 生 医生 (傣语)
 lo⁴² + tʃuā⁴⁴ → lo⁴² tʃuā³³ 砖
 石头 砖 (汉语)

加后注的

tu⁴² te³⁵ + ɑ⁴⁴ phi³³ → tu⁴² te³⁵ ɑ⁴⁴ phi³³ 肚带
 肚带 (汉语) 绳子
 mɿ⁴² + na⁴² → mɿ⁴² na⁴² 墨
 墨 (汉语) 黑

(2) 音译汉词是丰富发展基诺语新词术语的主要手段。它主要表现在下列两个方面：

①由多向借词发展为单向借词

解放前基诺语音译词是多向的，主要是从傣语、汉语中借入，解放后音译词逐渐发展为单一的向汉语借词。

音译汉词：

解放前音译汉词多是生产生活用语、动植物名称、疾病名称和个别的数量词。例如：

mə ⁴²	tsi ³³	麦子	li ⁴²	təa ³⁵	犁
pa ⁴²	ty ⁵⁵	板凳	to ³⁵	fu ⁴²	豆腐
me ⁴²	tu ⁴²	梅毒	la ⁴²	pa ⁴²	喇叭
və ³⁵		万	təhā ³³		千

解放后音译汉词内容广泛，涉及基诺族社会物质文明和精神文明的各个方面。例如：

ko ³⁵	tʃhā ³³	tan ⁴²	共产党	tɕi ³⁵	xua ³⁵	计划
tɕiŋ ³³	tɕi ³⁵		经济	ʃaŋ ³³	phī ³³	商品
pou ³⁵	tʃi ³³		报纸	kho ³³	əo ⁴²	科学
tou ³³	jā ³³		导演	ʃu ³⁵	əo ⁴²	数学
tho ⁴²	li ³⁵	tɕi ³³	脱粒机	fe ³³	tɕi ³³	飞机
ti ³⁵	ji ⁴²		第一	ton ³³	nā ⁴²	东南
kai ⁴²	fa ³⁵		解放	thi ⁴²	kou ³³	提高
təhā ³⁵	xi ³⁵		谦虚	tʃon ³⁵	jou ³⁵	重要

②借词的基诺语读音和汉语读音的混合使用：

解放前，汉语借词在语音和语法上都要服从基诺语的发音习惯和语法规则，在语言交际中汉语借词是以基诺语的读音形式出现的，比如“凳”读作 ty⁵⁵，“门”读作 mɿ⁴²，失去了汉语(板)凳、(衙)门音节中包含的辅音韵尾 ŋ 和 n。解放后随着汉语词的不断借入，广大干部、学生经常使用双语交际，因此一个汉语借词便产生了基诺语读音和汉语读音混合使用的两种形式，一般说青年人采用汉语读音的比较多。例如：

双语人读音	单语人读音	词义
ji ³³ svŋ ³⁵	ji ³³ sv ³⁵	医生
tʃvŋ ³⁵ fu ³³	tʃv ³⁵ fu ³³	政府

pou ⁴²	fu ³⁵	po ⁴²	fu ³⁵	保护
noŋ ⁴²	mī ⁴²	no ⁴²	mi ⁴²	农民
thu ⁴²	tʃaŋ ³³	thu ⁴²	tʃa ³³	图章
toŋ ³³	toŋ ³³	to ³³	to ³³	咚咚

2. 熟语 熟语主要指固定词组，其构成方式是利用两组同义词（含近义词）或反义词的重复构成，两组词具有较强的独立性，熟语的意义也就是构成成分的集合意义。例如：

sə ⁴⁴	po ⁴⁴	li ⁴⁴	po ⁴⁴	四面八方
三	面	四	面	
ŋ ³³	ko ³³	ŋ ³³	təhu ⁵⁵	日日夜夜
白	天	夜	里	
xɿ ⁴⁴	xɿ ⁴⁴	mi ⁴²	mi ⁴²	大大小小
大	大	小	小	
thi ⁴⁴	tʃo ⁴⁴	thi ⁴⁴	tse ⁴⁴	世世代代
一	世	一	代	

语 法

一、词 类

根据词的意义和语法特点，基诺语的词可以分为实词和虚词共十类。实词中有名词、数词、量词、代词、动词、形容词、副词七类；虚词中有助词、连词、感叹词三类。

(一) 名 词

表示人或事物名称的词叫名词。基诺语的名词有：

表示人或具体事物的，例如：

jo ⁴² pho ⁴⁴	老人	ph.ru ⁴²	银子
prə ³³ pho ⁴⁴	巫师	ko ⁴² tə ³³	国家
təhə ⁴² mə ⁴²	钳子	a ³³ pjo ⁵⁵	书

表示抽象事物的，例如：

kho ³³ so ⁴²	科学	a ³³ tho ⁵⁵	运气
tʃə ⁴⁴ tʃho ⁴⁴	习惯	khə ⁴² pho ⁴²	办法
tʃə ⁴² si ⁴²	错误	nə ⁴² təu ⁴⁴	思想

表示时间（或称时间词）的，例如：

nə ⁴² ʃə ⁴⁴	早晨	ja ⁵⁵ mə ⁵⁵	今晚
ʃo ³³ ji ⁵⁵	月初	tʃho ⁵⁵ khə ⁴⁴	冬天
tshə ⁴⁴ mjo ⁴⁴	今年	ə ⁵⁵	夜里

表示方位（或称方位词）的，例如：

nā ⁴²	南	pə ⁴²	北	tha ⁵⁵	上
po ⁵⁵	下	a ⁴⁴ pə ³³	前	a ⁴⁴ po ⁴²	后

基诺语名词有格、数的语法变化，有的名词能重叠，重叠后表示一定的语法意义。概述如下：

1. 名词的格 有部分名词用声调屈折表示格的变化，不管词的本调如何，一律用35调表示宾格或领格，在多音节词中只变换末尾音节的声调。另外，也有加宾格助词 a^{33} 表示宾格的。

(1) 用声调屈折表示宾格或领格，如：

$piə^{42}tʃə^{44} lo^{44}mo^{35} pə^{42} se^{55}$.
布拉者 老虎 打 死

布拉者打死了老虎。 ($lo^{44}mo^{33} \rightarrow lo^{44}mo^{35}$)

(2) 名词后加宾格助词 a^{33} 表示宾格，如：

$khə^{42} ŋə^{42} a^{33} a^{33}pjo^{55} tso^{42} lo^{42}$.
他 我 (宾助) 书 借 来

他向我借书。

2. 名词的复数 基诺语名词有加复数助词表示复数的语法形式。从结合的关系看有两种情况，一种是复数助词适用于名词的整个词类，一种是复数助词仅用于指人的名词（详见《方言的语法差别》部分）。现以曼卡话复数助词 ma^{55} 的结合情况为例介绍如下：

$tshe^{42}zo^{44} ma^{55}$	人们	$ma^{55}tʃhe^{44}ma^{55}$	朋友们
$lo^{42}si^{33} ma^{55}$	老师们	$tho^{42}tʃi^{35}ma^{55}$	同志们
$sy^{44}thu^{44} ma^{55}$	寨子 (多数)	$va^{55}ma^{55}$	猪 (多数)
$yui^{42}tha^{55}ma^{55}$	山 (多数)	$lo^{42}mo^{33}ma^{55}$	石头 (多数)
$mjə^{44}kho^{44}ma^{55}$	刀 (多数)	$sa^{42}la^{42}ma^{55}$	篮子 (多数)

3. 在名词后加 zo^{44} 表示小，略当于汉语的“子”。例如：

$no^{44}zo^{44}$	牛犊	$va^{55}zo^{44}$	猪崽
$mjo^{44}zo^{44}$	马驹	$tso^{33}zo^{44}$	凿子

4. 名词的重叠 基诺语名词可以重叠，单音节词词根自身重叠，多音节词只重叠词的末尾音节，重叠后表示的语法意义不完全相同，分述如下：

(1) 表示人或事物名称的词重叠后表示“全体、完全”的意思。例如：

thi⁴⁴tso⁴⁴ lœ³³ zɔ⁴⁴khɔ⁴⁴ khɔ⁴⁴ yu⁵⁵.

一房子 也 小伙子 只

屋里全是小伙子。(zɔ⁴⁴khɔ⁴⁴→zɔ⁴⁴khɔ⁴⁴khɔ⁴⁴)

tshə⁴⁴mjɔ⁴⁴ ni⁵⁵vu³³ thi⁴⁴ɛ⁴⁴ a³³pø⁴⁴pø⁴⁴ yu⁵⁵jo⁵⁵ a.

今年 你们 一家 福气 只 碰

今年你们全家都走运。(a³³pø⁴⁴→a³³pø⁴⁴pø⁴⁴)

yu⁴²tha⁵⁵ a mjo⁵⁵ mjo⁵⁵ yu⁵⁵ tʃa³⁵.

山 马 马 只 有

满山的马群。(mjo⁵⁵→mjo⁵⁵mjo⁵⁵)

(2) 时间词重叠表示“时间短暂、刚刚或命令”的意思。

例如：

vu³³sə⁴⁴sə⁴⁴ ɳ⁵⁵ ɕo⁴² lo⁴².

刚才 二 个 来

刚刚来了两个。(vu³³sə⁴⁴→vu³³sə⁴⁴sə⁴⁴)

kɔ⁴⁴la⁵⁵la⁵⁵ to⁴² le³³, kɔ⁴⁴la⁵⁵la⁵⁵ yo⁴⁴lo⁴⁴ mɻ³⁵.

将来 出 去 将来 进来(助词)

一会会儿出去，一会会儿进来。(kɔ⁴⁴la⁵⁵→kɔ⁴⁴la⁵⁵la⁵⁵)

khə⁴² ji⁴⁴ɳ³³ɳ³³ zo⁴⁴ jo³³ ɳə⁴⁴ mɻ³³ a.

他 前天 走(助词) 是(助词)

他应该前天走。(ji⁴⁴ɳ³³→ji⁴⁴ɳ³³ɳ³³)

(3) 方位词的重叠有两种，一种是表示动作重复于某方位，有“总、老是”的意思，一种是表示比较关系，有“最、极”的意思。例如：

jə⁴⁴khə⁴⁴ a³³tse⁴⁴ tse⁴⁴ jə³³ zo⁴⁴.

路 边 边 (助词) 走

总是沿着路边走。(a³³tse⁴⁴→a³³tse⁴⁴tse⁴⁴)

la⁵⁵vu⁵⁵ vu⁵⁵ po⁴⁴ a.zə³³.

左 边 中

老是打中左边。(la⁵⁵vu⁵⁵→la⁵⁵vu⁵⁵vu⁵⁵)

{	a ³³ tha ⁵⁵ tshə ³³	上层	{	a ³³ yo ⁵⁵ tshə ³³	下层
	a ³³ tha ⁵⁵ tha ⁵⁵ tshə ³³	最上层		a ³³ yo ⁵⁵ yo ⁵⁵ tshə ³³	最下层

另外在方位词的重叠里也还有个别的 ABAB、ABBC 的重叠形式。例如:

la⁵⁵ vu⁵⁵ la⁵⁵ vu⁵⁵ khə⁴².

左 边 左 边 做

总是用左手干(指左撇子)。(la⁵⁵vu⁵⁵→la⁵⁵vu⁵⁵la⁵⁵vu⁵⁵)

a³³pjo⁴⁴pjo⁴⁴lə⁴⁴ jə³³ zo⁴⁴.

边儿 (助词) 走

总是擦边走。(a³³pjo⁴⁴lə⁴⁴→a³³pjo⁴⁴pjo⁴⁴lə⁴⁴)

5. 名词在句中可以作主语、宾语、定语、状语。

(1) 作主语:

a³³pɹu⁴⁴ a³³ nɹu⁴⁴ nɹu⁴⁴. 秧苗绿油油的。

秧苗 绿油油

zo⁴⁴khə⁴⁴ mɑ⁵⁵ tʃə³³ tsə⁴⁴ pɹɪ³⁵ fa⁴⁴.

小伙 们 都 吃 饱 (语助)

小伙子们都吃饱了。

(2) 作宾语:

khə⁴² ja⁴⁴khə⁴² mɔ⁴⁴ mɹu⁵⁵. 他不抽烟。

他 烟 不 抽

ɲu⁵⁵vu³³ thi⁴⁴to³⁵ ɬə⁴⁴po⁴² tshu⁵⁵ le³³ ɛ.

咱们 一起 茶叶 采 去

咱们一起去采茶。

(3) 作定语:

pɿə⁴² jo⁵⁵ ɛ⁵⁵ a⁴⁴tu³³ khœ⁴² sɔ³⁵ tɔ⁴⁴ fa⁴⁴.

布拉攸 的 玉米 种 完 (语助)

布拉攸的玉米种完了。

pu⁵⁵na³⁵ vu³³khi⁴⁴ kɿə⁴⁴ thø³⁵ a no³³.

水牛的 角 跌 断 (语助)

水牛的角跌断了。

(4) 作状语:

khə⁴² e⁴⁴ ŋ³³ mɔ⁴⁴ lɔ⁴⁴ a. 他昨天没来。

他 昨天 没 来

khɿə⁴² tha⁵⁵ a a³³pjo⁵⁵ tʃa³⁵. 桌子上有书。

桌 上 书 有

(二) 数 词

表示事物的数量或次序等概念的词叫数词。基诺语的数词分基数词和序数词两大类。

1. 基数词 可分为整数、分数、倍数、概数。

(1) 整数:

thi⁴⁴ 一 ŋ⁵⁵ 二 sɔ⁴⁴ 三 li⁴⁴ 四

ŋɔ⁴⁴ 五 tcho⁵⁵ 六 ji⁵⁵ 七 xɛ⁵⁵ 八

tɕu⁴⁴ 九 tshə⁴² 十 a⁴⁴ɕɔ⁴⁴ 百

a⁴⁴ tchā³³ 千 a³³ va⁵⁵ 万

基诺语的数词都是十进位的, 它们在组成合成数词时有相乘和相加的两种关系, 也有由这两种关系互相配搭组成的。例如:

相乘关系的:

sɔ⁴⁴ tshə⁴² 三十 ŋɔ⁴⁴ tshə⁴² 五十

li⁴⁴ ɕɔ⁴⁴ 四百 thi⁴⁴ tchā³³ 一千

相加关系的:

tshə⁴² thi⁴⁴ 十一 tshə⁴² sɔ⁴⁴ 十三

tshə ⁴² ŋə ⁴⁴	十五	tshə ⁴² xɛ ⁵⁵	十八
-------------------------------------	----	-------------------------------------	----

两种关系配搭的:

ŋ ⁵⁵ tshə ⁵⁵ thi ⁴⁴	二十一	li ⁴⁴ tshə ⁴⁴ xɛ ⁵⁵	四十八
thi ⁴⁴ ɯ ⁴⁴ ji ⁵⁵	一百零七		

基诺语数词中没有“零”，但有个作用与零相当的助词 jə³³。在合成数词使用 jə³³ 时，末尾的个位数需加量词，无个位数的不加。例如：

thi ⁴⁴ ɯ ⁴⁴ jə ³³ thi ⁴⁴ lœ ⁴⁴	一百零一
一 百 零 一 个	
sə ⁴⁴ tɕhã ³³ jə ³³ ŋə ⁴⁴ tshə ⁴⁴	三千零五十
三 千 零 五 十	

(2) 分数：有两种表示法。

①数量词 A + 数量词 B，例如：

sə ⁴⁴ pə ⁴⁴ thi ⁴⁴ pə ⁴⁴	三分之一
三 份 一 份	
tshə ⁴² ŋə ⁴⁴ pə ⁴⁴ thi ⁴⁴ pə ⁴⁴	十五分之一
十 五 份 一 份	

②数词 A + ja⁴⁴ + 数词 B + 量词，例如：

thi ⁴⁴ ɯ ⁴⁴ ja ⁴⁴ thi ⁴⁴ lœ ⁴⁴	百分之一
一 百 (助词) 一 个	
thi ⁴⁴ tɕhã ³³ ja ⁴⁴ ŋ ⁵⁵ lœ ⁴⁴	千分之二
一 千 (助词) 二 个	

(3) 倍数：有两种表示法。

①数量词 A + tha⁵⁵ (上) + 数量词 A。即用重复数量词和中加 tha⁵⁵ 的方式表示。例如：

thi ⁴⁴ pə ⁴⁴ tha ⁵⁵ thi ⁴⁴ pə ⁴⁴	一倍
一 份 上 一 份	
tshə ⁴² pə ⁴⁴ tha ⁵⁵ tshə ⁴² pə ⁴⁴	十倍
十 份 上 十 份	

thi⁴⁴ ɔ̃⁴⁴ pə⁴⁴ tha⁵⁵ thi⁴⁴ ɔ̃⁴⁴ pə⁴⁴ 一百倍
 一 百 份 上 一 百 份

②借用汉语词 pe³⁵ (倍), 例如:

thi⁴⁴ pe³⁵ 一倍 tshə⁴² pe³⁵ 十倍
 ŋ³³ tshə⁵⁵ pə³⁵ 二十倍 thi⁴⁴ ɔ̃⁴⁴ pe³⁵ 一百倍

(4) 概数: 有两种表示法。

①用两个相邻的数词表示约数, 例如:

ŋə⁴⁴ tshə⁴² li⁴⁴ ŋə⁴⁴ ɔ̃⁴² 五十四五个
 五 十 四 五 个
 li⁴⁴ ŋə⁴⁴ tshə⁴⁴ 四五十
 四 五 十

②采用数词加 tse⁴⁴ (剩余) 的方式表示略多一些。例如:

sə⁴⁴ ɔ̃⁴⁴ tse⁴⁴ 三百多 a⁴⁴ tchā³⁵ tse⁴² 一千多
 三 百 余 一 千 余
 sə⁴⁴ tshə⁴⁴ tse⁴⁴ tsy⁴⁴ 三十多棵
 三 十 余 棵

2. 序数词 基诺语的序数词有两种, 一种是借用汉语的序数词; 一种是采用 mu³³pu³³ 加数量词表示。在日常生活中各地已基本上使用了汉语的序数词。例如:

ti³⁵ ji⁴² 第一 ti³⁵ pa⁴² 第八
 ti³⁵ ji⁴² ji⁴² 第十一 ti³⁵ ji⁴² pa⁴² 第十八
 mu³³ pu³³ thi⁴⁴ ɔ̃⁴² 第一个
 mu³³ pu³³ sə⁴⁴ ɔ̃⁴² 第三个

3. 数词 thi⁴⁴ “一” 的特殊用法 thi⁴⁴ 除作基数词外, 还能与不定量词 a³³thi⁵⁵ (一点) 通用。thi⁴⁴ 用作不定量词有三种读音形式, 与副词结合构成“稍……一点”结构的读作 thi³⁵, 与动词、形容词结合构成补充结构的, 一般读作 thi⁵⁵, 也有读本调 thi⁴⁴ 的。例如:

thi ³⁵ tɕy ⁴⁴ thə ⁴⁴ a	稍多一点
一点 更 多	
thi ³⁵ tɕy ⁴⁴ mɿ ⁴⁴ a	稍好一点
一点 更 好	
thi ⁵⁵ vɛ ⁴² mɿ ⁴⁴ jo ⁴⁴ a	快一点好
一点 快 (助词) 好	
thi ⁵⁵ pə ³³ mɿ ⁵⁵ ɿ jo ⁴⁴ a	胖一点好
一点 胖 (助词) 好	
thi ⁴⁴ vɛ ³⁵ a khœ ⁴²	快点干
一点 快 做	
œ ³³ thi ⁴⁴ mi ⁴² a	这个小一点
这个 一点 小	

(三) 量 词

基诺语量词分物量词和动量词两大类。表示人或事物单位的叫物量词，表示动作单位的叫动量词。

1. 物量词 分专用物量词、临时物量词和不定物量词三类。

(1) 专用物量词，其中有：

度量衡量词

tɕha ⁴²	尺	tshu ⁵⁵	寸	tho ⁵⁵	步
ɬɛ ³³	度	ki ⁵⁵	斤	ɬo ³³	两
tshɛ ⁴²	钱	lo ⁴⁴	斗	ta ⁴²	升

表示数目的量词：有个体量词和集合量词两类。例如：

œ ⁴²	个 (人)	lə ⁴⁴	条 (河)	khɿo ⁴⁴	根 (草)
mə ⁴⁴	只 (鸟)	pə ⁴⁴	桶 (水)	khɿœ ⁴²	把 (刀)
tsu ⁴⁴	捆 (柴)	tsø ⁵⁵	双 (鞋)	tɕu ⁴⁴	群 (羊)
tu ⁴⁴	串 (珠子)	je ³³	排 (房子)	pə ⁴⁴	丛 (竹子)

在这类量词中有一种称做反响类型的量词，就是量词采取与其区别的名词的自身形式，或可说量词是由被它区别的名词发展

来的。例如：

pi ⁴² 枝：	pi ⁴² thi ⁴⁴ pi ⁴²	一枝笔
	笔 一 笔	
tso ⁴² 座：	tso ⁴² thi ⁴⁴ tso ⁴²	一座房子
	房 一 房	
vu ⁴⁴ 个：	a ⁴⁴ vu ³³ thi ⁴⁴ vu ³³	一个蛋
	蛋 一 蛋	
sy ⁴⁴ 粒(个)：	a ⁴⁴ sy ⁴⁴ thi ⁴⁴ sy ⁴⁴	一个果子
	果子 一 果子	

(2) 临时物量词，例如：

thi ⁴⁴ mja ⁴⁴ pɔ ⁴⁴	一甌子	thi ⁴⁴ mɔ ⁴⁴ mɔ ⁴⁴	一嘴
一 甌 子		一 嘴	
thi ⁴⁴ khɛ ⁴²	一桌子	thi ⁴⁴ tso ⁴²	一房子
一 桌子		一 房子	

(3) 不定物量词 只有表示少量的 thi⁵⁵ (一点) 和 a³³ thi⁵⁵ (一点)。它们是由数词 thi⁴⁴ 演变来的。a³³thi⁵⁵ 具有形容词的语法标志 a³³，和形容词的关系比较密切。a³³thi⁵⁵ 和 thi⁵⁵ 在句中所表现的意义和作用是一致的。例如：

xə ⁴⁴ mɛ ⁴⁴ a ³³ thi ⁵⁵ tsɔ ⁴⁴	}	吃一点饭
饭 一点 吃		
xə ⁴⁴ mɛ ⁴⁴ thi ⁵⁵ tsɔ ⁴⁴	}	拿一点钱
饭 一点 吃		
phɿu ⁴² a ³³ thi ⁵⁵ ko ⁴²		
钱 一点 拿		
phɿu ⁴² thi ⁵⁵ ko ⁴²		
钱 一点 拿		

2. 动量词

(1) 专用动量词，例如：

tse ⁴⁴ 趟	tɔ ⁴⁴ 回	la ⁵⁵ 下
phɔ ⁴² 次	pja ⁴² 遍	

(2) 临时动量词, 例如:

thi⁴⁴ tʃhə⁴⁴ kə⁴⁴ 装一车
一 车 装

thi⁴⁴ mje⁴⁴ kho⁴⁴ tə⁴² 砍一刀
一 刀 砍

thi⁴⁴ mi⁴⁴ tɕə⁴⁴ lə⁴⁴ pɛ⁴² 甩一棍子
一 棍子 甩

thi⁴⁴ la⁴⁴ khə⁴⁴ the⁴² 打一巴掌
一 手 掌 打

3. 量词加叠音后缀 tʃhə³³tʃhə³³ (表示“每”的意思)。量词在句中一般不能单独运用, 但加叠音后缀 tʃhə³³ tʃhə³³ 的量词带不带数词都能独立运用。例如:

lə⁴⁴ tʃhə³³ tʃhə³³ 筐筐 pə⁴⁴ tʃhə³³ tʃhə³³ 桶桶

la⁴⁴ tʃhə³³ tʃhə³³ 次次 the⁵⁵ tʃhə³³ tʃhə³³ 口口

叠音后缀 tʃhə³³tʃhə³³, 有时也可用作单音后缀 tʃhə³³, 两者的作用相同。例如:

pə³³ tʃhə³³ 每天 ləe⁴⁴ tʃhə³³ 每个

tsu⁴⁴ tʃhə³³ 每捆 pə⁴⁴ tʃhə³³ 每桶

试比较:

ɕo⁴² tʃhə³³ tʃhə³³ tso⁴⁴. 人人都吃。

ɕo⁴² tʃhə³³ tso⁴⁴. 大家吃。

量词加叠音后缀 tʃhə³³tʃhə³³ 后, 可以直接作句子成分。如:

ɕo⁴² tʃhə³³ tʃhə³³ ləe³³ pə⁴². 人人都打枪。(作主语)
人 人 也 打枪

ɕo⁴² tʃhə³³ tʃhə³³ a³³ tɿ⁴⁴. 人人都挨打(作宾语)
人 人 (宾助) 打

mɛ⁴² mi⁴⁴ a khɛ⁴⁴ khɛ⁴⁴ tʃhə³³ tʃhə³³ ja⁴⁴ the⁴² a tʃhu⁴²
砂仁 地 块 块 (助词) 多 摘

to⁴² a. 砂仁地块块都丰收了。(作状语)
出

4. 量词的重叠

(1) 指代词 + 量词 AA: 表示“特指、肯定”的意思。

例如:

kha⁵⁵ loe⁴⁴ loe⁴⁴ 就是那个
那 个 个

ge³³ loe⁴⁴ loe⁴⁴ 就是这个
这 个 个

(2) 数词“一” + 量词 AA: 表示“只一”的意思。例如:

thi⁴⁴ eo⁴² eo⁴² tso⁴⁴ (只能) 坐一位
一 位 位 吃

thi⁴⁴ eo⁴² eo⁴² n⁴² to⁴⁴ mɿ³⁵ 只住着一位
一 位 位 在 着

5. 量词与数词结合后可以作句子的主语、谓语、宾语、补语、定语、状语。(例从略, 参见本书“词组”中的数量词组部分。)

(四) 代 词

根据代词的作用, 基诺语代词可以分为人称代词、指示代词和疑问代词三类。分述如下:

1. 人称代词 是指用来代替人或事物名称的词叫人称代词。基诺语人称代词除有数、格的词形变化外, 还能重叠, 重叠后表示反复出现。

数分单数、双数和复数, 第一人称复数还有包括式和排除式。格有主格、宾格、领格三种, 主要靠声调屈折、元音屈折、元音声调屈折和加宾语助词、领格助词的方法表达^①, 列表如下:

① 攸乐方言内部各土语在格的表示方法上不尽一致, 有些土语完全靠元音、声调的屈折形式表达, 请参看拙作《基诺语概况》, 载《民族语文》1981年第1期。

数	人称	格		
		主 格	宾 格	领 格
单数	1	ŋo ⁴² 我	ŋo ³⁵ 我	ŋo ³⁵ 、ŋui ³³ 、 ŋua ³⁵ 、ŋue ³⁵ 我的
	2	na ⁴² 你	na ³⁵ 你	ne ³⁵ 你的
	3	khə ⁴² 他	khə ³⁵ 他	khə ⁴² ɛ ⁵⁵ 他的
双数	1	a ³³ ŋ ⁵⁵ 我俩	a ³³ ŋ ⁵⁵ na ³³ 我俩	a ³³ ŋ ⁵⁵ ne ⁵⁵ 我俩的
	2	ni ⁵⁵ ŋ ⁵⁵ 你俩	ni ⁵⁵ ŋ ⁵⁵ na ³³ 你俩	ni ⁵⁵ ŋ ⁵⁵ ne ⁵⁵ 你俩的
	3	zo ⁴² ŋ ⁵⁵ 他俩	zo ⁴² ŋ ⁵⁵ na ³³ 他俩	zo ⁴² ŋ ⁵⁵ ne ⁵⁵ 他俩的
		khə ⁴² ŋ ⁵⁵ 他俩	khə ⁴² ŋ ⁵⁵ na ³³ 他俩	khə ⁴² ŋ ⁵⁵ ne ⁵⁵ 他俩的
复数	1	ŋa ⁵⁵ vu ³³ 我们	ŋa ⁵⁵ vu ³³ a ³³ 我们	ŋa ⁵⁵ ve ⁵⁵ 我们的
		ŋu ⁵⁵ vu ³³ 咱们	ŋu ⁵⁵ vu ³³ a ³³ 咱们	ŋu ⁵⁵ ve ⁵⁵ 咱们的
	2	ni ⁵⁵ vu ³³ 你们	ni ⁵⁵ vu ³³ a ³³ 你们	ni ⁵⁵ ve ⁵⁵ 你们的
	3	zo ⁴² ma ⁵⁵ 他们	zo ⁴² ma ⁵⁵ a ³³ 他们	zo ⁴² me ⁵⁵ 他们的
		khə ⁴² ma ⁵⁵ 他们	khə ⁴² ma ⁵⁵ a ³³ 他们	khə ⁴² me ⁵⁵ 他们的

下面举例说明这些形式的变化。

(1) 主格与宾格

khə⁴² ŋo³⁵ a³³ ty⁴⁴. 他打我。(a³³ 可加可不加)

他 我(宾助) 打

ŋo³⁵ khə⁴² ty⁴⁴. 他打我。 khə³⁵ ŋo⁴² ty⁴⁴. 我打他。

我 他 打 他 我 打

ŋo⁴² khə³⁵ ty⁴⁴. '我打他。

我 他 打

以上几例说明声调屈折是主要的，词序是次要的，词序的变化并没有改变声调屈折所表达的语法意义。

(2) 领格

nɛ³⁵ tso⁴² 你的房子

kho⁴² ɛ⁵⁵ tso⁴² 他的房子(加领格助词 ɛ⁵⁵)

a³³ ŋ⁵⁵ nɛ⁵⁵ tso⁴² 我俩的房子

ŋu⁵⁵ vɛ⁵⁵ tso⁴² 咱们的房子

zo⁴² mɛ⁵⁵ tso⁴² 他们的房子

人称代词的重叠只有一种 AA 的格式，重叠后表示人或事物的重复出现。例如：

nə⁴² nə⁴² yu⁵⁵ lɔ⁴² a. 总是你来。

你 你 只 来

khə⁴² khə⁴² yu⁵⁵ lɔ⁴² a. 总是他来。

他 他 只 来

另外，在人称代词中尚有两个泛指代词 ta⁴²lai⁴⁴ “大家”、su⁴² “人家”和反身代词 kho⁴⁴to³³ “自己”。

ta⁴²lai⁴⁴ 和 su⁴² 在句子中跟其他的代词一样可以作主语、宾语、定语、谓语。另外 su⁴² 还能附加表示复数的后缀 ma⁵⁵ “们”。例如：

nə⁴² su⁴² a³³ tho⁴⁴ jə⁴⁴. 你不要骂人家。

你 人家 (宾助) 不要骂

œ³³ a⁴⁴ku⁴⁴ ta⁴²lai⁴⁴ ε⁵⁵. 这东西是大家的。

这 东西 大家 的

ta⁴²lai⁴⁴ ε⁵⁵ ve³³ ta⁴²lai⁴⁴ khœ⁴². 大家的事大家干。

大家 的 事 大家 做

su⁴² ma⁵⁵ mo⁴⁴ lo⁴⁴ a. 人家不来了。

人家 不 来

khə⁴⁴to³³ 可以单独充当句子成分，也可以重叠，重叠后表示“各”的意思。与 khə⁴⁴to³³ 同义的尚有一个 ni⁵⁵jə⁴⁴ “自己”。例如：

œ³³ ja⁴² khə⁴⁴to³³ se⁵⁵ le³³. 这只鸡 (你) 自己去杀。

这 鸡 自己 杀 去

œ³³ ja⁴² ni⁵⁵jə⁴⁴ se⁵⁵ mɿ⁴⁴ ε. la⁴²?

这 鸡 自己 杀 (助词) 吗

这只鸡 (你) 自己去杀吗?

khə⁴⁴to³³ khə⁴⁴to³³ tso⁴⁴ 各吃各的 (自己吃自己的)

自己 自己 吃

2. 指示代词 用来指示人或事物、时间、地点、程度的词叫指示代词。基诺语指示代词可分为以下几类：

(1) 指人或事物的有：œ³³ 这 (近指) khə⁴² 那 (远指) kha⁵⁵ 那 (更远)

(2) 指示处所、时间的有：œ³⁵ 这里 œ³³œ³³ 这里 khə³⁵ 那里 khə³⁵khə³⁵ 那里 (远指) kha⁵⁵ khə⁴² 那里 (更远) œ³³ jo⁴²m⁴² 这会儿 khə³⁵ jo⁴² m⁴² 那会儿

(3) 指示程度或性质、行为状态的有：œ³³lo³³ 这么 khə⁴²lo³³ 那么 œ³³ pu³³ 这么 (些) khə⁴²pu³³ 那么 (些)

基诺语指示代词能重叠，重叠后表示动作的反复进行或表示程度的加深，重叠形式有 AA 式、ABB 式和 ABAB 式。有

的指示代词还有词形变化。例如：

œ³³ œ³³ lo⁴⁴ 就是这个 (AA 式)

这 这 个

khə⁴² khə⁴² lo⁴⁴ 就是那个 (AA 式)

那 那 个

œ³³ lo³³ lo³³ khœ⁴² 这么做 (ABB 式)

这 么 做

œ³³ pu³³ pu³³ xy⁴⁴ a 就这么大 (ABB 式)

这 么 大

œ³³ lo³³ œ³³ lo³³ pə⁴² 这么这么样打 (ABAB 式)

这 么 这 么 打

khə⁴² lo³³ khə⁴² lo³³ khœ⁴² 那么那么样做 (ABAB 式)

那 么 那 么 做

ŋə⁴² œ³⁵ tʃə⁴². 我住这里。(œ³⁵ 原形为 œ³³)

我 这里 住

nə⁴⁴ khə³⁵ tʃə⁴². 你(家)住那里。(khə³⁵ 原形为 khə⁴²)

你 那里 住

zo⁴² ma⁵⁵ kha⁵⁵ khə³⁵ tʃə⁴².

他 们 那 里 住

他们(家)住那边。(khə³⁵ 原形为 khə⁴²)

3. 疑问代词 疑问代词是用来询问人或事物、数量、行为、性状等的词。基诺语的疑问代词有下列几类。

(1) 询问人或事物的有：khə³³ su⁴⁴ 谁 khəu⁵³ a 什么
(用于疑问) khəu⁴⁴ 什么(用于强调的答句) khue³⁵ 什么 khə⁴⁴
o 哪 khə³⁵ 什么(用于答句的强调)

(2) 询问处所的有：khə³⁵ 哪里

(3) 询问数量的有：khə⁴⁴ mə³³ 多少 khə⁴⁴ pu³³ thə⁴²
多少 le⁴⁴ 几

(4) 询问行为状态方式的有：kha⁵⁵ lo³³ 怎么 kha⁵⁵ lo³³ lo³³

怎么样

举例:

œ³³ khɔ⁴⁴ su⁴⁴ ɛ⁵⁵?

这 谁 的

这是谁的?

na⁴² khɔ⁴⁴ m³⁵ me³⁵ a?

你 什么 要 (助词)

你要什么?

le⁴⁴ ɔ⁴² a lo⁴² fa⁴⁴?

几 个 来了

来了几个人?

ŋa⁴² sy⁴⁴ thi⁴⁴ ki⁵⁵ khɔ⁴⁴ m³⁵ sy⁴⁴ a? 一斤香蕉多少个?

香蕉 一 斤 多少 个

基诺语疑问代词个别的能重叠,重叠后表示程度的加深,有的还有声调变化,变调后表示强调肯定。例如:

{ kha⁵⁵ lo³³ ŋə⁴⁴ na⁴⁴? 怎么样呢?

怎么样 是 呢

{ kha⁵⁵ lo³³ lo³³ ŋə⁴⁴ na⁴⁴? 究竟怎么样呢?

怎么样 是 呢

ŋə⁴² khɔ³⁵ loe³³ m⁴² me³⁵.

我 什么 也 要 (助词)

我什么都要 (khɔ³⁵ 由 khɔ⁴⁴ 变来,表示强调)。

(五) 动 词

表示人或事物的动作、行为、发展变化、心理活动的词叫动词。基诺语的动词大多是单音节的,它可以通过形态手段表达体、态、式等语法范畴。概述如下:

1. 动词的体 基诺语动词有体的语法范畴,体有将行体、现行体、完成体三种,它们分别采用后加助词的方法来表达。

(1) 将行体:将行体采用动词后加将行体助词 ma³⁵ 或 ju⁴⁴ 的方式表达,用以说明动作行为即将进行或是自然现象和客观事物即将出现。例如:

ŋɔ⁴⁴ a⁴⁴ mɛ⁴⁴ tso⁴⁴ ma³⁵ a nœ³³. 我就要吃饭。

我 饭 吃 (助词) (语助)

pu⁴⁴ ɬɔ³³ to⁴² ma³⁵ a nœ³³. 月亮就要出来了。

月 亮 出 (助词) (语助)

khə⁴² zo⁴⁴ ju⁴⁴ a nœ³³. 他就要走了。

他 走 (助词) (语助)

(2) 现行体：现行体采用动词后加现行体助词 kua³⁵ 的方式表达，用以表示行为动作正在进行或是自然现象和客观事物正在出现。例如：

ŋɔ⁴² a⁴⁴ mɛ⁴⁴ tso⁴⁴ kua³⁵ a nœ³³. 我正吃着饭呢。

我 饭 吃 (助词) (语助)

pu⁴⁴ ɬɔ³³ to⁴² kua³⁵ a nœ³³. 月亮正出来呢。

月 亮 出 (助词) (语助)

khə⁴² zo⁴⁴ kua³⁵ a nœ³³. 他正走着呢。

他 走 (助词) (语助)

(3) 完成体：完成体采用动词后加完成体助词 so³⁵ 的方式表达，用以表示动作行为已经完成或是自然现象和客观事物已经出现。例如：

ŋɔ⁴² a⁴⁴ mɛ⁴⁴ tso⁴⁴ so³⁵ a nœ³³. 我吃完饭了。

我 饭 吃 (助词) (语助)

pu⁴⁴ ɬɔ³³ to⁴² so³⁵ a nœ³³. 月亮出来了。

月 亮 出 (助词) (语助)

khə⁴² zo⁴⁴ so³⁵ a nœ³³. 他走了。

他 走 (助词) (语助)

2. 动词的态 基诺语动词有态的语法范畴，态分自动态、使动态、互动态。态的表达方法有三种，有的加前缀，有的加助词，有的采用语音的屈折变化。现分述如下：

(1) 自动态与使动态：自动态表示行为动作的发生是由主体自动进行的。自动态采用动词的原形表示。使动态表示行为动

作的发生是在外力的影响下进行的，它有两种表示法，主要是加使动态前缀 m^{42} ，另外有少部分动词采用自身音节声、韵、调的屈折表示。现举例对比说明如下。

加使动态前缀 m^{42} 的①，例如：

$\{ \begin{array}{l} y\theta^{44} \\ m^{42} y\theta^{44} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} \text{进 (自动)} \\ \text{弄进 (使动)} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} tshe^{33} \\ m^{42} tshe^{33} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} \text{断 (自动)} \\ \text{弄断 (使动)} \end{array} \}$
$\{ \begin{array}{l} t\theta h\theta^{44} \\ m^{42} t\theta h\theta^{44} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} \text{变 (自动)} \\ \text{使变 (使动)} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} phi^{55} \\ m^{42} phi^{55} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} \text{丢失 (自动)} \\ \text{弄丢 (使动)} \end{array} \}$

加前缀 m^{42} 又带声调屈折形式的，例如：

$\{ \begin{array}{l} p\lambda\epsilon^{42} \\ m^{42} p\lambda\epsilon^{35} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} \text{飞 (自动)} \\ \text{弄飞 (使动)} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} pja^{42} \\ m^{42} pja^{35} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} \text{说 (自动)} \\ \text{使说 (使动)} \end{array} \}$
$\{ \begin{array}{l} phj\theta^{42} \\ m^{42} phj\theta^{35} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} \text{散 (自动)} \\ \text{弄散 (使动)} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} to^{42} \\ m^{42} to^{35} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} \text{出 (自动)} \\ \text{使出 (使动)} \end{array} \}$

语音屈折形式的，例如：

$\{ \begin{array}{l} to^{55} \\ th\theta^{55} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} \text{燃 (自动)} \\ \text{点燃 (使动)} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} n\theta^{44} \\ m^{42} n\theta^{44} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} \text{燃 (自动)} \\ \text{点燃 (使动)} \end{array} \}$
$\{ \begin{array}{l} nu^{42} \\ m^{42} nu^{35} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} \text{摇动 (自动)} \\ \text{使摇动 (使动)} \textcircled{2} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} t\tilde{a}^{33} ko^{42} \\ t\tilde{a}^{33} ko^{35} \end{array} \}$	$\{ \begin{array}{l} \text{耽搁 (自动)} \\ \text{耽搁 (使动)} \end{array} \}$

举例：

$kh\theta^{42} n\theta^{35} \epsilon^{55} pjo^{55} te^{55} m^{42} lu^{44} n\theta\epsilon^{33}$

他 我的 笔 弄坏 (语助)

他弄坏了我的笔。

$li^{42} a^{33} pha^{55} phj\theta^{33} m^{42} nu^{35} a n\theta\epsilon^{33}$

风 叶子 吹 摇动 (语助)

风吹得树叶摇动。

① m^{42} 的读音各地不尽相同，曼卡话有两读，一般读 m^{42} (或 m^{44})，个别情况下读 n^{42} ；曼海话则读与后连音节起首辅音相同部位的鼻音。

② nu^{42} 在曼雅话中用元音屈折表示使动，采用 ny^{42} ，不用 $m^{42} nu^{35}$ 。例见拙稿《基诺语概况》，载《民族语文》1981年第1期。

(2) 互动态: 互动态采用动词与互动态助词连用的方式表达, 主要表示动作行为彼此间的互相进行。基诺语有两种不同的互动情况, 一种是互动双方任意进行, 助词是 ji^{42} , 一种是互动双方对比进行, 助词是 po^{44} 。

加互动助词 ji^{42} 的, 例如:

$pə^{42}$	打:	$pə^{42}ji^{42}$	打仗
se^{55}	杀:	$se^{55}ji^{42}$	厮杀
pja^{42}	说:	$pja^{42}ji^{42}$	争论
$zə^{44}$	投:	$zə^{44}ji^{42}$	(双方互相) 投
$tə^{42}$	砍:	$tə^{42}ji^{42}$	(双方互相) 砍

加互动助词 po^{44} 的, 例如:

$pə^{42}$	打:	$pə^{42}po^{44}$	对打 (你打一枪, 我打一枪)
se^{55}	杀:	$se^{55}po^{44}$	对杀
pja^{42}	说:	$pja^{42}po^{44}$	商量
$zə^{44}$	投:	$zə^{44}po^{44}$	对投
$tə^{42}$	砍:	$tə^{42}po^{44}$	对砍

3. 动词的式 基诺语动词有式的语法范畴, 比如疑问式、肯定式、否定式、命令式、请求式、感叹式等。在表达方式上, 除判断动词 $ŋə^{42}$ 别具特点外, 一般动词的几种“式”都采用了同一的动词词根内部声调屈折的语法形式, 主要是采用高升调 (35调) 表示。声调屈折与动词的属性和动词声调的种类有密切联系。由于基诺语言形态的简化, 许多动词已经丧失了表达“式”的屈折形式, 因此很难给予系统的说明。现概述如下:

(1) 判断动词 $ŋə^{42}$ 的变化: 判断动词 $ŋə^{42}$ 有三种不同的屈折变化用以表示疑问、否定、肯定、感叹等四种不同的“式”。

① 疑问式采用 $ŋə^{42} \rightarrow ŋə^{44}$ 的形式表示, 例如:

ce³³ y³³ na⁴² pa⁴² se⁵⁵ me⁵⁵ ɲa⁴⁴ ɛ la⁴²? (ɲa⁴²→ɲa⁴⁴)

这(关联助)你 打 杀(助词)是 吗

这是你打死的吗?

ce³³ y³³ do⁵⁵tshi⁴⁴ ɲa⁴⁴ ɛ la⁴²? (ɲa⁴²→ɲa⁴⁴)

这(关联助)毒药 是 吗

这是毒药吗?

②否定式采用 ɲa⁴²→ɲa⁴⁴ 和前加否定副词 mo⁴⁴ 的形式表示, 例如:

ce³³ y³³ na⁴² pa⁴² se⁵⁵ me⁵⁵ mo⁴⁴ ɲa⁴⁴ a. (ɲa⁴²→ɲa⁴⁴)

这(关联助)你 打 杀(助词)不 是

这不是你打死的。

ce³³ y³³ do⁵⁵tshi⁴⁴ mo⁴⁴ ɲa⁴⁴ a. (ɲa⁴²→ɲa⁴⁴)

这(关联助)毒药 不 是

这不是毒药。

③肯定式采用 ɲa⁴²→ɲa³⁵ 的形式表示, 例如:

ce³³ y³³ na⁴² pa⁴² se⁵⁵ me⁵⁵ ɲa³⁵ a. (ɲa⁴²→ɲa³⁵)

这(关联助)你 打 杀(助词)是

这是你打死的。

ce³³ y³³ do⁵⁵tshi⁴⁴ ɲa³⁵ a. (ɲa⁴²→ɲa³⁵)

这(关联助)毒药 是

这是毒药。

④感叹式采用 ɲa⁴²→ɲa⁵⁵ 的形式表示, 例如:

tʃa⁴²lœ³³, ce³³ y³³ na⁴² pa⁴²se⁵⁵ me⁵⁵ ɲa⁵⁵! (ɲa⁴²→ɲa⁵⁵)

哎哟 这(关联助)你 打杀(助词)是

哎哟, 这是你打死的啊!

tʃa⁴²lœ³³, ce³³ y³³ do⁵⁵tshi⁴⁴ ɲa⁵⁵!

哎哟 这(关联助)毒药 是

哎哟, 这是毒药啊!

⑤一般陈述式采用判断动词 ɲa⁴² 的原形表示, 例如:

œ³³ ɣ³³ nə⁴² pə⁴² se⁵⁵ mɛ⁵⁵ ŋə⁴² a. 这是你打死的。

这(关联助)你 打 杀(助词) 是

œ³³ ɣ³³ do⁵⁵ tshi⁴⁴ ŋə⁴² a. 这是毒药。

这(关联助)毒药 是

(2) 一般动词的几种“式”的变化：一般动词在“式”的变化上形式单一，主要是利用高升调(35调)的形式表达疑问式、肯定式、感叹式、祈使式等语法意义。“式”的多少因调而异，降调动词最多的有五种，平调动词最多的有三种，高平调动词一般无“式”的声调屈折。

①降调动词：举下列两种情况为例。

有五种变化的：用42调→35调表示疑问式、肯定式、感叹式、祈使式，用42调→44调表示否定式。例如：

nə⁴² phə³⁵ fa⁴⁴ la⁴²? 你买了吗？(疑问式)

你 买(语助)(语助)

nə⁴² phə³⁵ fa⁴⁴. 你买。(肯定式)

你 买(语助)

tʃa⁴² lœ³³, nə⁴² phə³⁵! 哎哟，你买了！(感叹式)

哎哟 你 买

nə⁴² phə³⁵ o⁴⁴! 你买吧！(祈使式)

你 买 吧

nə⁴² mɔ⁴⁴ phə⁴⁴ sa⁴⁴. 你没买。(否定式)

你 不 买 还

有两种变化的：用42调→35调的形式表示疑问式、肯定式，无其他“式”的变化。例如：

khə⁴² phɛ³⁵ fa⁴⁴ la⁴²? 他割了吗？(疑问式)

他 割(语助)(语助)

khə⁴² phɛ³⁵ fa⁴⁴. 他割了。(肯定式)

他 割(语助)

②平调动词(含33调和44调)，一般能用33调→35调、44调→35调的形式表示疑问式、肯定式、感叹式。例如：

平调动词33调→35调

khə⁴² tɕhə³⁵ fa⁴⁴ la⁴²? 他削了吗? (疑问式)
他 削 (语助) (语助)

khə⁴² tɕhə³⁵ fa⁴⁴. 他削了。 (肯定式)
他 削 (语助)

tʃa⁴²ləe³³, khə⁴² tɕhə³⁵ fa⁴⁴! 哎哟, 他削了! (感叹式)
哎哟 他 削 (语助)

平调动词44调→35调

khə⁴² tsɔ³⁵ fa⁴⁴ la⁴²? 他吃了吗? (疑问式)
他 吃 (语助) (语助)

khə⁴² tsɔ³⁵ fa⁴⁴. 他吃了 (肯定式)
他 吃 (语助)

tʃa⁴²ləe³³, khə⁴² tsɔ³⁵ fa⁴⁴! 哎哟, 他吃了! (感叹式)
哎哟 他 吃 了

③高平调动词, 一般无“式”的声调屈折。以 tʃha⁵⁵ “煮”为例:

nə⁴² tʃha⁵⁵ fa⁴⁴ la⁴²? 你煮了吗?
你 煮 (语助) (语助)

nə⁴² tʃha⁵⁵ lu³³ fa⁴⁴. 你煮了。
你 煮 来 (语助)

nə⁴² mɔ⁴⁴ tʃha⁵⁵ lu³³ fa⁴⁴. 你没煮。
你 不 煮 来 (语助)

tʃa⁴²ləe³³, nə⁴² tʃha⁵⁵ lu³³ fa⁴⁴. 哎哟, 你煮了!
哎哟 你 煮 来 (语助)

nə⁴² tʃha⁵⁵ o⁴⁴! 你煮吧!
你 煮 (语助)

④两个以上的动词复合使用时变化末尾的动词。例如:

thə⁴² tsɔ⁴⁴→thə⁴²tsɔ³⁵ “啄食”

ja⁴² thə⁴² tsɔ³⁵ fa⁴⁴ la⁴²? 鸡啄吃了吗? (疑问式)
鸡 啄 吃 (语助) (语助)

ja⁴² tho⁴² tsɔ³⁵ fa⁴⁴. 鸡啄吃了。(肯定式)

鸡 啄 吃 (语助)

tʃa⁴²læ³³, ja⁴² tho⁴² tsɔ³⁵ ja⁵⁵ fa⁴⁴!

哎哟 鸡 啄 吃 (助词)(语助)

哎哟, 鸡啄吃了! (感叹式)

4. 动词的重叠 重叠的方式有 AA、ABAB、ABε⁴⁴AB, 单音节动词重叠表示动作时间短暂或试行的情态。

(1) AA 式重叠, 例如:

te⁴⁴ te⁴⁴ 看看 the⁴² the⁴² 拍拍

tʃha⁴² tʃha⁴² 量量 phju³³ phju³³ 烤烤

(2) ABAB 式重叠, 例如:

pə⁴² te⁴⁴ pə⁴² te⁴⁴ 打打(看)

打 看 打 看

m⁴²tshv⁴² m⁴²tshv⁴² 挑选挑选

挑 挑

(3) ABε⁴⁴AB 式重叠, 例如:

pjə⁴² po⁴² ε⁴⁴ pjə⁴² po⁴² 商量商量

商 量 商 量

sv⁴⁴jo³³ ε⁴⁴ sv⁴⁴jo³³ 熟悉熟悉

熟 悉 熟 悉

5. 动词的用法

(1) 能用肯定否定相叠的方式表示疑问①。例如:

zo⁴⁴ a mɔ⁴⁴ zo⁴⁴ a 走不走 sv⁴⁴ a mɔ⁴⁴ sv⁴⁴ a 懂不懂

xə⁴⁴ a mɔ⁴⁴ xə⁴⁴ a 远不远 tə⁴² a mɔ⁴⁴ tə⁴² a 喝不喝

(2) 动词主要作谓语, 也可作定语、主语。例如:

yw⁴² xo⁴²tʃha⁴⁴ mju⁵⁵. 蛇吞老鼠。(作谓语)

蛇 老鼠 吞

① 肯定也可改用重叠动词表示, 如 zo⁴⁴ zo⁴⁴ mɔ⁴⁴ zo⁴⁴? 走不走?

thə⁴² mɿ⁴⁴ mɔ⁴⁴jo⁴⁴ a, zo⁴⁴ mɿ⁴⁴ a jo⁴⁴ a.

跑 (的) 不好 走 (的) 好

跑不好, 走好 (作主语)

œ³³ ɲə⁴² ɲə⁴⁴ja⁴⁴ se⁴⁴ mɿ⁴⁴ ja⁴⁴ a⁴⁴tsi⁴⁴.

这 我 自己 撒 的 (助词) 种子

这是我自己撒的种子。(作定语)

(3) 动词的连用, 主要是指正在进行的两种有先有后的动作在句子中构成的连动结构。例如:

pjo⁵⁵ sɔ³⁵ mjə³³ a mɿ⁴⁴ le³³ 写完了再去贴

写 (助词) (关联助) 贴 去

a⁴⁴ko³³ pho³³ mjə³³ a ɲə⁴² le³³ 开门进去

门 开 (关联助) 进 去

ɲu³³ khə⁴⁴ ta⁴² le³³ a mi⁴⁴tsə⁴⁴ tə⁴² 上山去砍柴

山 上 去 柴 砍

动词的附类:

基诺语动词有两个附类, 一是能愿动词, 一是趋向动词。

1. 能愿动词 表示动作的可能、必要或意愿的词叫能愿动词。它们在句子中位于与之连用的动词、形容词的后面。一般可分为三类。

(1) 表示“可能”的有: tchə⁵⁵ “能、会”, “khja⁴⁴ “可以”, “mɿ⁴²”可能。例如:

pjo⁵⁵ tchə⁵⁵ 会写

se⁵⁵ tchə⁵⁵ 会杀

pja⁴² khja⁴⁴ 可以说

tsə⁴⁴khja⁴⁴ 可以吃

lə⁴² mɿ⁴² a 大概来

ji³⁵ja⁵⁵mɿ⁴² fa⁴⁴ 大概死了

(2) 表示“必要”的有: tshu⁵⁵ “应该”。例如:

lə⁴²tshu⁵⁵ 应该来

no³⁵ ja⁴⁴ tshu⁵⁵ 应该回

(3) 表示“意愿”的有: tchə⁴⁴ “敢”。例如:

ta⁴²tchə⁴⁴ 敢上

khə⁴²tchə⁴⁴ 敢做

2. 趋向动词 表示动作趋向的词叫趋向动词，有下列几个：

ta ⁴²	上：	ta ⁴² lu ⁴⁴	上来	zo ⁴⁴	ta ⁴²	lu ⁴⁴	走上来
khɿ ³⁵	下：	khɿ ³⁵ lu ⁴⁴	下来	zo ⁴⁴	khɿ ³⁵	lu ⁴⁴	走下来
yo ⁴²	进：	yo ⁴⁴ lɔ ⁴⁴	进来	zo ⁴⁴	khə ³³	la ⁵⁵	走进来
		yo ⁴² le ³³	进去	zo ⁴⁴	khə ³³	le ⁵⁵	走进去
to ⁴²	出：	to ⁴² lɔ ⁴²	出来	zo ⁴⁴	to ⁴²	la ⁵⁵	走出来
		to ⁴² le ³³	出去	zo ⁴⁴	to ⁴²	le ⁵⁵	走出去
kha ⁴⁴	过：	kha ³³ lɔ ⁵⁵	过来	zo ⁴⁴	kha ⁵⁵ la ⁵⁵		走过来
		kha ⁵⁵ le ³³	过去	zo ⁴⁴	kha ⁵⁵ le ³³		走过去
no ⁴²	回：	no ⁴⁴ lɔ ⁴⁴	回来	zo ⁴⁴	no ⁴⁴ lɔ ⁴⁴		走回来
		no ⁴² le ³³	回去	zo ⁴⁴	no ⁴⁴ le ⁵⁵		走回去
tho ⁴⁴	起：	tho ⁴² lu ³³	起来	nə ⁴² tho ⁴² lu ³³			红起来
/:	lɔ ⁴²		来				
/:	le ³³		去				

趋向动词在句中加于动词的后面表示动作的趋向。例如：

ʃə ³³	ta ⁴²	lu ⁴⁴	拉上来	ʃə ³³	khɿ ³⁵	le ³³	拉下去
	拉	上	来		拉	下	去
ʃə ³³	kha ⁴⁴	la ⁴⁴	拉过来	ʃə ³³	kha ⁴⁴	le ³³	拉过去
	拉	过	来		拉	过	去

趋向动词的音节有语音变化，这有两种情况，有的是语音屈折，比如/lɔ⁴²→lu³³/、/lɔ⁴²→la⁵⁵/；有的则是连读变调，比如/lɔ⁴²→lɔ⁴⁴/，基诺语的形态变化正处于消失转化的过程中，因此已经破坏了语音屈折形式变化的系统性、完整性，不易找出明显的规律。比如 lu³³ 这个词在大多数情况下使用于由上向下方向的动程。

(六) 形容词

表示人或事物性质、状态的词叫形容词。基诺语形容词的词根一般都是单音节的，它跟动词一样能用形态手段表达体、态、式等语法范畴，但是形式上比较简略。

1. 形容词的体 基诺语形容词的体有将行体、现行体，另外部分形容词也还有完成体。它们分别采用与动词相同的后加助词的方法表达。例如：

a⁴⁴me⁴⁴ tʃa⁵⁵ a ma³⁵ a noe³³. 饭就要熟了。
饭 熟 (助词) (语助)

ve³³ pe³³ me³⁵ fa⁴⁴. 活儿就要忙了。
活儿 忙 (助词) (语助)

a⁴⁴me⁴⁴ tʃa⁵⁵ kua³⁵ a noe³³. 饭正熟着呢。
饭 熟 (助词) (语助)

ve³³ pe³³ kua³⁵ a noe³³. 活儿正忙着呢。
活儿 忙 (助词) (语助)

ve³³ pe³³ so³⁵ a noe³³. 活儿忙完了。
活儿 忙 (助词) (语助)

mi⁴²tsha⁴⁴ ke³³ so³⁵ a noe³³. 地平整完了。
地 平整 (助词) (语助)

2. 形容词的态 基诺语部分形容词有使动态的语法范畴，并采取动词使动态的表达方法表示。例如：

{ pa⁵⁵ 深
m⁴²pa⁵⁵ 弄深 (使动)

{ pɿ⁴⁴ 亮
m⁴²pɿ⁴⁴ 使亮 (使动)

{ te⁴² 浅
m⁴²te³⁵ 弄浅 (使动)

{ a⁴⁴po⁴⁴ 薄
m⁴²po³⁵ 弄薄 (使动)

khə⁴² ko⁴⁴tə³³ m⁴²təe³⁵ e noe³³. 他弄湿了衣服。
他 衣服 弄湿 (语助)

nə⁴² thi⁵⁵ no⁴⁴ m⁴²pa⁵⁵. 你再弄深一点。
你 一点 再 弄深

3. 形容词的式 形容词有式的语法范畴，象疑问式、否定式、命令式等，但在表达形式上比动词更为简化。例如：

40 ⁴²	{	nə ⁴² m ⁴⁴ 40 ⁴⁴ ɔ nə ³⁵ la ⁴² ? ①	
		你 热 吗	
		你热(饭)了吗? (疑问式42→44)	
(热)	{	ŋɔ ⁴² mɔ ⁴⁴ m ⁴⁴ 40 ⁴⁴ sa ⁴⁴ . 我没热。 (否定式42→44)	
		我 不 热 (语助)	
		nə ⁴² m ⁴⁴ 40 ³⁵ 你热! (命令式42→35)	
		你 热	
ma ⁵⁵	{	nə ⁴² m ⁴² ma ³⁵ ɛ ⁵⁵ la ⁴² ? ②	
		你 紧 吗	
		你紧螺丝了吗? (疑问式55→35)	
(紧)	{	ŋɔ ⁴² mɔ ⁴⁴ m ⁴⁴ ma ³⁵ . 我没紧。 (否定式55→35)	
		我 不 紧	
		nə ⁴² m ⁴² ma ³⁵ ! 你紧! (命令式55→35)	
		你 紧	

象ke³³。“平”就只有一种命令式，例如：

nə⁴²m⁴²ke³⁵! 你平!

4. 形容词的前缀和后缀 前缀和后缀是形容词的标志，曼卡话有前缀 a⁴⁴ (a³³)，有的土语除 a⁴⁴ 外还有 tei³³。后缀 m⁴²只附加在重叠的形容词词根上。例如：

a⁴⁴pɔ³³ 直 a⁴⁴kɔ⁵⁵ 滑 a⁴⁴4i⁴⁴ 旧
a³³tʃhi⁴⁴ 甜 a³³phø⁴⁴ 涩 a³³tʃe⁴⁴ 湿
a⁴⁴nu⁴⁴lu⁴⁴ 嫩 a³³ŋə⁴⁴lə⁴⁴ 红
mi⁴²mi⁴²m⁴² 小小的 xy⁴⁴xy⁴⁴m⁴² 大大的

5. 形容词词根能重叠，重叠后表示程度的加深。

① 前缀 m⁴² 的变化规律尚待研究。

② ɛ⁵⁵ la⁴² 与 ŋa³⁵ la⁴² 通用。

(1) AA 式, 例如:

pə⁵⁵pə⁵⁵ 胖胖的 to⁴⁴to⁴⁴ 短短的

(2) AAB 式, 例如:

pa⁵⁵pa⁵⁵m⁴² 深深的 thə⁴²thə⁴²m⁴² 多多的

(3) ABB 式, 例如:

a⁴⁴khu³³khu³³ 弯弯的 a³³təe⁴⁴təe⁴⁴ 湿漉漉的

(4) AABB 式, 例如:

vui⁴⁴ vui⁴⁴ va⁴⁴ va⁴⁴ 昏昏沉沉

lo³³ lo³³ ji⁴² ji⁴² 老老实实

(5) ABAB 式, 例如:

a⁴⁴thu⁴²a⁴⁴thu⁴² 厚厚的 a⁴⁴tu⁴²a⁴⁴tu⁴² 浓浓的

(6) ABAC 式, 例如:

mɔ⁴⁴ kɿa⁵⁵ mɔ⁴⁴ kɿi³³ 不干不净

a³³ pu⁴⁴ a³³ pa⁵⁵ 马马虎虎

(7) ABCB 式, 例如:

tʃə³³ mɿɛ⁴⁴ əa⁵⁵ mɿɛ⁴⁴ 美好生活

mi⁴⁴ khɔ⁴⁴ zɔ⁴⁴ khɔ⁴⁴ 青年男女

6. 形容词的用法:

(1) 能表示否定的形容词, 可以用肯定否定相叠的形式表示疑问, 有的还需要变调。例如:

xə⁴⁴mɛ⁴⁴ ɬo⁴² a mɔ⁴⁴ ɬo⁴² a? 饭热不热?

饭 热 不 热

lo⁴²si³³ ma³⁵ a mɔ⁴⁴ ma³⁵ a.

螺丝 紧 不 紧

螺丝紧不紧? (ma³⁵ 原形为 ma⁵⁵)

(2) 形容词在句中可以作谓语、定语、状语、补语, 有时也能作主语、宾语。

①作谓语，例如：

ki⁴⁴ po⁴⁴ yu⁴² tha⁵⁵ mɿ⁴⁴ a. 基诺山好。

基 诺 山 好

kha⁵⁵ ɿ a⁴⁴ pja⁵⁵ la⁵⁵. 那是花的。

那 花的

②作定语：形容词作定语一般放在中心词的后面，重叠的或加定语助词的可放在中心词的前面。例如：

a⁴⁴ po³³ a³³ nɛ⁴⁴ lɛ⁴⁴ 红花

花 红

phø⁴² thu⁴⁴ jo⁴⁴ mɿ⁴⁴ 漂亮的衣服

衣服 漂亮

a⁴⁴ thu⁴² thu⁴² a⁴⁴ pjo⁵⁵ 厚厚的书

厚厚的 书

a³³ nɛ⁴⁴ mɿ⁴⁴ a⁴⁴ po³³ 红色的花

红 (助词) 花

③作状语，例如：

zo⁴⁴ vɛ³⁵ 快走 tso⁴⁴ mɿ⁴⁴ 好吃

走 快 吃 好

pjə⁵⁵ pjə⁵⁵ zo⁴⁴ 慢慢走 mɿ⁴⁴ mɿ⁴⁴ khœ⁴² 好好做

慢慢 走 好好 做

④作补语，例如：

vu³³ mɿ⁴⁴ 修好 tshi⁴⁴ kɿ⁴⁴ 洗干净

修 好 洗 净

tso⁴⁴ mɿ⁴⁴ jo⁴⁴ 吃得好 pa⁵⁵ mɿ⁴⁴ ɬi⁴⁴ 抬得重

吃 得 好 抬 得 重

⑤形容词可以作主语、宾语，但有时需加名物化助词 mɿ⁴⁴ “的”。例如：

a³³ nɛ⁴⁴ lɛ⁴⁴ jo⁴⁴ a, a³³ nu⁴⁴ lu⁴⁴ mɔ⁴⁴ jo⁴⁴ a.

红 好 绿 不好

红的好，绿的不好。

nə⁴² tʃy⁴⁴xɿ⁴⁴ mɿ⁴⁴ a tsɔ⁴⁴, ɲɔ⁴² tʃy⁴⁴mi⁴² mɿ⁴⁴ a tsɔ⁴⁴.
 你 大 (助词) 吃 我 小 (助词) 吃
 你吃大的, 我吃小的。

(七) 副 词

用于修饰动词或形容词表示程度、范围、时间、状态、否定等的词。基诺语副词少, 常用的可分为程度副词、范围副词、时间副词、状态副词、否定副词。现分别介绍如下:

1. 程度副词 常用的有下列几个。

(1) ʃɔ⁴² “很”, 能修饰动词、形容词, 例如:

ʃɔ⁴² zo⁴⁴ tɛ⁴⁴ a 够(人)走的(表示动作的分量极重)
 很 走(助词)

ʃɔ⁴² ɲə⁴⁴ tɛ⁴⁴ a 很红
 很 红(助词)

能与重叠的形容词组成固定的结构“ʃɔ⁴² + 形容词 AA”, 表示最大的限度。例如:

ʃɔ⁴² zo⁴⁴ zo⁴⁴ 走得够受
 很 走 走
 ʃɔ⁴² mɿə⁴² mɿə⁴² 很美很美(的)
 很 美 美

(2) a⁴⁴tse⁴⁴ “最”, 例如:

khə⁴² yu⁴²tha⁵⁵ a⁴⁴tse⁴⁴ ɲjo⁴² a. 那座山最高。
 那 山 最 高

ʒe³³ kɔ⁴⁴ə⁴² a⁴⁴tse⁴⁴ ɲ⁴⁴ tɕhu⁵⁵ a. 这个人最会说。
 这 一个 最 说 会

(3) tse⁴⁴ “太”, tse⁴⁴ 在句中充当修饰成分时位于被修饰成分之后。例如:

ʃɔ⁴⁴kho⁴⁴ xə⁴⁴ tse⁴⁴ a. 路太远。
 路 远 太

phə⁴² thu⁴⁴ mi⁴² tse⁴⁴ a. 衣服太小。
 衣 服 小 太

(4) se⁴⁴ “极”，例如：

my⁴⁴ se⁴⁴ fa⁴⁴ 好极了

好 极

ɕe³³ kɔ⁴⁴ ɕo⁴² mɿə⁴² se⁴⁴ ju⁴⁴ fa⁴⁴.

这 一 个 美 极 (助词)(语助)

这个人漂亮极了。

(5) tʃy⁴⁴ “更”，tʃy⁴⁴ “更”用作副词时能与重叠的形容词构成固定的格式“tʃy⁴⁴+形容词AA+后缀”，表示“最、极”等意思。例如：

kha⁵⁵ tʃy⁴⁴ xy⁴⁴ xy⁴⁴ m⁴⁴ lœ⁴⁴ 最大最大的那一个

那 更 大 大(后缀)个

kha⁵⁵ tʃy⁴⁴ phɿu⁴⁴ phɿu⁴⁴ m⁴⁴ po⁴⁴ 最白最白的那一朵

那 更 白 白 (后缀)朵

2. 范围副词 在句中能修饰动词和形容词，常用的有下列几个。

(1) tʃə³³ “都”，例如：

ŋu⁵⁵vu³³ tʃə³³ le³³. 咱们都去。

咱们 都 去

zo⁴²mɑ⁵⁵ mɔ⁴⁴ tʃə³³ m̐⁴⁴. 他们都不说。

他们 不 都 说

(2) zə⁴⁴ “才”，例如：

vu⁴² sə⁴⁴sə⁴⁴ zə⁴⁴ zo⁴⁴. 刚刚才走。

刚刚 才 走

ɕe³³ ve³³ ɑ⁴⁴ ɲo³⁵ ɬɔ³³ zə⁴⁴ khœ⁴². 这事下个月才干。

这 事 下 月 才 做

(3) yu⁵⁵ “只”，例如：

ɲo⁴² thi⁴⁴la⁵⁵ yu⁵⁵ pə⁴² ɛ. 我只打一枪。

我 一枪 只 打

ɔ⁴² ɛ lœ³³ zɔ⁴⁴ khɔ⁴⁴ khɔ⁴⁴ yui⁵⁵.

地里 也 小伙子 只

地里全（只）是小伙子。

(4) sa⁴⁴ “还”，例如：

khə⁴² mɔ⁴⁴ lɔ⁴⁴ sa⁴⁴. 他还没来。

他 不 来 还

khə⁴² ɛ thi⁴⁴ lœ⁴⁴ tʃa³⁵ ɔ sa⁴⁴. 他还有一枝。

他 一 枝 有 还

(5) no⁴² “再”，例如：

ŋɔ⁴² no⁴⁴ pə⁴² le⁵⁵ thi⁴⁴ la⁵⁵. 我再打一枪。

我 再 打（助词） 一 枪

nə⁴² no⁴⁴ tə⁴² le⁵⁵ thi⁴⁴ phu⁴⁴. 你再吃一碗。

你 再 吃（助词） 一 碗

(6) ku⁵⁵ “又”，例如：

ɑ⁴⁴ ʃo⁴⁴ ku⁵⁵ lɔ⁴⁴ fa⁴⁴. 哥哥又来了。

哥哥 又 来（语助）

ny⁴² zɔ⁴⁴ thi⁴⁴ phu⁴⁴ ku⁵⁵ tsɔ⁴⁴ fa⁴⁴.

弟 弟 一 碗 又 吃（语助）

弟弟又吃了一碗。

(7) lœ³³ “也”，例如：

nə⁴² le⁵⁵ a, ŋɔ⁴² lœ³³ le³³ a. 你去，我也去。

你 去 我 也 去

khɔ³³ su⁴⁴ lœ³³ mɔ⁴⁴ kɿə⁵⁵ tɕhu⁵⁵ a. 谁也不会唱。

谁 也 不 唱 会

(8) thi⁴⁴ to³⁵ “一起”，例如：

thi⁴⁴ to³⁵ ɔ⁴² ɕi⁴² 一起学习

一 起 学 习

thi⁴⁴ to³⁵ pə⁴² zə³³ (枪) 打在了一个地方

一 处 打 中

3. 时间副词 有 tʃhə³³ “先”、mɿə⁴⁴ “早就” 两个。mɿə⁴⁴ 还有形容词的属性。

(1) tʃhə³³ “先、暂时”，例如：

tʃhə³³ pə⁴²le³³ 先打 tʃhə³³ zo⁴⁴ le³³ 先走
先 打去 先 走 去

tʃhə³³ 除了表示时间的先后外还表示动作短暂的情貌。例如：

tʃhə³³ tə³⁵ tɔ⁴⁴ 先等着 tʃhə³³ ə⁵⁵ tɔ⁴⁴ 先住着
先 等 着 先 住 着

(2) mɿə⁴⁴ “早就”，例如：

mɿə⁴⁴fa⁴⁴ lɔ³⁵ ja³³ m⁵⁵. 早就来了嘛。
早就 来(助词) 嘛

mɿə⁴⁴fa⁴⁴ tsɔ⁴⁴ tʃho³⁵ m⁵⁵. 早就吃了嘛。
早就 吃 完了 嘛

4. 状态副词 有 the⁴² “刚好、刚刚”、m⁴⁴ te⁴⁴ le⁴⁴ “白”、te⁵⁵ mɿə⁴⁴ “故意” 三个。

(1) the⁴² “刚好、刚刚”，例如：

a⁴⁴me⁴⁴ the³⁵ tʃi⁴⁴ phu⁴⁴ tʃa³⁵.
饭 刚好 一 碗 有
饭刚好有一碗(the⁴² 变读作 the³⁵)。
phə⁴² thu⁴⁴ the³⁵ tsə⁵⁵ a.
衣 服 刚好 合适

衣服刚好合身(the⁴² 变读作 the³⁵)。

(2) m⁴⁴te⁴⁴le⁴⁴ “白”，例如：

m⁴⁴ te⁴⁴le⁴⁴ tsɔ⁴⁴ 白吃
白 吃

m⁴⁴ te⁴⁴ le⁴⁴ zo⁴⁴ a no³³ 白白地走
白 走(语助)

(3) te⁵⁵mɿə⁴⁴ “故意”，例如：

te⁵⁵ mjə⁴⁴ mɔ⁴⁴ lɔ⁴⁴. 故意不来。

故意 不 来

te⁵⁵ mjə⁴⁴ mɔ⁴⁴ ɲə⁴⁴ a. 不是故意的。

故意 不 是

5. 否定副词 否定副词有 mɔ⁴⁴ “不、没”、thɔ⁴⁴ “别、不要”两个，除个别情况外一般不能单独充当句子成分。例如：

mɔ⁴⁴ jɔ⁴⁴ 不好 mɔ⁴⁴ tʃa⁴² 没有

不 好 不 有

mɔ⁴⁴ phja⁴² zə³³ 没猜中 mɔ⁴⁴ ɲ⁴⁴ to⁴² tɕhu⁵⁵ 不会说出来

不 猜 中 不 说 出 会

thɔ⁴⁴ ta³³ko⁴² 别耽搁 thɔ⁴⁴ tɛ⁴² 不要喝

不要 耽搁 不要 喝

6. 副词的重叠 有部分副词能重叠，重叠的形式有 AA、ABB、ABAB、ABAC、ABBC 等。一般是重叠后表示程度的加深。分述如下：

(1) AA 式：tsə⁴⁴→tsə⁴⁴ tsə⁴⁴ (太)

ve⁴² tsə⁴⁴ tsə⁴⁴ a 太快了

ɲe⁴⁴ tsə⁴⁴ tsə⁴⁴ a 太辛苦了

fo⁴⁴ tsə⁴⁴ tsə⁴⁴ a 太热了

(2) ABB 式：a³³tsɛ⁴⁴→a³³tsɛ⁴⁴tsɛ⁴⁴ (最)

a³³ tsɛ⁴⁴ tsɛ⁴⁴ phu⁴⁴ a 最贵最贵的

a³³ tsɛ⁴⁴ tsɛ⁴⁴ thə⁴² a 最多最多的

a³³ tsɛ⁴⁴ tsɛ⁴⁴ mɻ⁴⁴ a 最好最好的

(3) ABAB 式：te⁵⁵ mjə⁴⁴→te⁵⁵ mjə⁴⁴te⁵⁵ mjə⁴⁴ (故意)

te⁵⁵ mjə⁴⁴te⁵⁵ mjə⁴⁴ khœ⁴² 故意地干

te⁵⁵ mjə⁴⁴te⁵⁵ mjə⁴⁴ ɲu⁴² 故意地哭

te⁵⁵ mjə⁴⁴te⁵⁵ mjə⁴⁴ thə⁴² 故意地弹

(4) ABAC 式：利用副词的重叠构成固定的“A…A…”

格式，然后分别带入两个意义有关联的动词或形容词组成固定的词组或紧缩复句的结构。这种格式主要由副词 $tʃy^{44}$ “越”、 ku^{55} “又”、 $mɔ^{44}$ “不”、 no^{42} “再” 等构成。例如：

$tʃy^{44}$ zo^{44} $tʃy^{44}$ $vɛ^{42}$	越走越快
ku^{55} $kɾə^{55}$ ku^{55} $thjɔu^{35}$	又唱又跳
$mɔ^{44}$ $tɛ^{44}$ $mɔ^{44}$ $ɲɔ^{44}$	不闻不问
no^{42} $sə^{35}$ no^{42} se^{44}	照应料理

(5) ABBC 式: $m^{44}te^{44}le^{44} \rightarrow m^{44}te^{44}te^{44}le^{44}$ (白白地)

$m^{44}te^{44}te^{44}le^{44}$ thi^{44} $ɲ^{33}$ ka^{55} a $nœ^{33}$.

白白地 一 天 赶 (语助)

白白地赶了一天。

m^{44} $te^{44}te^{44}$ le^{44} thi^{44} $tɕhā^{33}$ $ko^{42}və^{35}$ le^{33} fa^{44} .

白 白 地 一 千 丢失 (助词) (语助)

白白地丢了一千元。

$m^{44}te^{44}te^{44}le^{44}$ $tshə^{42}$ la^{55} $pə^{42}$ a $nœ^{33}$.

白白地 十 枪 打 (语助)

白白地打了十枪。

(八) 助 词

基诺语助词在各地土语里的分布不太一致，有的多，有的少。一般说助词在基诺语里是对名词、动词、形容词等词类形态变化消失的一种补偿手段。就其语法作用来看，可分为结构助词、语气助词两类。

1. 结构助词 结构助词是用来标明句子成分，或者说明句子成分之间结构关系的一种虚词。常见的有 a^{33} “宾格助词”、 $ɛ^{55}$ “领格助词”、 la^{35} “工具助词”、 y^{33} “关联助词”、 $jə^{33}$ “方向助词”、 $jə^{33}$ “比较助词”等。

(1) 宾格助词 a^{33} ：放在宾语成分之后，表明该词是动词

的宾语，在语气上可以有停顿。例如：

pu⁵⁵na⁴² ɬo⁴⁴my⁴⁴ ɔ⁴² nɛ⁴⁴ a³³ ve⁴⁴ jo⁴⁴.

牛 放的 庄稼 (宾助) 注意

放牛的注意事项。

khə⁴² ɲo⁴² a³³ jə⁴⁴ no³³. 他骂我。

他 我 (宾助) 骂 (语助)

a³³phi⁴⁴ khə⁴² a³³ ty⁴⁴ a no³³. 奶奶打他。

奶奶 他 (宾助) 打 (语助)

(2) 领格助词 ε⁵⁵：领格助词表示词的领属关系①。例如：

œ³⁵ ε⁵⁵ tje³⁵ je⁴² tui³⁵ lo⁴⁴ no³³.

县 (领助) 电影队 来 (语助)

县上的电影队来了。

ɲo⁴² ε⁵⁵ a⁴⁴ pu⁴⁴ y³³ ki⁴⁴ ɲo⁴⁴.

我 (领助) 父亲 (关联助) 基诺

我父亲是基诺族。

prə⁴²jo⁴⁴ ε⁵⁵ a⁴⁴tu³³ khœ⁴² so³⁵ to⁴⁴ fa⁴⁴.

布拉腰 (领助) 玉米 种 完 (助词) (语助)

布拉腰的玉米种完了。

(3) 方位助词 a³³：表示处所和事情发生的时间，一般是放在名词的后面。例如：

khæ⁴² tha⁵⁵ a³³ a⁴⁴pjo⁵⁵ tja³⁵. 桌子上有书。

桌子 上 (方位助) 书 有

a⁴⁴khɔ⁴⁴ a³³ ɲo⁴⁴jo⁴⁴ thi⁴⁴ tju⁴⁴tju⁴⁴ tja³⁵ a.

河 (方位助) 鱼 一 群 群 有

河里有一群群的鱼。

① ε⁵⁵“领格助词”与用声调屈折表示领格的方式并存并用，有的土语已经有领格助词代替声调屈折的形式。

khə⁴² ŋə⁴⁴ mjo⁴⁴ a³³ a⁴⁴mo³³ ji³⁵ ja⁵⁵.

他 五 岁 (方位助) 母亲 死 (语助)

他五岁上死了母亲。

(4) 方向助词 jə³³ “从”、mə⁴⁴ “向”，位于名词之后，表示动作的指向或由来的处所。例如：

ŋə⁴² ɕə⁴² ɕəu³⁵ jə³³ no⁴⁴ lo⁴⁴. 我从学校回来。

我 学校 (方向助) 回 来

tchi³⁵ tʃhə³³ a⁴⁴khə⁴⁴ tse⁴⁴ jə³³ khe³³ zo⁴⁴.

汽 车 河 岸 (方向助) 开 走

汽车沿着江岸行驶。

mjo⁴⁴tʃu⁴⁴ a⁴⁴ pə³³ a mə⁴⁴ mjo⁴⁴ pɕe⁴⁴ pɕe⁴² zo⁴⁴ mə⁴⁴.

马 群 前面 向 马 飞似的 走 向

马群飞奔向前。

(5) 工具助词 la³⁵，位于名词之后，表示行为动作是用这一工具进行的。例如：

a⁴⁴mo³³ kə³⁵ la³⁵ phə⁴²thə⁴⁴ tɕu⁵⁵. 母亲用针缝衣服。

母亲 针 (工具助) 衣服 缝

ŋə⁴² khə⁴⁴po⁴⁴ la³⁵ mi⁴⁴ tsə⁴⁴ pha⁴². 我用斧子劈柴。

我 斧子 (工具助) 柴 破

khə⁴² a⁴⁴ ŋə⁴⁴ la³⁵ ŋə⁴²zo⁴⁴ khe⁴². 他用扣子捕鸟。

他 扣 子 (工具助) 鸟 捉

(6) 关联助词 ɣ³³ (或 loe³³)、mja³³、xə⁴⁴ɔ³³：关联助词是在句子中起连接作用的一种虚词，ɣ³³ (或 loe³³) 用于连接主语和谓语，mja³³ 多用于复杂谓语动词之间或分句之间的连接，xə⁴⁴ɔ³³ “就”多用于前后语气上的连接，具有副词的特点。例如：

ɣ: ɕe³³ ɣ³³ lo⁴⁴ mo³³. 这是老虎。

这 (关联助) 老 虎

khə⁴² ɣ³³ pɿə⁴² jo⁴⁴ ɛ⁵⁵ zɔ⁴⁴ ku⁴⁴. 他是布拉腰的儿子。
他(关联助) 布拉 腰(领助) 儿子

lœ³³,

nə⁴² lœ³³ a⁴⁴ xo⁴² tshə³⁵. 你是汉族。
你(关联助) 汉 人

ʃa⁴⁴ tʃhə⁴⁴ lœ³³ pja⁴² so³⁵ a nœ³³. 沙车已经说了。
沙车 (关联助) 说 完(语助)

mja³³,

ŋɔ⁴² a⁴⁴ mɛ⁴⁴ tso⁴⁴ so³⁵ mja³³ a zo⁴⁴.
我 饭 吃 完(关联助) 走

我吃了饭就走。

nə⁴² a³³ pjo⁵⁵ thi⁴⁴ pu³³ ʃɔ⁴⁴ mja³³ a tɛ⁴⁴. 你找本书看。
你 书 一 本 找(关联助) 看

xɔ⁴⁴ ɔ³³,

ŋɔ⁴² thi⁴⁴ joŋ⁴² ŋə⁴² xɔ⁴⁴ ɔ³³ lo³⁵ fa⁴⁴. 我一会儿就来。
我 一会儿 是(关联助) 来(语助)

nə⁴² sy⁴⁴ ʃɔ³³ xɔ⁴⁴ ɔ³³ ʃɔ⁴⁴ fa⁴⁴. 你知道就好。
你 知道 (关联助) 好(语助)

(7) 定语助词 mɻ⁴⁴: 加在作定语的形容词、动词、词组或句子结构之后, 有时还有名物化的作用。例如:

mjo⁴² mjo⁴² mɻ⁴⁴ a³³ mə⁴⁴ 高高的个儿

高 (定助) 身体

a⁴⁴ mo³³ tʃhɔ³³ mɻ⁴⁴ a⁴⁴ ke⁴⁴ ɣ 母亲炒的菜

母亲 炒(定助) 菜

kɿɔ³³ a mɻ⁴⁴ tʃa³⁵, xɛ⁵⁵ a mɻ⁴⁴ tʃa³⁵.

躺 (定助) 有 站 (定助) 有

有躺着的, 有站着的。

(8) 状语助词 ɛ⁴⁴ (或 tɛ⁴²): 形容词作状语, 位置在中心词之前的加 ɛ⁴⁴ (或 tɛ⁴²)。例如:

pjə⁵⁵ pjə⁵⁵ ɛ⁴⁴ m̃⁴⁴ 慢慢地说

慢 慢 (状助) 说

jə⁴⁴ jə⁴⁴ ɛ⁴⁴ khœ⁴² 好好地做

好 好 (状助) 做

ve³⁵ ve³⁵ ɛ⁴⁴ thi⁴⁴ kho⁴⁴ zo⁴⁴ 快地走一阵

快 快 (状助) 一阵 走

ɑ⁴⁴ jə⁴⁴ ɛ⁴⁴ thi⁴⁴ la⁵⁵ tɿ⁴⁴ 轻轻地打一下

轻 (状助) 一下 打

(9) 比较助词 jə³³: jə³³ “比”意义比较实在,能与代词或名词结成助词词组用以修饰形容词。jə³³ 在构成强弱比较的句子往往与副词 tɿ⁴⁴ “更”连用。例如:

thə⁴² mɿ⁴⁴ zo⁴⁴ mɿ⁴⁴ jə³³ tɿ⁴⁴ ve⁴² ɑ. 跑比走快。

跑 (助词) 走 (助词) 比 更 快

nə⁴² ŋə⁴² jə³³ tɿ⁴⁴ m̃e⁴² ɑ. 你比我矮。

你 我 比 更 矮

khə⁴² nə⁴² jə³³ ŋə³³ m̃jə⁵⁵ mi⁴² ɑ. 他比你小两岁。

他 你 比 两 岁 小

tshə⁴⁴ m̃jə⁴⁴ jə³³ e⁴⁴ m̃jə⁴⁴ e⁴² ɬui⁴² la⁵⁵ pha⁴² jə⁴² ja⁵⁵ ɑ. 今年比去年雨水差得多

今 年 比 去 年 雨 水 差 得 多

今年比去年的雨水差得多。

(10) 体助词、态助词:这两类助词在“动词的体”、“动词的态”两节中已有叙述,此处从略。

2. 语气助词 常用的有 nəe³³、fa⁴⁴、la⁵⁵、m̃⁵⁵、m̃⁴²、o⁴⁴、la⁴²、nə⁴⁴、ɛ⁴⁴ 等。

(1) 表示陈述语气的有 nəe³³、fa⁴⁴、la⁵⁵、m̃⁵⁵, 例如:

ve³⁵ nu⁴²! ve³⁵ nu⁴²! m̃⁴² tha⁵⁵ xo⁴² ju⁴⁴ nəe³³.^①

快 干 快 干 雨 下 要 (语助)

快干! 快干! 天要下雨了。

① 句中的 ju⁴⁴ 与将行体助词 ma⁵⁵、me⁵⁵ 通用。

nə⁴² khə⁴⁴mə⁴⁴ mjo⁴⁴ ɲə⁴² fa⁴⁴. 你多大年纪了。

你 多少 岁 是 (语助)

thon⁴² tʃi³⁵ mə⁵⁵, nu⁴² li⁴² la⁵⁵! 同志们, 努力呐!

同 志 们 努 力 (语助)

ɲə⁴² m.ɲə⁴⁴ fa⁴⁴ pə⁴² tʃho³⁵ m⁵⁵. 我早就打完了嘛。

我 早 就 打 完 (语助)

(2) 表示祈使语气的有 m⁴² 和 o⁴⁴, 例如:

ˌnə⁴² khə⁴² le⁵⁵ a m⁴²! 你做一点嘛!

你 做 (语助)

nə⁴² m⁴² o⁴⁴! 你要吧!

你 要 (语助)

(3) 表示疑问语气的有 la⁴²、na⁴⁴、ɛ⁴⁴ 等, 例如:

ja⁵⁵ ɲ³³ lə³³ je⁴² sa⁴⁴ me³⁵ e la⁴²? 今天还去吗?

今 天 也 去 还 (助词) (语助)

khə⁴² mɛ⁴² mi⁴⁴ khə⁴² tu⁴⁴ a na⁴⁴? 他种砂仁了吗?

他 砂 仁 做 (语助)

a⁴⁴ pu⁴⁴ khə⁴⁴ mə³³ no⁴⁴ lə⁴⁴ ɛ⁴⁴!

父 亲 何 时 回 来 (语助)

父亲什么时候回来呢?

(九) 连 词

连词是连接词、词组或句子的词。基诺语连词少, 有表示并列关系和偏正关系的两类。

1. 并列连词 这类连词所连接的成分是并列的、平等的, 常用的有 jə³³ “和”、ku⁵⁵ khə⁴² vu⁴⁴ lə³³、ku⁵⁵ khə⁴² lə³³ “还是”、xə⁴⁴ lə³³ “不是……就是”、mə⁴⁴ ɲə⁴⁴ “不但”等。例如:

a⁴⁴ jo⁴⁴ jə³³ ɲɿ⁴² zə⁴⁴ ɿ tə⁴² mo⁴² ta³⁵ co⁴² syɲ³³ ɲə⁴² a.

哥哥 和 弟弟 都 大学生 是

哥哥和弟弟都是大学生。

m⁴⁴ʃ⁴⁴ŋ³³ zo⁴⁴ ε la⁴², ku⁵⁵ khœ⁴² vu⁴⁴ lœ³³ ʃ⁴² phɔ⁴⁴
 明 天 走 呢 还 是 后天

ŋ³³ zo⁴⁴ ε la⁴²? 明天走，还是后天走？
 走 呢

nə⁴² le³³ ε la⁴², ku⁵⁵ khœ⁴² lœ³³ ŋ⁴² le³³ ε la⁴²?
 你 去 呢 还是 我 去 呢

你去呢，还是我去？

khə⁴² mɔ⁴⁴ le³³ mɿ⁴⁴ mɔ⁴⁴ ŋə⁴⁴, ŋ⁴² lœ³³ mɔ⁴⁴ le³³ a.
 他 不 去 (助词) 不 但 我 也 不 去

不但他不去，我也不去。

2. 偏正连词 这类连词经常是连接句子的，被连接的两个部分有主次之别。常见的有 vu⁴⁴zə⁴⁴ “因为”、khɔ⁴²lo³³ŋu⁴⁴ “所以”、xɔ⁴⁴lœ³³ “如果”、nœ³³lœ³³mɔ⁴⁴kua⁴² “不管”、ŋə⁴⁴ ε nœ³³ lœ³³ “可是”、khɔ⁴²lo⁴⁴lo⁴⁴ “并不是”等。例如：

m⁴² tha⁵⁵ thə⁴² vu⁴⁴zə⁴⁴, ja⁴⁴kho⁴⁴ a⁴⁴tse⁴⁴tse⁴⁴ kɿə⁵⁵ a.
 雨 多 · 因为 路 特别地 滑

因为雨水多，路是特别滑。

ja⁴⁴ŋ³³ thœ⁴⁴ nə⁴² ɿ nœ³³, khɔ⁴² lo³³ ŋu⁴⁴ m⁴⁴ mɔ⁴⁴
 今天 街 赶 (语助) 所 以 天 不

pɿ⁴⁴ su⁴⁴ a tu⁴⁴ thɔ³⁵ lo⁴⁴ a nœ³³.
 亮 还 起 来 (语助)

今天要赶街(集)，所以天不亮就起来了。

nə⁴² mɔ⁴⁴ ŋ⁴⁴ xɔ⁴⁴lœ³³ ŋ⁴² ŋ⁴⁴ ε.
 你 不 说 如果 我 说

如果你不说，我说。

nə⁴² khɔ³³ su⁴⁴ nœ³³lœ³³ mɔ⁴⁴kua⁴², ŋ⁴² a³³ ko⁴⁴ mɔ⁴⁴
 你 谁 不 管 我 门 不

phɔ³³ mə³³ ε. 不管你是谁，我是不给开门的。

开 (助词)

ɑ⁴⁴ khə³³ lə³³ xy⁴⁴ xy⁴⁴ ɑ, ŋə³⁵ ɛ nœ³³ lœ³³ e⁴² tʰo⁵⁵
坝子 大 可是 水

mɔ⁴⁴ tʃa⁴² ɑ nœ³³. 坝子倒是大, 可是没有水。
不 有 (语助)

khə⁴² khə⁴² lo⁴⁴ lo⁴⁴ mɔ⁴⁴ lɔ⁴⁴ ɲu⁴⁴ mɔ⁴⁴ ŋə⁴⁴ ɑ, mɔ⁴⁴ la
他 并不是 不 来 想 不 是 不 来
khɿ⁴⁴ nœ³³. 他不是不想来, 来不起。
能

(十) 感叹词

感叹词从语法的作用上可分为两类。一类是游离于句子之外的能表示感情或呼唤应对的叹词, 一类是在句中能充当修饰语或谓语成分的象声词。

1. 叹词 一般加在句子前面, 表达各种不同的感情。常见的有下列几种情况。

(1) 表示惊叹的有 ɔ⁴² “噢”、tʃa⁴² lœ³³ “哎哟”等, 例如:

ɔ⁴², khə⁴² nœ³⁵ ɑ⁴⁴ ʃo⁴⁴ ŋa⁵⁵ ɑ. 噢, 他就是你哥哥。
噢 他 你的 哥哥 是

tʃa⁴² lœ³³ ɛ, ʃo⁴² tshə⁴⁴ tʃha⁴² se⁵⁵ fa⁴⁴.
哎哟 很 吓 极 (语助)

哎哟, 真吓人啊。

(2) 表示感叹的有 ɑ⁴⁴ la⁴⁴ “唉”、xɛ⁵⁵ “咳”等, 例如:

ɑ⁴⁴ la⁴⁴ ɑ, ŋə⁴² ʃo⁴² tɔ⁴⁴ to⁴² to⁴⁴ ɑ khə³⁵.
唉 我 很 想 念 着 他

唉, 我太想念他了。

xɛ⁵⁵, ɑ⁴⁴ mɔ⁴⁴ mɔ⁴⁴ thi⁴⁴ lœ⁴⁴ khə⁴² tshə⁴⁴ mɔ⁴⁴ sy⁴⁴ fa⁴⁴.
咳 真真的 一点 办 法 不 知 (语助)

咳, 简直一点办法也没有。

(3) 表示不满、鄙视的有 ŋ⁵⁵ “哼”、phi⁵⁵ “呸”等, 例

如:

ŋ⁵⁵, nə⁴² tɕ⁴⁴ mɿ⁴⁴ ŋɔ⁴² kha⁵⁵lu³³ a.

哼 你 想 (助词) 我 怎样

哼, 看你能把我怎样。

phi⁵⁵, thu⁴⁴ ko⁴⁴jo⁴⁴ a⁴⁴tse⁴⁴! 呸, 你这个二流子!

呸 你 这个 二流子

(4) 表示痛苦的有 e⁴⁴e⁴² “噫” 等, 例如:

e⁴⁴e⁴², mɔ⁵⁵se⁵⁵ kɔ³³ fa⁴⁴ ŋua³⁵. 噫, 饿死我了。

噫 饿 杀 (语助) 我

e⁴⁴e⁴², nɔ⁴² se⁵⁵ kɔ³³ fa⁴⁴ ŋua³⁵. 噫, 痛死我了。

噫 痛 杀 (语助) 我

(5) 表示呼唤应对的有 m⁴² “哦”、ŋ⁴² “嗯” 等, 例如:

m⁴², nə⁴² m̃⁴⁴ mɿ⁴⁴ ŋɔ⁴² sɿ⁴⁴ jo³³ a.

哦 你 说 的 我 知道

哦, 你说的我知道了。

ŋ⁴², ŋɔ⁴² ŋɔ⁴² tɕ⁴⁴ ɛ na³⁵. 嗯, 我听你的。

嗯 我 听 (助词) 你

2. 象声词 象声词主要是摹拟音响构成的, 它具有浓烈的修辞色彩。基诺语象声词很丰富, 常见的有:

xo⁴² 轰

tiŋ³³liŋ³³tiŋ³³liŋ³³

丁零丁零

pə³³ tvŋ³³ 吧嗒

ʃu⁴²ʃu⁴²ʃa³³ʃa³³

哗啦哗啦

thɔ⁵⁵ 咋

khe⁴²the⁴²khe⁴²the⁴²

嘎吱嘎吱

pu⁴²toŋ³⁵ 扑通

vu³³vu³³a³³a³³

咿咿呀呀

vu³³vu³³ 嗡嗡

tche⁴²tche⁴²tʃha³³tʃha³³

噼噼喳喳

象声词可以在句子中充当句子成分, 并能以特有的摹拟声音的特点去修饰或说明其他的词。例如:

thɔ⁵⁵ thɔ³⁵ le³³ m⁴². 嘎巴一声断了。

嘎巴 断 来 (语助)

khə⁴² ɛ⁵⁵ mja⁴² e⁴² phjo⁵⁵ phjo⁵⁵. 他的眼泪簌簌流。

他的眼泪簌簌(流)

phɛ³³ thjɛ⁴² thi⁴⁴ la⁵⁵ mɿ⁴² lu³³ lə³³ kɔ⁴⁴.

刺溜一下响来跌下

刺溜一下滑倒了。

jo³³ kɔŋ³³ kɔŋ³³ kɛ³³ kɛ³³, lə⁴⁴ mja⁴² tshe⁴² tshe⁴².

去丁零当唧来眼泪淋淋

去时丁零当唧响，回来两眼泪淋淋(谜语：竹水筒)。

二、词 组

词组是指实词同实词或实词同虚词的组合。词组的组合主要靠词序、虚词这两种语法手段，从结构关系和在句子中应用的情况看，基诺语词组可以分为联合词组、表述词组、支配词组、偏正词组、补充词组、能愿词组、数量词组、助词结构八类。分述如下：

(一) 联合词组

联合词组是由两个或两个以上的不分主次的实词并列构成的，其组合情况比较复杂，这里只讲基本的词跟词的结合。

1. 名词与名词并列，例如：

ɑ⁴⁴ jo⁴⁴ jə³³ nɿ⁴² zɔ⁴⁴ 哥哥和弟弟

哥哥 和 弟弟

nɿ⁴² ɔ⁴⁴ jə³³ pu⁴⁴ ɔ³³ 太阳和月亮

太阳 和 月亮

ki⁴⁴ ɲo⁴⁴, po⁴⁴ laŋ³³, pu⁴⁴ tɕhe⁴⁴ jə³³ ɑ⁴⁴ xo⁴²

基诺 布朗 傣族 和 汉族

基诺族、布朗族、傣族和汉族

2. 动词与动词并列，例如：

ta ⁴²	ta ⁴²	za ⁵⁵	za ⁵⁵	上上下下
上	上	下	下	
le ³³	le ³³	lo ⁴²	lo ⁴²	去去来来
去	去	来	来	
tu ⁴²	jə ³³	pjo ⁵⁵		读和写
读	和	写		

3. 形容词与形容词并列, 例如:

a ⁴⁴	phu ⁴⁴	lu ⁴⁴	jə ³³	a ⁴⁴	pja ⁵⁵	la ⁵⁵	白的和花的
白	的		和		花	的	
a ⁴⁴	me ⁴²	la ³³	mjo ⁴²				高高低低
低		高					
thə ⁴²	ve ⁴²	my ⁴⁴	tse ³³				多快好省
多	快	好	省				

4. 代词与代词并列, 例如:

se ³³	po ⁴⁴	jə ³³	khə ³⁵	po ⁴⁴	这边和那边
这	边	和	那	边	
nə ⁴²	jə ³³	khə ⁴²			你和他
你	和	他			

(二) 表述词组

表述词组由主语和谓语两部分构成, 它们之间是表述的对象与加以表述的关系。表述词组由词跟词或词组, 词组跟词或词组组合而成。例如:

a ⁴⁴	phu ⁴⁴	vu ⁴⁴	khə ⁴⁴	nə ⁴²	爷爷头疼
祖	父		头	疼	
mə ⁴²	sy ⁴⁴	mə ⁴⁴	mjv ³³		香蕉不熟
香	蕉	不	熟		
ki ⁴⁴	po ⁴⁴	tshə ⁴²	zo ⁴⁴	khə ⁴²	a a ³³ tse ⁴⁴ my ⁴⁴ a
基	诺	人	做		最好
基诺人做(种)最好					

表述词组在句中可以作主语、谓语、宾语、定语、状语。例如:

nə⁴² le³³ ɣ³³ mɔ⁴⁴ mɣ⁴⁴ a. 你去不好。

你 去 (关联助) 不 好

ɬi⁴² phjə³³ khɛ⁴⁴ ɣ³³ ɬi⁴² tʃɣ⁴⁴ xɣ⁴⁴ a.

春天 (关联助) 风 更 大

春天风最大。

khə⁴² mɔ⁴⁴ ma³⁵ a³³ thɔ⁴⁴ pja⁴².

他 不 行 (宾助) 不要 说

不要说他不行。

œ³³ ɣ³³ khə⁴² tʃhu⁴² mɣ⁴⁴ ɛ⁵⁵ mɛ⁴² mi⁴⁴.

这 (关联助) 他 摘 (助词) 的 砂仁

这是他摘的砂仁。

prə⁴⁴ tʃw⁴⁴ ɣ³³ mja⁴² sɣ⁴⁴ mɔ⁴⁴ nu⁴² nu⁴² ɛ⁴⁴

布勒者 (关联助) 眼睛 不 动 地

tɛ⁴⁴ a khə³⁵. 布勒者眼睛不转动地看着他。

看 他

(三) 支配词组

支配词组是由谓语和宾语两部分构成，它们之间是支配与被支配的关系。其构成情况简单，语序一般是被支配者在前，支配者在后。例如：

phə⁴² tho⁴⁴ tshi⁴⁴ 洗衣服 a³³ pjo⁵⁵ pjo⁵⁵ 写字
衣 服 洗 字 写

tə⁵⁵ lə⁵⁵ nə⁴⁴ 赶街 m⁴⁴ tshə⁴⁴ phju³³ 晒太阳
街 赶 太阳 晒

基诺语支配词组在句中可以作主语、宾语、定语、状语。例如：

xə⁴⁴ tshə⁴⁴ khə⁴² le³³ ja⁴⁴ mɣ⁴⁴ a. 种菜好。

菜 种 (助词) 好

khə⁴⁴ ɣ³³ a³³ pjo⁵⁵ pjo⁵⁵ mɣ⁵⁵ a³³ ɬe⁴² a.

他 (关联助) 字 写 (助词) (助词) 学习

他学习写字。

nə⁴⁴ prəe⁴² ʃə⁴⁴ mɿ⁴⁴ ɛ⁵⁵ tshə⁴² zə⁴⁴ thi⁴⁴ ɕə⁴² lɕe³³
木耳 背 (助词) 人 一个 也

mɔ⁴⁴ tʃə³⁵ a. 一个背木耳的人也没有。
没 有

ɑ⁴⁴ pu⁴⁴ ɿ³³ la⁵⁵ pu⁴⁴ the⁴² kɔ⁴⁴ mʃə³³ pja⁴².
父亲 (关联助) 手 拍 着 (关联助) 说

父亲拍着手说。

(四) 偏正词组

1. 以形容词为中心语的, 例如:

mɔ⁴⁴ mʃə⁴⁴ 不漂亮 ɑ⁴⁴ tse⁴⁴ tshə⁴² thi⁵⁵ 最小气
不 美 最 小气

tʃɿ⁴⁴ ve³⁵ 更快 the³⁵ tse⁵⁵ 刚合适
更 快 刚 合适

2. 以动词为中心语的:

(1) 副词 + 动词

tʃə³³ le³³ 都去 ʃə⁴² zo⁴⁴ (狠) 走
都 去 很 走

mɔ⁴⁴ sɿ⁴⁴ 不懂 ɑ⁴⁴ tse⁴⁴ mʃə⁴⁴ tchu⁵⁵ 最会说
不 知道 最 说 会

(2) 形容词 + 动词

ɑ³³ mɔ⁴⁴ o lɔ⁴⁴ 真来 na⁵⁵ na⁵⁵ le³³ 早早去
真 来 早早 去

ve³⁵ zo⁴⁴ 快走 mɿ⁴⁴ mɿ⁴⁴ khɕe⁴² 好好干
快 走 好好 做

(3) 动词 + 形容词

khɕe⁴² sɔ⁴² 容易做 tsɔ⁴⁴ mʃə⁴² 好吃
做 容易 吃 好

pɔ⁴² mʃə⁴² 好听
听 好

(4) 动词 + 动词

tʃhə⁴² tso⁴⁴ 炒吃 tu⁵⁵ khoe⁴² 争着种
炒 吃 争 种
po⁴⁴ tso⁴⁴ 蒸吃 tho⁴² tso⁴⁴ 啄吃
蒸 吃 啄 吃

3. 以名词为中心的:

(1) 名词 + 名词

pu⁵⁵ na⁴² vu³³ khi⁴⁴ 水牛角
水牛 角
ɬi⁴² phjə³³ khe³⁵ ɛ⁵⁵ ɬə⁴⁴ po⁴² 春茶
春天 (助词) 茶叶

(2) 名词 + 方位词

tso⁴² vu⁴⁴ kho⁴² tha⁵⁵ 房顶上 khɿə⁴⁴ tse³³ a⁴⁴ pə⁴² 桥正面
房 顶 上 桥 正面
tso⁴⁴ mi⁴⁴ a⁴⁴ kho³³ lo³³ 村子周围
村子 周围

(3) 代词 + 名词

ŋə⁴² ɛ⁵⁵ pjo⁵⁵ te⁵⁵ 我的笔 khə⁴² ɛ⁵⁵ mja⁴⁴ kho⁴⁴ 他的刀
我 (助词) 笔 他 (助) 刀

(4) 名词 + 数量词组

a⁴⁴ tsɿ⁴⁴ ŋ⁵⁵ tsɿ⁴⁴ 两棵树 tshə⁴² zə⁴⁴ thi⁴⁴ ɕə⁴² 一个人
树 二 棵 人 一 个

(5) 名词 + 形容词

tso⁴² ʃi⁵⁵ 新房子 ɬu⁵⁵ mo³³ xy⁴⁴ 大口袋
房 新 口袋 大

(6) 助词结构 + 名词

pho⁴² mɿ⁴⁴ xə⁴⁴ me⁴⁴ 买的饭
买 (助词) 饭
yɿ⁴² tha⁵⁵ ka⁵⁵ mɿ⁴⁴ khɿ⁴⁴ mi⁴⁴ 打猎的狗
山 赶 (助词) 狗

(五) 补充词组

基诺语补充词组有两类，补充说明动词的叫动补词组，补充说明形容词的叫形补词组。

1. 动补词组 根据补语的位置分前补和后补，补语位于动词之前的叫前补，位于动词之后的叫后补。

(1) 前补，例如：

thi ⁴⁴	la ⁵⁵	thə ⁵⁵	咬一口	thi ⁴⁴	la ⁵⁵	ty ⁴⁴	打一下
一	下	咬		一	下	打	
thi ⁴⁴	ə ⁵⁵	ə ⁵⁵	住一夜	thi ⁴⁴	tse ⁴⁴	pja ⁴²	说一遍
一	夜	住		一	遍	说	

(2) 后补，例如：

mp ⁴⁴	tse ³⁵	说清楚	tshi ⁴⁴	kja ⁵⁵	洗干净	
说	明白		洗	干净		
pja ⁴²	thə ³⁵	说多了	khə ⁴²	ɬu ³⁵	fa ⁴⁴	做错了
说	多		做	错	(语助)	

2. 形补词组 形补词组结构简单，主要是用后补副词“se⁴⁴ (极)”构成，例如：

ɬi ⁴⁴	se ⁴⁴	fa ⁴⁴	重极了	jo ⁴⁴	se ⁴⁴	fa ⁴⁴	对极了
pə ⁴²	se ⁴⁴	fa ⁴⁴	红极了	ɬo ⁴²	se ⁴⁴	fa ⁴⁴	热死了

3. 另外尚有一种带 my⁴⁴ “得”的补充词组，例如：

mpoŋ ³³	my ⁴⁴	a	yɿ ⁴²	to ⁴²	lu ⁵⁵	高兴得笑出来
高兴	(助词)		笑	出	来	
sa ³³	my ⁴⁴	ɛ	ji ³⁵	kɔ ³³	fa ⁴⁴	热得要死了
热	(助词)		死	要	(语助)	

(六) 能愿词组

由动词、形容词和能愿动词构成的词组叫能愿词组。构成能愿词组时不需要加入其他的语言成分。例如：

pə ⁴²	tche ⁴⁴	敢打	a ⁴⁴ pə ⁴⁴	khja ⁴⁴	sa ⁴⁴	还能红
打	敢		红	能	还	

thi⁴⁴ ve³⁵ zo⁴⁴ tshu⁵⁵ a 应该走快一点
 一点 快 走 应该

mɔŋ⁴⁴ tɕhu⁵⁵ a 会高兴 tɕu⁵⁵ mɔ³⁵ 可以缝
 高兴 会 缝 可以

(七) 数量词组

由数词、量词组合在一起共同充当句子成分的一个语言单位叫数量词组。这里主要是对数词、量词部分的补充，介绍数量词组在句子中作主语、谓语、宾语、补语、定语、状语的情况。

1. 作主语，例如：

thi⁴⁴ mɔ⁴⁴ ɣ³³ tshə⁴² ɲ⁵⁵ ɬɔ³³. 一年有十二个月。
 一 年 (关联助) 十 二 月

thi⁴⁴ tʃaŋ³⁵ ɣ³³ tshə⁴² tʃhi⁴². 一丈是十尺。
 一 丈 (关联助) 十 尺

li⁴² wē⁴² ɛ⁵⁵ zo⁴⁴ ku⁴⁴ ɲ⁵⁵ ku⁴⁴ tʃə³⁵ a, thi⁴⁴ ɔo⁴² ɣ³³
 李文 的 儿子 二 个 有 一个 (关联助)

li⁴² jɪŋ³³, thi⁴⁴ ɔo⁴² ɣ³³ li⁴² xua⁴².
 李英 一 个 (关联助) 李华

李文有两个儿子，一个叫李英，一个叫李华。

2. 作谓语，例如：

e⁴⁴ ɲ³³ thi⁴⁴ ɔa⁵⁵. 昨天初一。
 昨天 初一

ja⁵⁵ ɲ³³ ji⁴² je⁴² ji⁴² xɔu³⁵. 今天七月一日。
 今天 七 月 一 日

khə⁴² ɲ⁵⁵ tshə⁵⁵ mɔ⁵⁵. 他二十岁。
 他 二 十 岁

3. 作宾语，例如：

jo⁴⁴ kho⁴⁴ jo⁴² kɿɔ⁵⁵ a, thi⁴⁴ ɲ³³ thi⁴⁴ ɲa⁴² zo⁴⁴ a.
 路 很滑 一 天 一 半 走

路很滑，一天才走了一半。

m⁴⁴ mɔ⁴⁴ pɿɔ⁴⁴ sɔ⁴⁴, n⁵⁵ kɔŋ³³ li⁴² zo³⁵ fa⁴⁴.
 天 不 亮 还 二 公 里 走 (语助)
 天还不亮就走了两公里。

4. 作补语 由动量词构成的数量词组在句子中作补语, 语序位置与状语的位置相同。例如:

sə⁴⁴ la⁵⁵ pə⁴² 打三枪
 三 枪 打
 n⁵⁵ n³³ sɔ⁴⁴ n³³ nɔ⁴² fa⁴⁴ lo³⁵ ja⁴⁴ a m⁴⁴
 二 天 三 天 是 来 (语助)
 来了两三天
 khə⁴² thi⁴⁴ la⁵⁵ tɛ⁴⁴ 看了他一眼
 他 一 眼 看

5. 作定语, 例如:

ɬɔ⁴⁴ po⁴² thi⁴⁴ phu⁴⁴ tɔ⁴² 喝一碗茶
 茶 一 碗 喝
 mjo⁴⁴ thi⁴⁴ tʃu⁴⁴ u³³ ɬɔ⁵⁵ 放一群马
 马 一 群 放
 thi⁴⁴ mɛ⁴⁴ to⁴⁴ kɔ⁴⁴ tɔ⁴⁴ a⁴⁴ pja⁵⁵ la⁴⁴
 一 身子 衣服 花
 一身花衣服

6. 作状语, 例如:

thi⁴⁴ khə⁴⁴ thi⁴⁴ khə⁴⁴ ɛ⁴⁴ tsɔ⁴⁴ 一口一口地吃
 一 口 一 口 地 吃
 thi⁴⁴ tsə⁵⁵ thi⁴⁴ tsə⁵⁵ ɛ⁴⁴ ko⁴² 一对一对地拿
 一 对 一 对 地 拿
 thi⁴⁴ phja⁴² thi⁴⁴ phja⁴² ɛ⁴⁴ tʃhi⁴⁴ 一筐一筐地抬
 一 筐 一 筐 地 抬

(八) 助词结构

基诺语助词结构是由结构助词 mɿ⁴⁴ “的”附着于词组之后

构成的充当句子成分的语言单位，它较多的具有名词的特性。

my⁴⁴ 字结构的组成情况比较复杂，现分述如下：

1. 词加结构助词 my⁴⁴ 的：

动词、形容词都能与 my⁴⁴ 结合构成助词结构，例如：

tsɔ ⁴⁴	ko ⁴⁴	my ⁴⁴	吃着的	tə ⁴²	ko ⁴⁴	my ⁴⁴	喝着
吃	着	的		喝	着	的	
xe ⁵⁵	to ⁴⁴	my ⁴⁴	站着的	ty ⁴⁴	to ⁴⁴	my ⁴⁴	坐着的
站	着	的		坐	着	的	
tʃy ⁴⁴	xy ⁴⁴	my ⁴⁴	大的	tʃy ⁴⁴	mi ⁴²	my ⁴⁴	小的
更	大	的		更	小	的	

另外尚有一类不能直接加 my⁴⁴ 的助词结构，结合时必需在 my⁴⁴ 前加 ŋə⁴⁴ “是”。例如：

a ⁴⁴	kha ⁴²	kha ⁴²	ŋə ⁴⁴	my ⁴⁴	硬硬的
硬硬			(是)	的	
a ⁴⁴	ŋu ⁴⁴	lu ⁴⁴	ŋə ⁴⁴	my ⁴⁴	a ³³ pha ⁵⁵ 绿的是树叶
绿			(是)	的	树叶
a ⁴⁴	ʃu ⁴⁴	lu ⁴⁴	ŋə ⁴⁴	my ⁴⁴	mi ⁴² tsha ⁵⁵ 黄的是泥土
黄			(是)	的	土

2. 词组加结构助词 my⁴⁴ 的：

(1) 偏正词组加 my⁴⁴ 的，例如：

mɔ ⁴⁴	thə ⁴²	(su ⁴⁴)	my ⁴⁴	不跑的
不	跑	还	的	
mɔ ⁴⁴	ŋu ⁴²	mɔ ⁴⁴	ja ³³	my ⁴⁴ 不哭不闹的
不	哭	不	闹	的
khɿə ⁴⁴	khɿə ⁴⁴	ja ⁵⁵	ja ⁵⁵	tʃə ³³ khɿɔ ³³ my ⁴⁴
横七	竖八		躺	的
横七竖八躺着的				

(2) 支配词组加 my⁴⁴ 的，例如：

ʈə ⁴⁴	ja ⁴²	my ⁴⁴	划船的	a ⁴⁴	sy ⁴⁴	ty ⁴⁴	my ⁴⁴	打球的
船	划	的		球		打	的	

a⁴⁴ ɬi⁴⁴ tʃhə⁴⁴ mɻ⁴⁴ 讲故事的
故事 讲 的

(3) 补充词组加 mɻ⁴⁴ 的, 例如:

thi⁴⁴ ɛa⁵⁵ ɛa⁵⁵ mɻ⁴⁴ ɛ 住一夜的
一 夜 住 的

thi⁴⁴ pha⁴² nə⁴⁴ mɻ⁴⁴ 红了一半的 (桃子)
一 半 红 的

tshi³³ phau⁴⁴ to⁴⁴ mɻ⁵⁵ 洗白了的 (mɻ⁵⁵是mɻ⁴⁴的变读)
洗 白 的

(4) 表述词组加 mɻ⁴⁴ 的, 例如:

ɲu⁵⁵ vu³³ m⁴⁴ pu⁴⁴ mɻ⁴⁴ khə⁴². 我们喜欢的是他。
我们 喜欢 的 他

khə⁴² nə⁴⁴ khɿ³³ lu³³ mɻ⁴⁴ ɛ lo⁴² mo³³.
他 踩 下 来 的 石头

他踩下来的石头。

三、句 子

(一) 句子成分

基诺语句子成分有主语、谓语、宾语、补语、定语、状语六种。

1. 主语 主语是谓语陈述的对象。主语的位置一般在句首, 能充当主语的词主要有名词、代词、动词、形容词, 词组有联合词组、表述词组、支配词组、偏正词组、数量词组和助词词组等。例如:

zo⁴² mɛ⁵⁵ pə⁴² tɕin³³ a³³ le³³. 他们去北京。
他们 北京 (助词) 去

a⁴⁴ jo⁴⁴ jə³³ nɻ⁴² zo⁴⁴ tʃə³³ khə⁴² so³⁵ fa⁴⁴.
哥哥 和 弟弟 都 种 (助词)(助词)

哥哥和弟弟都种完了。

mɔ⁴⁴ lɔ⁴⁴ vu⁴⁴ lœ³³ mɔ⁴⁴ lɔ⁴⁴ a p⁴²tɔ⁴⁴. 不来就是不来。

不 来 (助词) 不 来 在

ŋɔ⁴⁴ tɕo⁴² thi⁴⁴ ki⁵⁵ mɔ⁴⁴ phu⁴⁴ a. 五角一斤便宜。

五 角 一 斤 不贵

tshe⁴⁴ khɿ⁴⁴ to⁴⁴ m.ɾə⁴² a. 短头发利落。

头发 短 利落

a³³ pə⁴⁴ lə⁴⁴ ŋə⁴⁴ mɿ⁴⁴ mi⁴⁴ a, a⁴⁴ na⁴² la⁴² ŋə⁴⁴

红 是 (助词) 火 黑 是

mɿ⁴⁴ e⁴² tʃho⁵⁵ a. 红的是火，黑的是水。

(助词) 水

2. 谓语 谓语是陈述说明主语的部分。它的位置一般在主语或宾语之后。能充当谓语的词主要有动词、形容词，词组有联合词组、表述词组、偏正词组等。另外有部分充当谓语的名词很有特点。关于谓语的组成和类型在本书其他有关章节已有叙述，这里只就谓语表达方式的特点上再作一些补充。

(1) 名词谓语句、形容词谓语句大都不加判断动词 ŋə⁴²，例如：

œ⁴² li⁴² a⁴⁴ xo⁴². 小李是汉族。

小李 汉人

khə⁴² ʃa⁵⁵ tʃhə⁴⁴. 他叫沙车。

他 沙车

œ³³ tə⁴⁴ kɔ⁴⁴ a³³ pja⁵⁵ la⁵⁵. 这裙子是花的。

这 裙子 花

œ³³ ɿ³³ a⁴⁴ phu⁴⁴ lu⁴⁴, kha⁵⁵ ɿ³³ a³³ ʃu⁴⁴ lu⁴⁴.

这(关联助) 白 那(关联助) 黄

这是白的，那是黄的。

(2) 名词谓语与主语之间可以加关联助词 ɿ³³，例如，

mp⁴⁴ jo⁴⁴ p³³ y³³ so⁴⁴ o⁵⁵. 明天初三。(也可不加 y³³)

明天 (关联助) 初三

no⁴² y³³ pu⁴⁴ tche⁴⁴. 我是傣族。(也可不加 y³³)

我 (关联助) 傣族

(3) 连动式的动词结构之间可以加关联助词 mjə³³, 例如:

no⁵⁵ vu³³ a khə⁴² so³⁵ mjə³³ a no⁴⁴ pje⁴⁴.

咱们 做 完 (关联助) 休息

咱们干完了休息。

o⁴² li⁴² zo⁴⁴ mjə³³ zo⁴⁴ mjə³³ lə³³ khɿ⁴⁴.

小 李 走 (助词) 走 (关联助) 跌 倒

小李走着走着跌倒了。

3. 宾语 宾语表示动作涉及的人或事物, 位置一般在主语与谓语之间, 有的宾语需加宾语助词 a³³。能充当宾语的词主要有名词、代词、动词、形容词, 词组有联合词组、表述词组、支配词组、助词结构等。宾语与谓语常见的关系有下列几种。

(1) 表示动作的受事, 例如:

no⁴² mja⁴² phɿ⁴⁴ tshi⁴⁴. 我洗脸。

我 脸 洗

khə⁴² ja⁵⁵ pha⁵⁵ ɱu⁵⁵. 他抽烟。

他 烟 抽

(2) 表示动作行为发生所由凭借的工具, 例如:

no⁵⁵ vu³³ e⁴² tʃho⁵⁵ tshi⁴⁴. 我们洗冷水。

我们 冷水 洗

khə⁴² phu⁴⁴ mo³³ tso⁴⁴. 他吃大碗。

他 大碗 吃

(3) 表示动作行为产生的结果, 例如:

khə⁴² a³³ pjo⁵⁵ pjo⁵⁵. 他写字。

他 字 写

ŋu⁵⁵ vu³³ ɲɛ⁴² ja⁵⁵. 我们织布。
我们 布 织

(4) 表示动作行为的处所, 例如:

a⁴⁴ pu³³ tɛiŋ⁴² xoŋ⁴² le³³. 父亲去景洪。
父亲 景洪 去

a⁴⁴ jo⁴⁴ ɕo⁴² ɕou³⁵ tʃə³⁵. 哥哥在学校。
哥哥 学校 在

(5) 表示存在的事物, 例如:

khə⁴² ɲɛ⁵⁵ ju⁴² tʃa³⁵. 他们有金子。
他们 金子 有

khɿɛ⁴² tha⁵⁵ tɔhɛ⁴² thu⁵⁵ jə³³ lo⁴² phu⁴⁴ tʃa³⁵.
桌子 上 筷子 和 碗 有

桌子上有筷子和碗。

有部分谓语动词同时带有直接宾语和间接宾语。一般是直接宾语在后, 间接宾语在前。宾语助词只能与间接宾语相连。例如:

khə⁴² ɕo⁴² li⁴² a³³ pɿɛ⁴⁴ vu³³ thi⁴⁴ lo⁴⁴ pi⁴⁴.
他 小李 (助词) 芋头 一 筐 给
他给小李一筐芋头。

ŋo⁴² khə³⁵ a³³ ɲa⁴² sy⁴⁴ thi⁴⁴ tshə³³ pho³⁵ so³⁵ a nœ³³.
我 他 (助词) 香蕉 一 串 买 (助词) (语助)
我买他一串香蕉。

nə⁴² khə³⁵ a³³ a⁴⁴ mɿ³³ khu⁴² a. 你叫她婷婷。
你 他 (助词) 婷婷 叫

4. 补语 补语是用于补充说明谓语动词、形容词的句子成分。除动量词作补语位于动词之前外, 其他的都位于谓语动词、形容词的后面。能充当补语的词主要有动词、形容词, 词组有数量词组、能愿词组等。

从表达形式上看, 有带助词 mɿ⁴⁴ 和不带助词 mɿ⁴⁴ (mɿ⁴⁴

可变读作mɿ³³)的两种。例如:

zɔ⁴⁴ ku⁴⁴ mɿ⁵⁵ tʃho⁵⁵ mɿ⁴⁴ ɛ ɬu⁴² kɔ³³ a.

小孩们 冷(助词) 抖(助词)

小孩们冷得发抖。

lɔ⁴² si³³ pja⁴² mɿ⁴⁴ jɔ⁴⁴ a. 老师讲得好。

老师 说(助词)好

ɔɔ⁴² li⁴² tshə⁴⁴ mɔ³³ vu³³ mɿ³⁵ fa⁴⁴.

小 李 锄头 修 好(助词)

小李修好了锄头。

nə⁴² khə⁴² ɬu³⁵ fa⁴⁴. 你做错了。

你 做 错(助词)

从补语和谓语的关系上看,有结果补语、趋向补语、可能补语、状态补语、数量补语、程度补语等。例如:

khə⁴² pja⁴² tcho³⁵ fa⁴⁴. 他说完了。(结果)

他 讲 完(助词)

nə⁴² mɿ⁴⁴ khɿɔ⁴⁴ luɿ³³. 你递下来。(趋向)

你 递 下 来

vu⁴⁴ tsho⁴⁴ və⁴² ta⁴² luɿ³³ khɿɔ⁴⁴ a. 帽子能扔上来。(可能)

帽子 扔 上 来 能

a⁴⁴ tʃhi⁴² ɿ³³ a³³ pjo⁵⁵ pjo⁵⁵ mɿ³³ jɔ⁴⁴ a.

叔叔(关联助) 字 写(助词) 好

叔叔字写得好。(状态)

ŋɔ⁴² khə³⁵ thi⁴⁴ la⁵⁵ pə⁴². 我打他一枪。(数量)

我 他 一 枪 打

a⁴⁴ jo⁴⁴ ɿ³³ nɿ⁴² zɔ⁴⁴ jə³³ jo⁴⁴ thə⁵⁵ a tʃɿ⁴⁴ pə⁴⁴ a.

哥哥(关联助) 弟弟 比 多 更 胖

哥哥比弟弟胖得多。(程度)

5. 定语 定语是修饰、限制主语或宾语的句子成分。有的定语需要加结构助词 mɿ⁴⁴, 能充当定语的词主要有名词、代词、形容词、动词, 词组有数量词组、偏正词组、支配词组、表述词

组、助词词组等。

从定语同中心语的关系看，主要有表示性状、领属、原料、数量的几种定语。例如：

xə⁴⁴ mɛ⁴⁴ a³³ phɯ⁴⁴ lu⁴⁴ tso⁴⁴ mɿɛ⁴². 白米饭好吃。
米饭 白 吃 好

a⁴⁴ nɐ⁴⁴ lə⁴⁴ mɿ⁴⁴ a⁴⁴ po³³ ɿ³³ a³³ tse⁴⁴ mɿɐ⁴².
红 (助词) 花 (关联助) 最 美

红色的花最美。

nɔ⁴² ɕe³⁵ mɿɐ⁴⁴ khɔ⁴⁴ thi⁴⁴ khɿɔe⁴² tʃa³⁵.
我 铁的 刀 一 把 有

我有一把钢刀。

a⁴⁴ pu³³ ɿ³³ yu⁴² tha⁵⁵ pu⁵⁵ na⁴² thi⁴⁴ mɐ³³ pɐ⁴² se⁵⁵.
父亲 (关联助) 野 牛 一 条 打 杀

父亲打死了一头野牛。

不同词类作定语，其语序稍有不同，可分为下列几种。

(1) 名词、代词、序数词和加了定语助词的词或词组作定语时位于中心语的前面。例如：

le⁴⁴ py⁵⁵ ɛ tso⁴² khɐ⁴² a. 砖瓦房牢。
砖瓦 房子 牢固

nə⁴² khə³⁵ kaŋ³³ ko⁴² la⁵⁵. 你拿那口缸来。
你 那 缸子 拿 来

mu³³ pu³³ thi⁴⁴ ɕo⁴² tho⁴² mɿ⁴⁴ zo⁴⁴ a.
第 一个 春 碓的 走

第一个春碓的走了。

ci³³ ɿ³³ ɬi⁴² phjə³³ kɿɔ⁴⁴ lu³³ mɿ⁴⁴ ɛ a³³ pha⁵⁵.
这 (关联助) 风 吹 下 来 (助词) 叶子

这是风吹下来的叶子。

(2) 形容词作定语时放在中心语的后面，但重叠的形容词要放在中心语的前面。例如：

tsho⁴⁴ jo⁴⁴ y³³ vu⁴⁴ tsho⁴⁴ a⁴⁴ na⁴² la⁴². 戴的是黑帽子。
戴的(关联助) 帽子 黑

khə⁴² y³³ my⁴⁴ my⁴⁴ mi⁴⁴ khə⁴⁴ thi⁴⁴ eo⁴² a noe³³.
她(关联助)好 好 姑娘 一个 (助词) -
她是个多好的姑娘。

(3) 数量词作定语放在中心语的后面。例如:

yw⁴² tha⁵⁵ a tchi⁵⁵ pe⁴² thi⁴⁴ tʃu⁴⁴ the⁴² khɔ⁴⁴ lui³³.
山 上 羊 一 群 跑 下 来
山上跑下来一群羊。

khə⁴² me⁵⁵ a ja⁴² thi⁴⁴ eo⁴⁴ mə³³ eo⁴² a.
他们 鸡 一 百 只 养
他们家养了一百只鸡。

另外, 在个别情况下, 数量词充当定语可以放在中心语的前面。例如:

tshə⁴² eo⁴² tshə⁴² zo⁴⁴ the⁴² tshy⁴⁴ phu⁴⁴ tsə⁴⁴.
十 个 人 刚 十 碗 吃
十个人刚好吃了十碗。

6. 状语 状语是修饰谓语的句子成分, 有的状语需加结构助词 e⁴⁴, 能作状语的词主要有副词、形容词、名词(时间词、方位词)、代词, 词组有联合词组、偏正词组、支配词组、表述词组等。

从状语与中心语的关系看, 主要有表示情态、时间、处所、程度、范围、数量和肯定与否定的状语。例如:

a⁴⁴ phi⁴⁴ mja⁴² e⁴² thi⁴⁴ tʃu⁴⁴ thi⁴⁴ tʃu⁴⁴ e⁴⁴ e⁴² khɔ⁴⁴.
祖母 眼泪 一串 一串 (助词) 流 下
祖母的眼泪一串一串地流下来。

m⁴⁴ jo⁴⁴ ɲ³³ tə⁴² le⁴⁴ eo⁴² eo³⁵ a a⁴⁴ sy⁴⁴ ty⁴⁴ le³³ a.
明天 大家 学校 球 打 去
明天大家去学校打球。

khə⁴² yu⁴² tha⁵⁵ a³³ tse⁴⁴ mjo⁴² a. 那座山最高。
那 山 最 高

ŋu⁵⁵ vu³³ mɔ⁴⁴ tʃə³³ le³³. 我们都不去。
我们 不 都 去

la⁵⁵ tshəe⁴² thi⁴⁴ tsə⁵⁵ thi⁴⁴ tsə⁵⁵ a phə⁴².
手镯 一 副 一 副 买

手镯一副一副地买。

ŋə⁴² tshə⁴⁴ mjo⁴⁴ tə⁴² tse³⁵ na⁵⁵ na⁵⁵ khəe⁴².
我 今年 一定 早早 种

我今年一定早早种。

khə³³ su⁴⁴ ləe³³ mɔ⁴⁴ m⁴⁴ tɕhu⁵⁵. 谁也不会说。
谁 也 不 说 会

状语的位置有前有后，总的可归为两种。

(1) 副词、形容词、动词、名词、代词、叹词作状语时位于中心语的前面。例如：

la⁵⁵ ko⁵⁵ y³³ m⁴⁴ ʃə⁴⁴ ŋ³³ khəe⁴². 高粱明天种。
高粱 (关联助) 明天 种

lə⁴² si³³ ma⁵⁵ mɔ⁴⁴ lə⁴⁴ tsi⁵⁵. 老师们没来齐。
老师 们 没 来 齐

khə⁴² a³³ mɔ⁴⁴ o tə⁴² sɔ³⁵ fa⁴⁴. 他真喝完了。
他 真 喝 (助词) (语助)

a⁴⁴ phu⁴⁴ y³³ sɔ⁴⁴ tʃha⁴⁴ a³³ pjo⁵⁵ pjo⁵⁵ zo⁴⁴ ta⁴² le³³ mə⁴⁴.
祖父 (关联助) 山 (助词) 慢慢 走 上 去 向

祖父慢慢地走上山去。

另外，加结构助词 ε⁴⁴ 的词或词组作状语时也位于中心语的前面。例如：

xə⁴⁴ me⁴⁴ a tu⁴⁴ tu⁴⁴ ε⁴⁴ ne⁴⁴ so⁴⁴. 饭香喷喷。
饭 喷喷 (助词) 香

zo⁴⁴ ku⁴⁴ y³³ ku⁵⁵ ŋu⁴² ku⁵⁵ xo⁴⁴ ε⁴⁴ m⁴⁴.
小孩 (关联助) 又 哭 又 闹 (助词) 说

小孩又哭又闹地说。

(2) 有部分形容词和能愿动词作状语时位于中心语的后
面。例如:

pu⁴⁴ tɕhe⁴⁴ ɛ⁵⁵ tɕe⁴² phy⁴² tə⁴² mɿɛ⁴². 傜族的米酒好喝。

傜族 (助词) 米酒 喝 好

yuu⁴² tha⁵⁵ tʃo⁴⁴ ka⁴² pə⁴² sɔ⁴⁴ a. 野鸭子容易打。

野 鸭子 打 容易

ŋu⁵⁵ ve⁵⁵ lɔ⁴² si³³ ma⁵⁵ ty⁴⁴ ko⁴⁴ khaɔ⁴⁴.

咱们的 老师 们 打 赢 能

咱们的老师能打赢。

ŋo⁴² pjo⁵⁵ tɕhu⁵⁵ a. 我会写。

我 写 会

(二) 句 式

按照句子成分在句中的位置,基诺语大致分为“主—谓”句、“主—宾—谓”句、“主—谓—补(或主—补—谓)”句和“主—宾—谓—补”句。由于基诺语还保存有不少的形态变化,因此带有宾格形态变化的宾语在某些句子中的位置是变换的,有的会出现“主—谓—宾”或“宾—谓—主”等句式,当然其中也还有受汉语影响的因素。现分述如下:

1. 主语—谓语句句子成分的位置

(1) 主—谓句,例如:

xo⁴² tɕhi⁴² phjə³³. 红旗飘。

红 旗 吹(飘)

a⁴⁴ po³³ a³³ nɛ⁴⁴ lə⁴⁴. 花儿红。

花 红

(2) 主—状—谓句,例如:

a³³ pɿu⁵⁵ tʃə³³ tɔ⁵⁵ fa⁴⁴. 秧苗都活了。

秧苗 都 活(语助)

ja⁴² kə³³ kə³³ ɛ⁴⁴ mɿ⁴². 鸡咯咯地叫。

鸡 咯 咯 地 叫

(3) 主—谓—状句①, 例如:

a⁴⁴ pu⁴⁴ mɔ⁴⁴ lɔ⁴⁴ mɿ⁴² fa⁴⁴. 父亲可能不来了。

父亲 不 来 可能 (语助)

a⁴⁴ pu⁴⁴ mɔ⁴⁴ le³³ sa⁴⁴. 父亲还没走。

父亲 不 走 还

(4) 定—主—谓句, 例如:

ki⁴⁴ ɲo⁴⁴ yu⁴² tha⁵⁵ ɛ⁵⁵ ɬɔ⁴⁴ po⁴² a³³ tsɿ⁴⁴ the⁴² a.

基诺 山 的 茶 树 多

基诺山的茶树多。

jo⁴² kha⁴² ɛ⁵⁵ la⁵⁵ pu⁴⁴ ɬu⁴² kɔ³³ a.

老人 的 手 抖动

老人的手在颤抖。

(5) 主—定—谓句, 例如:

a³³ pha⁵⁵ a⁴⁴ ɲu⁴⁴ lu⁴⁴ ɹo⁴⁴ lu⁵⁵ fa⁴⁴. 绿绿的叶儿蔫了。

叶子 绿 蔫 来 (语助)

a⁴⁴ po⁴⁴ a⁴⁴ ɲə⁴⁴ lə⁴⁴ ju⁴⁴ lu⁵⁵ fa⁴⁴.

花 红 开败 来 (语助)

红红的花儿败了。

(6) 主—定—状—谓句, 例如:

xə⁴⁴ mɛ⁴⁴ a⁴⁴ phɿ⁴⁴ lu⁴⁴ tu⁴⁴ tu⁴⁴ ɛ⁴⁴ nɛ⁴⁴ so⁴⁴ a.

饭 白 啧啧 (地) 香

白白的米饭香啧啧。

tshə⁴² zɔ⁴⁴ ɲ⁵⁵ ɹo⁴² tʃə³³ lo³⁵ a nœ³³.

人 两 个 都 来 (语助)

两个人都来了。

① 对能愿动词与动词的结合关系认识上不一致, 有补充说、支配说、修饰说等, 为照顾基层读者, 本书暂采用修饰关系的分析。

(7) 定—主—状—谓句, 例如:

pe³³ thi⁴⁴ tshə³³ ɲa⁴² sy⁴⁴ mɔ⁴⁴ ɲjə³³.

这 一 串 芭蕉 不 熟

这一串芭蕉不熟。

mi⁴⁴ khə⁴⁴ ɲe⁵⁵ kə⁴⁴ tə⁴² thi⁴⁴ mə⁴⁴ a⁴⁴ pja⁵⁵ la⁵⁵.

姑娘 们 衣服 一身 花

姑娘们的衣服一身花。

(8) 谓—主句, 例如:

to⁴⁴ tho³³ ɔ⁴² tshə³³! 起来, 晓切!

起来 晓切

ʃə⁴² my⁴⁴ a ɲu⁵⁵ ve⁵⁵ tso⁴⁴ ɲi⁴⁴!

很 好 我们的 村子

多好啊, 我们的山村!

(9) 状—主—谓句, 例如:

ɲ⁴⁴ ʃə⁴⁴ ɲ³³ ɲə⁴² pjo⁵⁵ a. 明天我写。

明天 我 写

ɲə⁴² tʃhə³³ a tʃhə⁴⁴ zə⁴⁴ ɲa⁵⁵ tʃy⁴⁴ nu⁴² li⁴² la⁵⁵!

今后 同志们 (更) 努力 呐

今后同志们努力呐!

2. 主语—宾语—谓语句句子成分的位置

(1) 主—宾—谓句, 例如:

tə⁴² lai⁴⁴ a⁴⁴ sy⁴⁴ ty⁴⁴. 大家打球。

大家 球 打

xo⁴² tchi⁴² y³³ khə⁴⁴ vu⁴⁴ the⁴² a³³ thu¹³ e.

红旗 (关联助) 山顶 (宾助) 插

红旗插在山顶上。

(2) 定—主—宾—谓句, 例如:

ʃə⁴² xy⁴⁴ my⁴⁴ ko⁴² ɲu⁴² a³³ ɲe⁴⁴ tshə⁴⁴ fa⁴⁴.

粗壮 的 稻谷 穗 秀 (语助)

粗壮的稻谷秀出了穗。

khə⁴⁴ pu⁴⁴ thə⁴² m⁴⁴ ve³³ nœ³³ lœ³³ nœ⁴² sy⁴⁴ a tɕw⁵⁵ tɕ⁴⁴.

多少 事 (助词) 心 记 在

多少事儿记在心。

(3) 主一定一宾一谓句, 例如:

nɿ⁴² to⁴² po³³ tɕhə³³ tɕhə³³ nɿ⁴² ɔ³³ a³³ phɿə⁴².

葵花 朵朵 太阳 (宾助) 向

葵花朵朵向太阳。

ki⁴⁴ po⁴⁴ ɕo⁴² tɕhə³³ tɕhə³³ tan⁴² a³³ phɿə⁴².

基诺 人人 党 (宾助) 向

基诺人人向着党。

(4) 主一宾一定一状一谓句, 例如:

mi⁴⁴ khə⁴⁴ ma⁵⁵ tə⁴⁴ kə⁴⁴ ɕə⁴² mɿə⁴⁴ a³³ tɕə³³ kə⁴⁴ a.

姑娘 们 裙子 漂亮 (宾助) 都 穿

姑娘们都穿着漂亮的裙子。

zə⁴⁴ khə⁴⁴ ma⁵⁵ mɿə⁴⁴ kho⁴⁴ ɕə³⁵ a³³ tɕə³³ tɕə⁵⁵ a.

小伙子 们 刀 铁的 (宾助) 都 佩带

小伙子们都佩带着铁制的长刀。

(5) 主一宾一谓一状句, 例如:

ɿu⁵⁵ vu³³ khə³⁵ tɿ⁴⁴ kə⁴⁴ khɿə⁴⁴ sa⁴⁴ a. 我们还能打赢他。

我们 他 打 赢 能 还

ji⁵⁵ nā⁴² ta³⁵ ɕo⁴² a³³ ɕan³⁵ tɕhu⁵⁵ ɕ.

玉 楠 大学 (宾助) 上 会

玉楠能上大学。

(6) 主一状一宾一谓句, 例如:

ki⁴⁴ po⁴⁴ yu⁴ tha⁵⁵ thi⁴⁴ ɕə³³ thə⁵⁵ mɔ³³ khœ⁴².

基诺 山 一 月 年节 过

基诺山一月过年。

ɬo⁴⁴ po⁴² ɕe³³ vu³³ vu³³ a⁴⁴ nu⁴⁴ mja⁴² to⁴² ko³³ a.
茶树 刚刚 嫩芽 吐 出(助词)

茶树刚刚吐出嫩芽。

(7) 主一定一宾一状一谓句, 例如:

pə⁴² ji⁴² mə⁴² ɣ³³ ɕe³³ le⁴² to³⁵ tʃə³³ pa⁵⁵ tɔ⁴⁴ a.
举义者 (关联助) 铁 矛 都 扛 着

举义者都扛着长铁矛。

zo⁴² ma⁵⁵ ɣ³³ le⁴⁴ pə⁵⁵ ɛ⁵⁵ tso⁴² a³³ tʃə³³ ɕa⁵⁵ fa⁴⁴.
他们 (关联助) 砖 的 房子(宾助) 都 住(语助)
他们都住上了瓦房。

(8) 主一定一宾一谓一状句, 例如:

co⁴² syŋ³³ ma⁵⁵ lo⁴² si³³ ɛ⁵⁵ tʃho⁴² tui³⁵ a³³ ty⁴⁴ ko⁴⁴
学生 们 老师 的 球 队(宾助) 打 赢
khɿɔ⁴⁴ a. 学生们能打赢老师队。
能

khə⁴² su⁴² ɛ⁵⁵ a³³ ku⁴⁴ m⁴⁴ sa⁴⁴ a.
他 人家 的 东西 要 还
他还要人家的东西。

另外, 由指(指示代词)数量结构作宾语的定语时, 还会产生“主一定一宾一定一谓一状”句的形式。例如:

pu⁵⁵ na⁴² ɬo³³ mɣ⁴⁴ kha⁵⁵ ɔ⁴² thi⁴⁴ mə⁴⁴ a³³ ka⁵⁵ tshə⁴⁴
放 牛 娃 那 狼 一 只(宾助) 赶 跑
sa⁴⁴ a. 放牛娃还赶走了那只狼。
还

(9) 定一主一状一宾一谓句, 例如:

kha⁵⁵ thi⁴⁴ tsɿ⁴⁴ a ɕe³³ vu³³ vu³³ a⁴⁴ mja⁴² mja⁴² to⁴²
那 一 棵 刚刚 嫩芽 吐 出
ko³³ a. 那一棵树刚刚长出嫩芽。
(助词)

(“树”不出现, 由数量词组作主语。)

tshə⁴² ɕo⁴² tshə⁴² zɔ⁴⁴ the⁴² ɛ⁴⁴ tshə⁴⁴ tsy⁴⁴ khœ⁴².

十 个 人 刚好 (助词) 十 棵 种

十个人刚好种了十棵树。

(10) 定—主—定—宾—谓—状句, 例如:

pə⁴² zə³³ tɔ⁴⁴ mɤ⁴⁴ tʃhi⁴² zɔ⁴⁴ ja⁵⁵ tha⁵⁵ po⁵⁵ ɛ⁵⁵ sɔ⁴⁴

中箭的 麂子 岩石 上的 草

tʃha⁵⁵ a³³ va⁵⁵ ɲ⁵⁵ tɔ⁴⁴ mɤ⁴² a.

丛 (方位助) 藏 在 可能

中箭的麂子可能藏在岩石上的草丛里。

nə⁴⁴ ly³⁵ mɤ⁴⁴ lo⁴² mɔ³³ yu³³ khə⁴⁴ to⁴⁴ the³⁵ ɛ⁵⁵ a⁴⁴

踩 滚 的 石头 山 下 的 箐

xœ⁴⁴ loe⁴² a³³ kɔ³³ kə⁴⁴ mɤ⁴² a.

沟 (方位助) 落 进 可能

滚石可能落在了山下的箐沟里。

另外, 也还有多层状语的单句, 比如“主—定—状—宾—定—状—谓—状”句等。

ja⁴² thi⁴⁴ ɕə⁴⁴ mə⁴⁴ loe³³ pu⁵⁵ na⁴² thi⁴⁴ mə⁴⁴ a³³

鸡 一 百 只 也 牛 一 条 (宾助)

mɔ⁴⁴ tɔ³³ khɔ⁴⁴ a.

不 抵 能

一百只鸡也抵不了一头牛。

3. 主语—谓语—补语句句子成分的位置

(1) 主—谓—补句, 例如:

khə⁴² le³³ mɤ⁴⁴ jɔ⁴⁴ a. 他走得很好。

他 走 得 好

khə⁴² tsə⁴⁴ tɕha⁴² mɤ⁴⁴ ɛ ɬu⁴² kɔ³³ a.

他 吓 得 抖

他吓得发抖。

(2) 定—主—谓—补句, 例如:

tshə⁴⁴ mjo⁴⁴ ε⁵⁵ a⁴⁴ tu³³ y³³ khə⁴² thə³⁵ fa⁴⁴.

今年 的 玉米 (助词) 种 多 (语助)

今年的玉米种多了。

pa⁵⁵ to⁴² ε⁵⁵ me⁴² mi⁴⁴ ju³³ my⁴⁴ la³³ thə⁵⁵ a.

曼斗 的 砂仁 收 得 多

曼斗的砂仁收得多。

(3) 主—定—状—谓—补句, 例如:

ŋa⁴² sy⁴⁴ pə⁴² tʃhə³³ tʃhə³³ a a⁴⁴ ty⁴⁴ ty⁴⁴ lo⁴² pry³³

香蕉 一 丛丛 一串串 结 满

pry³³ to⁴⁴ a. 蕉林里一串串香蕉结得满满的。

满 (助词)

4. 主语—宾语—谓语—补语句子成分的位置

(1) 主—宾—谓—补句, 例如:

khə⁴² xə⁴⁴ me⁴⁴ khə⁴² so³⁵ fa⁴⁴. 他种完了稻子。

他 稻子 种 完 (语助)

khə⁴² tho³³ la³³ tɕi³³ vu³³ my³⁵ fa⁴⁴.

他 拖拉机 修 好 (语助)

他修好了拖拉机。

(2) 主—宾—补—谓句, 例如:

ŋə⁴² khə³⁵ thi⁴⁴ la⁵⁵ tɕi⁴⁴. 我看了他一眼。

我 他 一下 看

ŋə⁴² khə³⁵ thi⁴⁴ la⁵⁵ ty⁴⁴. 我打了他一下。

我 他 一下 打

(3) 主—定—宾—谓—补句, 例如:

ŋə⁴² khə⁴² ε⁵⁵ a³³ tchə⁴⁴ xua⁵⁵ jo³⁵ fa⁴⁴.

我 他 的 像 画 好 (语助)

我画好了他的像。

khə⁴² a⁴⁴ nə⁴⁴ ɛ⁵⁵ kə⁴⁴ tə³³ tshi⁴⁴ kɿa⁵⁵ fa⁴⁴.
 他 他 的 衣服 洗 干净 (语助)

他洗干净了他的衣服。

(4) 主—宾—一定—状—谓—补句，例如：

ŋa⁵⁵ vu³³ xə⁴⁴ mɛ⁴⁴ thi⁴⁴ po⁴⁴ ku⁵⁵ po⁴⁴ tʃa⁵⁵ fa⁴⁴.
 我们 饭 一甑 又 蒸 熟 (语助)

我们又蒸熟了一甑子饭。

ŋa⁵⁵ vu³³ khɿɿ⁴⁴ thi⁴⁴ phə⁴⁴ ku⁵⁵ joŋ³⁵ tɕhu³⁵ fa⁴⁴.
 我们 木料 一 堆 又 用 完 (语助)

我们又用完了一堆木料。

(5) 主—状—宾—谓—补句，例如：

ʃa⁴⁴ tʃhə⁴⁴ e⁴⁴ ŋ³³ ko⁴² phɛ⁴² tɕhu³⁵ fa⁴⁴.
 沙车 昨天 谷子 割 完 (语助)

沙车昨天割完了谷子。

khə⁴² na⁴² ɛ⁴⁴ a⁴⁴ kho⁴⁴ lo⁴⁴ sɛ³³ mɿ³⁵ fa⁴⁴.
 他 悄悄地 箱子 锁 好 (语助)

他悄悄地锁好了箱子。

(6) 定—主—一定—宾—谓—补句，例如：

khə⁴² ɛ⁵⁵ nə⁴² sɿ⁴⁴ a tə⁴² lai⁴⁴ ɛ⁵⁵ ma⁴⁴ ja⁵⁵ m⁵⁵ kə³³
 他 的 心 群众 的 痛苦 装
 pɿɿ³³ tə⁴⁴ a. 他的心里装满着群众的痛苦。
 满 着

thi⁴⁴ sɿ⁴⁴ sɿ⁴⁴ phou³⁵ tã³⁵ ja⁴² po⁴⁴ ɛ⁵⁵ kho³³ tsi³³ po⁴²
 一 颗 颗 炮 弹 路 边 的 小 桥 炸
 thə³⁵ fa⁴⁴. 一颗颗炮弹炸断了路边的小桥。
 断 (语助)

这种句式中的谓语动词如带动量词补语也能构成另一种格式

“定—主—一定—宾—补—谓”句。例如：

əã³⁵ ʃaŋ³⁵ ɛ⁵⁵ li⁴² əã³⁵ tʃaŋ⁴² kɛ⁴² kə⁴² ʃə⁴² pə⁴⁴ thi⁴⁴
 县 上 的 李 县 长 改革 (助词) 政策 一

la⁵⁵ pja⁴² nœ³³.

下 讲 (语助)

县上的李县长讲了一下改革的政策。

5. 动词连用的句子, 例如:

ŋɔ⁴² tshə⁴⁴ mɔ³³ pa³³ mjə³³ a⁴⁴ ko³³ to⁴² mjə³³ ɔ³⁵

我 锄头 扛(关联助) 门 出(关联助) 地

thə³⁵ ja⁵⁵. 我扛上锄头走出门跑到地里。

跑(助词)

khə⁴² m⁴⁴ mjə³³ m⁴⁴ mjə³³ nu⁴² nœ³³.

他 说(关联助) 说(关联助) 哭(语助)

他说着说着哭了。

(三) 语序的变换

在基诺语里语序是一种极为重要的语法手段, 一般说各种句子成分的位置都是固定的。由于基诺语尚保存有比较多的形态手段, 用声调变化表示不同的语法意义, 所以有些句式的语序变化就比较灵活, 但并不影响句子的意义。下面介绍几种常见的变化形式。

1. 主语后置 主语后置只是有别于常式句的语序的变换, 它并不引起句子在意义或语气上的变化。例如:

ŋue³⁵ mɔ⁴⁴ ŋə⁴⁴ a ɕe³³.

我的 不 是 这

这不是我的。(ɕe³³ 后置, 仍采用主格形式)

a⁴⁴ phi⁴⁴ m⁴² tshe³⁵ nœ³³ nə⁴².

绳子 弄断 (语助) 你

你弄断了绳子。(nə⁴² 后置, 仍采用主格形式)

tʃə⁴² lu³³ ɛ ŋue³⁵ nœ³³.

有 我的(语助)

我会有。(ŋɔ⁴² 后置, 采用了领格形式 ŋue³⁵)

mɔ⁵³ a, khə⁴² ki⁴⁴ ɲo⁴⁴ tshə⁴² zɔ⁴⁴ mɔ⁴⁴ ɲə⁴⁴ a, a⁴⁴ xo⁴²
 不 他 基诺 人 不 是 汉
 tshə⁴² zɔ⁴⁴ khə³⁵. 不, 他不是基诺人, 他是汉人。
 人 他的

(khə⁴² 后置, 采用了领格形式 khə³⁵)

2. 宾语后置 宾语后置即是由“宾语+谓语”变为“谓语+宾语”的格式, 这种变化主要是借助代词的变格表现的。近年来汉语的影响更加巩固了这种格式的变化。例如,

pɿə⁴⁴ jo⁴⁴ tʃɿ⁴⁴ ɲoŋ⁴⁴ e mɿ⁴⁴ ɕe³⁵, mɔ⁴⁴ ɲoŋ⁴⁴ e mɿ⁴⁴
 布勒腰 更 喜欢 (助词) 这 不 喜欢 (助词)
 kha⁵³. 布勒腰喜欢这个, 不喜欢那个。
 那

(ɕe³⁵, kha⁵³ 后置, 采用了宾格形式 ɕe³⁵, kha⁵³)

e⁴⁴ e⁴², nɔ⁴² se⁵⁵ ko⁴⁴ fa⁴⁴ ɲua³⁵. 噫, 我痛死了。
 噫 痛 杀 (助词) 我的

(ɲo⁴² 后置, 采用领格形式 ɲua³⁵, 含有属于的意思) ①

3. 主语、宾语位置的颠倒 在句子中主语、宾语位置的变换、颠倒主要是靠词的形态变化实现的。比如人称代词有主格、宾格、领格三种形式, 这就可以通过格的三种不同变化表示它在句子中的地位。因此不管主语、宾语的词序如何变换都不会改变句子的原意。在简单句里, 主语、宾语位置的颠倒有三种形式: “主·谓·宾”、“主·宾·谓”、“宾·主·谓”。现以“我不同意他”为例, 说明如下:

ɲo⁴² mɔ⁴⁴ thu⁴⁴ le³³ ɛ khə³⁵. (主·谓·宾)
 我 不 同意 他

ɲo⁴² khə³⁵ mɔ⁴⁴ thu⁴⁴ le³³ ɛ. (主·宾·谓)
 我 他 不 同意

① 个别情况下领格可通用作宾格。

khə³⁵ ŋə⁴² mɔ⁴⁴ thu⁴⁴ le³³ ɛ. (宾·主·谓)

他 我 不 同意

宾语“他”以宾格形式 khə³⁵ 出现，不管是位于句首、句中、句末都不会改变“我不同意他”这个句子的原义。

4. 主语、宾语的重复 主语、宾语的重复是两种特定的句式。主语的重复造成“主语·谓语·主语”的句式，宾语的重复造成“宾语·谓语·宾语”的句式，但宾语词的变格形式不规则，有的变，有的不变。这两种句式通常都带有肯定或强调的语气。例如：

ŋə⁴² lə⁴² ɛ ŋə⁴²! 我来吧!

我 来 我

ŋə⁴² ɣə⁴² ɛ ŋə⁴²! 我进吧!

我 进 我

ŋə⁴² ŋə³⁵ a la⁴² ŋə⁴²? 是我吗?

我 是 吗 我

ŋue³⁵ ŋə³⁵ a la⁴² ŋue³⁵? 是我的吗?

我的 是 吗 我的

四、句子的结构分类

(一) 单 句

基诺语的单句有非主谓句和主谓句两种，非主谓句分为独语句、无主句和省略句。主谓句分为名词谓语句、形容词谓语句、动词谓语句和主谓谓语句。现分述如下：

1. 非主谓句 是指没有主语或省略某些句子成分的句子，它们在日常说话中用得较多。

(1) 独语句，由一个词或一个词组构成的句子叫独语句。

例如：

mi⁴⁴! 火! mɔ⁴⁴ ka⁵⁵ lo⁴² thə³³! 汽车!

ɱ⁴⁴ mjə⁴² e³³ mɿ⁴⁴! 晴天!

ʃə⁴² mɿə⁴⁴ ki⁴⁴ ɲə⁴⁴ yu⁴² tha⁵⁵! 多美丽的基诺山啊!

(2) 无主句, 句子中只有谓语没有主语的句子叫无主句。但是在格言谚语里也有说不清是无主或是无谓的句子, 我们也把它归入无主句里。例如:

mi⁴⁴ a ve⁴²! 注意山火!

火 注意

ja⁴⁴ kho⁴² mɔ⁴⁴ ɱu⁵⁵ a khɿ³³ ɔ! 不准吸烟!

烟 不 点 能

saŋ⁵⁵ xui⁵⁵ fa⁴⁴! 散会了!

散 会 (语助)

mi⁴⁴ kɔ⁴⁴ mi⁴⁴ phu⁵⁵, ɱjə⁴⁴ kɔ⁴⁴ ɱjə⁴⁴ khɿ⁴⁴.

火 玩 火 烫 刀 玩 刀 伤

玩火被火烫, 玩刀被刀伤。

lɔ⁴⁴ zɔ⁴⁴ ɛ lɔ⁴⁴ zɔ⁴⁴, ɔ⁴⁴ zɔ⁴⁴ ɛ ɔ⁴⁴ zɔ⁴⁴.

虎 虎 熊 熊

虎生虎, 熊生熊。

(3) 省略句, 依靠一定的语言环境在句子中省去一个或几个成分的句子叫省略句。例如打电话时则多用省略句。

A. we³³, nə⁴² khɔ³³ ɛ a⁴²? 喂, 你哪儿呐?

喂 你 哪儿 呐

B. ɲə⁴² jo³³ lo⁴² ʃā³³. 我攸乐山。

我 攸 乐 山

A. khɔ³³ su⁴⁴ a ʃə⁴⁴ ɛ? 找谁?

谁 找

B. ʃa⁵⁵ tʃhə⁴⁴. 沙车。

沙 车

A. tʃhə³³ tə⁴⁴ e tɔ⁴⁴. 等一等。

等 着

2.主谓句 由主语和谓语两部分组成的句子叫主谓句。按照谓语的性质又可以分为名词谓语句、形容词谓语句、动词谓语句和主谓谓语句。分述如下:

(1) 名词谓语句,一般是指由名词、数量词组和偏正词组充当谓语的句子。例如:

ŋo⁴² ki⁴⁴ ɲo⁴⁴ tshə⁴² zo⁴⁴. 我是基诺人。

我 基诺 人

ko³³ ki³³ e ɲ⁵⁵ je⁴². 一斤两元。

一 斤 二 元

œ³³ thi⁴⁴ ɲo⁴² y³³ ko⁴⁴ tɔ⁴⁴ a³³ pja⁵⁵ la⁵⁵.

这 一 个 (关联助) 衣服 花

这个人花衣服。

也有个别由量词充当谓语的, 例如:

a⁴⁴ ɲo⁴² ʃyŋ⁵⁵ li⁵⁵ my⁴⁴ kha⁵⁵ lo³³ nœ³³ loe³³ ŋu⁵⁵ vu³³

最后 胜 利 (助词) 无论如何 咱们

e pø⁴⁴.

份儿

最后的胜利一定属于我们。

(2) 形容词谓语句,是指由形容词或以形容词为中心构成的偏正词组充当谓语的句子。例如:

œ³³ ka⁴² m⁴² ky³³ my⁴⁴ a. 这个办法好。

这 办 法 好

tso⁴⁴ tɕho⁴⁴ lo⁴⁴ jə³³ ʃo⁴⁴ ɬo⁴⁴ a. 屋里很热。

屋 里 (方位助) 很 热

yui⁴² tha⁵⁵ ɛ⁵⁵ mi⁴² tsha⁴⁴ kha⁴² se⁵⁵ jy⁵⁵ fa⁴⁴.

山 的 泥土 硬 极 (语助)

山上的泥土硬极了。

(3) 动词谓语句,是指由动词或以动词为中心构成的词组充当谓语成分的句子。

①不带宾语的动词谓语句，例如：

ŋø⁴² jə³³, koŋ³³ tso⁴² tui³⁵ zo⁴⁴ to⁴² fa⁴⁴.
早 晨 工 作 队 走 出 (语助)

早晨工作队出发了。

tsø⁴² mo³³ tsho⁵⁵ na⁴² jə³³ pɛ⁴². 鹰在天上飞。
鹰 天上 (方位助) 飞

②带宾语的动词谓语句，例如：

a⁴⁴ phi⁴⁴ m⁴⁴ tshə⁴⁴ phju³³ to⁴⁴. 奶奶在晒太阳。
奶奶 阳光 晒 着

khə⁴² ɕiŋ³³ tchi³³ thjā³³ a ko⁴⁴ tɔ³³ mo⁴⁴ tshi⁴⁴ a.
他 星期天 衣 服 不 洗

他星期天不洗衣服。

khə⁴² ɛ⁵⁵ tʃə⁴² si⁴⁴ to³³ mɤ⁴⁴ a³³ li⁴² to⁵⁵ ʃaŋ⁵⁵ jə³³
他 的 错误 (助词)(宾助) 领导上 (方位助)

sy⁴⁴ jə³³ a. 领导上知道他的错误。

知 道

(形容词或动词作宾语有的需加结构助词 mɤ⁴⁴)

ŋø⁴² jə³⁵ ɕo⁵⁵ a. 我同意参加。(jə³⁵ 原形为 jə³³)
我 同意 参加

khə⁴² ŋø⁴² a³³ a³³ pjo⁵⁵ thi⁴⁴ pɤ³³ pi⁴⁴.
他 我 (宾助) 书 一 本 给

他给我一本书。(双宾语)

③带补语的动词谓语句：

时间词作补语有两种情况，一种是一般的时间词作补语都位于动词之前；一种是动词加助词“mɤ⁴⁴ (或m⁴⁴)”后，时间词补语要移位于动词之后。例如：

ʃa⁵⁵ tʃhə⁴⁴ mo⁴⁴ tshu³³ ɛ⁴⁴ sɔ⁴⁴ p³³ khœ⁴².
沙 车 不 停 地 三 天 干

沙车不停地干了三天。

khə⁴² lə⁴⁴ m⁴⁴ khə⁴⁴ mə³³ ŋ³³ ŋə⁴² fa⁴⁴?

他 来 (助词) 几 天 是 (语助)

他来几天了。

a⁴⁴ pu⁴⁴ tʃə⁴² lə³³ mɿ⁴⁴ e⁴² tɕu⁴² li⁴² li⁴² nã⁴² a.

祖父 生 (助词) 一 九 零 零 年

祖父生于一九〇〇年。

④同时带有宾语、补语的动词谓语句:

一般是先宾语后补语, 动词加助词“mɿ⁴⁴”的, 其补语移于动词之后。例如:

nə⁴² tʃɿŋ³⁵ tshə⁴² thi⁴⁴ la⁵⁵ pja⁴².

你 政 策 一 下 说

你讲一下政策。

ŋə⁴² ɬə⁴⁴ po⁴² khœ⁴² mɿ⁴⁴ tshə⁴⁴ mjo⁴⁴ ŋə⁴² fa⁴⁴.

我 茶树 种 (助词) 十 年 是 (语助)

我是种了十年茶树。

由数量词组作宾语、补语的动词谓语句。数量词组作宾语、补语都位于动词之前, 形式上无从区分。一般是按量词的性质来分, 物量词是数量宾语, 动量词是数量补语。例如:

e⁴⁴ ŋ³³ thi⁴⁴ mə⁴⁴ pə⁴² se⁵⁵, ja⁵⁵ ŋ³³ thi⁴⁴ tʃu⁴⁴ u³³

昨天 一 只 打 杀 今天 一 群

ku⁵⁵ lə⁵⁵. 昨天打死一只, 今天又来一群。

又 来

ʃi⁵⁵ ɕə⁴² ɛ sə⁴⁴ ɕə⁴² zo³⁵ ja⁵⁵. 七个人走了三个。

七 个 三 个 走 (语助)

mja⁴² mi⁴² thi⁴⁴ la⁵⁵ mi⁴². 眼睛眨了一下。

眼睛 一 下 眨

nə⁴² tʃɿ⁴⁴ jo⁴⁴ mɿ⁴⁴ ɿ³³ ni⁵⁵ jo⁴⁴ jo⁴⁴ thi⁴⁴ la⁵⁵ tɕə⁴⁴ le³³.

你 更 好 (助词) (关联助) 亲自 一 下 看 去

你最好亲自去看一次。

⑤带状语的动词谓语句:

动词作状语的, 如:

tə⁴² lai⁴⁴ mi⁴⁴ tsə⁴⁴ tʃə³³ tu⁵⁵ tə⁴². 大家争着砍柴。
大家 柴 都 争 砍

mjo⁴⁴ tʃu⁴⁴ u³³ a⁴⁴ pə³³ a³³ mə⁴⁴ mjo⁴⁴ pɛ⁴⁴ pɛ⁴² zo⁴⁴ mə⁴⁴.
马 群 前面(宾助) 向 马 飞似的 走 向
马群飞奔向。前。

khə⁴² thə⁴² khɿ³³ a la⁴²? 他能跑吗?
他 跑 能 吗

ki⁴⁴ ɲo⁴⁴ tshə⁴² zo⁴⁴ ɛ⁵⁵ ɕiŋ⁵⁵ fu⁴² mɿ⁴⁴ a ɲ⁴⁴ loe³³
基 诺 人 的 幸福(助词) 说 也
mo⁴⁴ ɲ⁴⁴ tcho⁴² tchu⁵⁵ a.
不 说 完 会

基诺人的幸福说也说不完。

另外, 重叠的动词作动词的状语时, 与能愿动词采取相同的词序位置。例如:

ŋə⁴² ɕe⁴⁴ vu³³ pə⁴⁴ ɛ⁵⁵ ve³³ a³³ thi⁵⁵ pja⁴² te⁴⁴ te⁴⁴.
我 现在 政策 的 问题(宾助) 一点 说 看看
我现在就政策问题说说看。

数量词组作状语的, 如:

pɛ⁴² tʃə⁴⁴ thi⁴⁴ la⁵⁵ a va⁵⁵ thə³³ thi⁴⁴ mə⁴⁴ pə⁴² se⁵⁵.
布勒者 一枪 野猪 一个 打 死
布勒者一枪打死了一个野猪。

mja⁴² e⁴² thi⁴⁴ tʃu³³ thi⁴⁴ tʃu³³ ɛ⁴⁴ lə⁴⁴ pi⁴⁴ e⁴² khɿ³³.
眼 泪 一 串 一 串 地 下 面 流 下
眼泪一串一串地往下流。

⑥存在句:

表示有生命物体的存在句通常用 tʃə⁴² “有”和 ɲ⁴² to⁴⁴ “在”作这类句子的谓语动词。例如:

a⁴⁴ pu⁴⁴ me⁴² mi⁴⁴ khe⁴⁴ a tʃə³⁵. (tʃə³⁵的原形为tʃə⁴²)

父 亲 砂 仁 地 在

父亲在砂仁地里。

tso⁴² tcho⁴⁴ lo⁴⁴ a tshə⁴² zo⁴⁴ n⁴² to⁴⁴ mo⁴⁴ n⁴² to⁴⁴?

屋 里 人 在 不 在

屋里的人在不在?

此外也还有约定俗成的习惯说法,比如“共产党”一词就使用有生命物体的存在动词。例如:

kon³⁵ tʃha³³ tan⁴² mo⁴⁴ tʃə³⁵ a, ɕin³³ tʃon³³ ko⁴² ləe³³

共 产 党 没 有 新 中 国 也

mo⁴⁴ tʃa³⁵. 没有共产党就没有新中国。

没 有

(“共产党”用tʃə³⁵, “新中国”用tʃa³⁵)

表示物质名词的存在句通常用 tʃa⁴² “有”和 khɿ³³ “在”作这类句子的谓语动词。例如:

njə⁴⁴ kho⁴⁴ kho⁴⁴ khɿ³³ ɛ? 刀在哪里?

刀 哪里 在

jo⁴² po⁴⁴ a tho⁴⁴ ty⁴⁴ ly⁴⁴ la⁵⁵ xy⁴⁴ a tʃa³⁵.

路边 池塘 大 有

路边有个大池塘。

⑦ nɿ⁴²字句的表示法:

判断动词 nɿ⁴² “是”具有动词的属性,有词形变化,但使用范围不大,一般是应用于回答问题和特指的句子。(例句见动词部分)

⑧表示主动与被动的动词谓语句:

被动句有的用动词的声调屈折表示,有的加 ve⁴⁴ “让、被”表示,主动句一律用动词的原形表示。例如:

$\left\{ \begin{array}{l} \text{mjo}^{44} \text{ na}^{42} \text{ la}^{42} \text{ ʃy}^{33} \text{ to}^{35} \text{ le}^{55} \text{ nœ}^{33}. \quad \text{大黑马牵出去了。} \\ \text{大 黑 马 牵 出 去 (语助)} \\ \text{mjo}^{44} \text{ na}^{42} \text{ la}^{42} \text{ zo}^{44} \text{ to}^{42} \text{ le}^{55} \text{ nœ}^{33}. \quad \text{大黑马走出去了。} \\ \text{大 黑 马 走 出 去 (语助)} \end{array} \right.$

被动句“牵出”用 $\text{ʃy}^{33} \text{ to}^{35}$ ，主动句“走出”用 $\text{zo}^{44} \text{ to}^{42}$ ，被动是用 to^{42} “出”的屈折形式 to^{35} 表示的。

$\text{œ}^{42} \text{ li}^{42} \text{ jə}^{33} \text{ phi}^{33} \text{ phiŋ}^{42} \text{ ve}^{35} \text{ nœ}^{33}. (\text{ve}^{44} \text{ 变调作 } \text{ve}^{35})$
 小 李 (助词) 批评 被 (语助)

小李挨了批评。

(4) 主谓谓语句，是指由主谓词组充当谓语的句子，例如：

$\text{khə}^{42} \text{ pə}^{42} \text{ sy}^{44} \text{ my}^{44} \text{ a.}$ 他心好。
 他 心 好

$\text{œ}^{33} \text{ ko}^{33} \text{ jo}^{44} \text{ a}^{44} \text{ tsy}^{44} \text{ y}^{33} \text{ ɲo}^{42} \text{ mo}^{44} \text{ mjə}^{44} \text{ to}^{44} \text{ a.}$
 这 种 树 (关联助) 我 没 见 过
 这种树我没见过。

(二) 复 句

根据分句间的关系，基诺语复句可以分为联合复句和偏正复句两类。

1. 联合复句 复句内各分句间的关系是平等的，不分主次，主要有以下几种：

(1) 并列复句，例如：

$\text{mi}^{44} \text{ ku}^{55} \text{ xy}^{44} \text{ a, mi}^{44} \text{ tɕhu}^{44} \text{ ku}^{55} \text{ thə}^{55},$
 火 又 大 烟 又 多

火又大，烟又多。

$\text{khə}^{42} \text{ lo}^{42} \text{ fa}^{44}, \text{nə}^{42} \text{ lœ}^{33} \text{ lo}^{42}.$

他 来 (语助) 你 也 来

他来，你也来。

(2) 连贯复句, 例如:

khə⁴² xɛ⁴⁴ mjo⁵⁵ a ɔ⁴² ɔ⁴² tu⁴², tshə⁴² sɔ⁴⁴ mjo⁴⁴
他 八 岁 小 学 读 十 三 岁
tʃoŋ³³ ɔ⁴² tu⁴². 他八岁读小学, 十三岁读中学。
中 学 读

khɔ⁴⁴ su⁴⁴ ŋu⁴⁴ lœ³³ ŋua³⁵ a the⁴², ŋa⁵⁵ jə⁴⁴ jo⁴²
谁 是 我 告 诉 我 自 己 找
le³³ ɛ. 你告诉我是谁, 我去找。
去

(3) 选择复句, 例如:

khə⁴² mɔ⁴⁴ phja⁴² zə³³ xɔ⁴⁴ lœ³³ ŋə⁴² phja⁴² zə³³.
他 不 猜 中 的 话 我 猜 中
不是他猜着, 就是我猜着。

mɔ⁴⁴ ŋə⁴⁴ vu⁴⁴ lœ³³ nə⁴² lɔ⁴², mɔ⁴⁴ ŋə⁴⁴ vu⁴⁴ lœ³³ ŋə⁴²
或 者 你 来 或 者 我
le³³. 或者你来, 或者我去。
去

(4) 递进复句, 例如:

khə⁴² pja⁴² tɛhu⁵⁵ mɪ⁴⁴ mɔ⁴⁴ ŋə⁴⁴ a, tʃhə⁴² khœ⁴² tɛhu⁵⁵ a.
他 说 会 (助词) 不 但 还 做 会
他不但会说, 而且还会做。

œ³³ tʃu³⁵ ŋa⁴² sy⁴⁴ nɛ⁴⁴ sɔ⁴⁴ mɪ³⁵ mɔ⁴⁴ ŋə⁴⁴ a, tʃhə⁴²
这 种 香蕉 香 (助词) 不 但 还
tsɔ⁴⁴ mɪ⁴² a. 这种香蕉不但香, 而且还好吃。
吃 好

2. 偏正复句 偏正复句内分句间的关系有偏有正, 正句是中心, 偏句则从种种关系上去说明和限制正句。主要有以下几种:

(1) 转折复句, 例如:

khə⁴² ŋə⁴² sy⁴⁴ jə³³ phjɪ⁴² a, ŋə³⁵ ɛ³³ nœ³³ lœ³³ mɔ⁴⁴
他 心 (助词) 明白 可 是 嘴

mø⁴⁴ jə³³ mɔ⁴⁴ m⁴⁴ to⁴² tɕhu⁵⁵.

(助词) 不 说 出 会

他心里明白，可是嘴里说不出。

prə⁴² sɛ⁴⁴ kɔ⁴⁴ kho⁴⁴ y³³ tʃa³⁵, khœ⁴² a y³³ thi⁵⁵ prə³³

布勒塞 力气 (关联助) 有 就是 一点 懒

a nœ³³. 布勒塞力气大，就是有点懒。

(语助)

(2) 假设复句，例如：

nə⁴² mɔ⁴⁴ khœ⁴² xɔ⁴⁴ lœ³³ ŋɔ⁴² khœ⁴² ɛ.

你 不 做 如果 我 做

如果你不做，我做。

nə⁴² mɔ⁴⁴ m⁴⁴ nœ³³ lœ³³ ŋɔ⁴² lœ³³ sy⁴⁴ jɔ³³ a.

你 不 说 即使 我 也 知道

就是你不说，我也知道。

(3) 条件复句，例如：

ŋu⁵⁵ vu³³ thi⁵⁵ vɛ³⁵ khœ⁴² xɔ⁴⁴ ɔ³³, ja⁴⁴ ŋ³³ khœ⁴² sɔ³⁵

我们 一点 快 做 只 要 今天 种 完

tɕhu⁵⁵ fa⁴⁴. 只要我们快点干，今天就能种得完。

会 (语助)

m⁴² tha⁵⁵ xɔ⁴² mɔ⁴⁴ xɔ⁴² nœ³³ lœ³³ mɔ⁴⁴ tʃu⁴⁴ a,

雨 下 不 下 不 管

m⁴⁴ prɔ⁴⁴ lu³³ xɔ⁴⁴ ɔ³³ yu⁴² tha⁵⁵ kɔ⁴².

天亮 来 只要 山 上

管它下雨不下雨，天亮就上山。

(4) 因果复句，例如：

m⁴² tha⁵⁵ thə⁴⁴ vu⁴⁴ zə⁴⁴ ŋɔ⁴⁴ kho⁴² lo⁴² a⁴⁴ tse⁴⁴

雨 多 因为 木耳 特别

my⁴⁴ a lo⁴² nœ³³. 因为雨水多，木耳结得特别好。

好 结 (语助)

ji⁵⁵ na⁴² ju⁵⁵ khoe⁴² a mja³³, ŋo⁴² ta⁴² tʃe³³ mɿ⁴⁴

玉 楠 领 带 (关联助) 我 打 针 (助词)

tʃɿ⁴⁴ ve³⁵ khoe⁴² tɕhu⁵⁵ mɿ⁵⁵.

更 快 做 会 (语助)

由于玉楠的帮助，我很快就学会了打针。

3. 复句的紧缩 两个分句的谓语用一个关联词语构成固定格式，把所连接的两部分的意思紧缩在一起，这就是复句的紧缩，这种句子又称作紧缩句。例如：

khə⁴² mɔ⁴⁴ lɔ⁴⁴ mɔ⁴⁴ khɿ³³. (mɔ⁴⁴...mɔ⁴⁴ “不...不”)

他 不 来 不 行

他不来不行。

zo⁴⁴ ku⁴⁴ ma⁵⁵ ku⁵⁵ kɿ⁵⁵ ku⁵⁵ thjɔu³⁵. (ku⁵⁵...

孩 子 们 又 唱 又 跳

ku⁵⁵ “又...又”)

孩子们又唱又跳。

a⁴⁴ pu⁴⁴ tʃɿ⁴⁴ zo⁴⁴ tʃɿ⁴⁴ ve³⁵. (tʃɿ⁴⁴...tʃɿ⁴⁴ “越...越”)

父 亲 越 走 越 快

父亲越走越快。

li³³ lɔ⁴² si³⁵ xə⁴² pja⁴² xə⁴² pjo⁵⁵. (xə⁴²...xə⁴² “边...边”)

李 老 师 边 说 边 写

李老师边说边写。

五、句子的语气分类

依照句子的语气可以分为陈述句、疑问句、祈使句、感叹句。由于基诺语部分动词表现有“式”的声调变化，因此在这四种语气的句子里有些谓语动词也会发生同样的语气变化。现分类介绍如下：

(一) 陈 述 句

用来叙述一项事实（包括肯定和否定）的句子叫陈述句。

在泛叙的陈述句里，谓语动词没有“式”的变化。例如：

ce³³ ɣ³³ lo⁴⁴ mu³³ thi⁴⁴ mə⁴⁴ ŋə⁴² a.

这(关联助)豹子 一只 是

这是一只豹子。

ki⁴⁴ ŋo⁴⁴ yu⁴² tha⁵⁵ mɣ⁴⁴ a. 基诺山好。

基 诺 山 好

在肯定语气的答句里，谓语动词要变调，句末也可加语气助词。在带有强调语气的判断句里，动词 ŋə⁴² “是”要变作 ŋa⁵⁵。

例如：

khə⁴² khu³⁵ fa⁴⁴.

他 叫 (语助)

他叫了。(谓语动词 khu³⁵ 由 khu⁴² 变来)

khə⁴² tso⁴⁴ prɣ³⁵ fa⁴⁴.

他 吃 饱 (语助)

他吃饱了。(补充成分 prɣ³⁵ 由 prɣ³³ 变来)

nə⁴² pə⁴² zə³³ mɛ³⁵ ŋa⁵⁵.

你 打 中 (助词) 是

这是你打中的。(带有强调的语气 ŋə⁴² 变作 ŋa⁵⁵)

在使用否定语气的答句里，有部分谓语动词或谓语形容词要采用否定式的声调形式。例如：

ŋə⁴² xə⁴⁴ mɛ⁴⁴ mə⁴⁴ ɬo⁴⁴ a.

我 饭 不 热

我没热饭。(谓语形容词 ɬo⁴⁴ 由 ɬo⁴² 变来)

ja⁴⁴ kho⁴⁴ mə⁴⁴ to⁴⁴ a.

路 不 通

路不通。(谓语动词 to⁴⁴ 由 to⁴² 变来)

(二) 疑 问 句

提出问题表示询问的句子叫疑问句。基诺语疑问句可以分为是非问句、特指问句、选择问句、反复问句和反诘问句五种。

1. 是非问句 是非问句主要是在句末加语气助词 la^{42} “吗”、 na^{44} “呢、吗”等构成。是非问句中有疑问式声调变化的要变调，一般说词序与陈述句相同，有时也会有变换语序的句子。例如：

$\phi e^{33} \quad \gamma^{33} \quad lo^{44}mu^{33} \quad thi^{44} \quad m\phi^{44} \quad \eta\phi^{44} \quad \varepsilon \quad la^{42}?$
 这(关联助)豹 一 只 是 吗

这是只豹吗? (判断动词 $\eta\phi^{44}$ 由 $\eta\phi^{42}$ 变来)

$na^{42} \quad na^{44}mo^{33} \quad tso^{35} \quad t\phi^{35} \quad a \quad la^{42}?$
 你 母亲 家 在 (语助)

你母亲在家吗? (谓语动词 $t\phi^{35}$ 由 $t\phi^{42}$ 变来)

$m\phi^{44} \quad kho^{44} \quad t\phi^{35} \quad la^{42} \quad ne^{35}?$
 刀 有 吗 你

你有刀吗? (主语后置, 谓语动词 $t\phi^{35}$ 由 $t\phi^{42}$ 变来)

2. 特指问句 特指问句是用 $kh\phi^{33}su^{44}$ “谁”、 $kh\phi^{44}$ “什么”、 kha^{55} “怎样”等代词提出疑问的句子。词形变化不规则, 有的变, 有的不变。句子的末尾可以带语气助词 ε^{44} “呢”。例如:

$ki^{44}\phi o^{44} \quad tsh\phi^{42}z\phi^{44} \quad kha^{53} \quad a?$
 基诺 人 怎样

基诺人怎么样? (kha^{53} 的原形为 kha^{55})

$na^{42} \quad kh\phi^{44} \quad m\phi^{33} \quad no^{44} \quad lo^{44} \quad \varepsilon^{44}?$
 你 何 时 回 来 呢

你什么时候回来呢? (lo^{44} “来”的原形为 lo^{42})

$kh\phi^{44}\phi^{33} \quad ko^{33}lo^{33} \quad a^{33}tse^{44} \quad t\phi^{44} \quad j\phi^{44} \quad \varepsilon^{44}?$
 什么 地方 最 更 好 (语助)

什么地方最好?

nə⁴² khə⁴⁴ mə⁴⁴ mjo⁴⁴ ŋə⁴² fa⁴⁴?
你 多 少 岁 是 (语助)

你多大年纪?

3. 选择问句 句子中并列几个项目, 让人选择回答, 所以叫选择问句。一般是在句中加连词 ku⁵⁵khə⁴²vu⁴²lə³³ “还是”, 句末加语气助词 la⁴² “呢” 构成, 很少有用词形变化表示选择疑问的。例如:

nə⁴² ɕə⁴²syŋ³³ la⁴², ku⁵⁵khə⁴²vu⁴²lə³³ lo⁴²si³³ la⁴²?
你 学生 呢 还是 老师 呢

你是学生, 还是老师?

nə⁴² ki⁴⁴pə⁴⁴ tshu⁴² la⁴², ku⁵⁵khə⁴²vu⁴² lə³³ po³³laŋ³³
你 基诺 族 呢 还 是 布朗

tshu⁴² la⁴²?
族 呢

你是基诺族, 还是布朗族?

4. 反复问句 这是用肯定和否定相叠方式提问的一种句子, 一般很少用声调的屈折表示。例如:

ni⁵⁵ ve⁵⁵ tso⁴² ja³³ ɕə⁴² ɕəu³³ xə⁴⁴ a mə⁴⁴ xə⁴⁴ a?
你 家(方向助) 学 校 远 不 远

你家离学校远不远?

nə⁴² jo⁴⁴pə⁴² le³³ ɛ la⁴² mə⁴⁴ le³³ ɛ la⁴²?
你 打猎 去 呢 不 去 呢

你去不去打猎?

5. 反诘问句 这是用疑问句形式表示肯定语气的一种句子。或者用肯定的形式表示否定, 或者用否定的形式表示肯定。词形变化少, 一般只在句末加语气助词 la⁴² “吗” 表示。例如:

khə⁴² lo⁴² mɣ⁴² a la⁴²? 他能来吗?
他 来 可能 (语助)

khe⁴² mo³³ lo⁴⁴ a kœ⁴² tchu⁵⁵ a la⁴²?
 他 不 来 做 会 (语助)

他还会不来吗?

ge³³ khe⁵³ ne³⁵ a?
 这 哪 你的

这哪是你的? (有声调变化, khe⁵³ 的原形为 kha⁵⁵)

(三) 祈使句

表示请求命令等的句子叫祈使句。基诺语祈使句有几种表示方法, 主要是通过加语气助词和声调屈折表示。

1. 祈使语气的表示法:

(1) 句尾加语气助词 o⁴⁴“吧”、m⁴²“吧”、ε⁴⁴“吧”, 例如:

ŋu⁵⁵ vu³³ thi⁴⁴ to³⁵ le³³ ε⁴⁴! 咱们一道走吧!
 咱 们 一 起 去 吧

a³³khe⁴⁴ mo⁴⁴ na⁵⁵ fa⁴⁴, ve³⁵ zo⁴⁴ o⁴⁴!
 时候 不 早 (语助) 快 走 吧

时候不早了, 快走吧!

na⁴² khœ⁴² le⁵⁵ a m⁴²! 你干点吧!
 你 做 (助词) 吧

(2) 句中谓语动词变调, 句末加助词 ja⁵⁵ve⁴⁴ 的, 例如:

na⁴² le³⁵ ja⁵⁵ ve⁴⁴?
 你 去 (助词)

你去吧! (谓语动词 le³⁵ 的原形为 le³³)

na⁴² lo³⁵ ja⁵⁵ ve⁴⁴!
 你 来 (助词)

你来吧! (谓语动词 lo³⁵ 的原形为 lo⁴²)

2. 命令语气的表示法①:

① 动词后加助词表示命令语气是后起的形式, “式”的声调屈折在简化, 但不平衡, 有的消失, 有的沿用。

(1) 谓语动词后加 ve⁴⁴, 例如:

nə⁴² le³³ ve⁴⁴! 你走!

你 去

nə⁴² lə⁴² ve⁴⁴! 你来!

你 来

(2) 句中谓语动词变调, 句末加助词 ja⁵⁵, 例如:

ve³⁵ to³⁵ ja⁵⁵! 快出去! (谓语动词 to³⁵的原形为 to⁴²)

快 出去

no³⁵ ja⁵⁵! (滚)回去! (谓语动词 no³⁵的原形为 no⁴²)

回 去

(四) 感叹句

表示强烈感情的句子叫感叹句, 基诺语感叹句句首一般带有感叹词。例如:

tʃa⁴²læ³³, ɕe³³ y³³ lə⁴⁴mə⁴⁴ thi⁴⁴ mə⁴⁴ ɲa⁵⁵ a|

哎哟 这 (关联助) 虎 一 只 是

哎哟, 这是一只虎啊!

a⁴⁴la⁴⁴ a, nə⁴² mə⁴⁴ the⁴² tshu⁵⁵ ɛ khə³⁵.

啊呀 你 不 告诉 应该 他

啊呀, 你不应该告诉他。

ŋ⁴², tsə⁴⁴yo⁵⁵ pɪv³⁵ fa⁴⁴. 嗯, 吃饱了。

嗯 吃 饱 (语助)

方 言

云南省基诺语有攸乐、补远两个方言。攸乐方言分布于西双版纳傣族自治州景洪县基诺山一带，使用人口约一万人，占基诺族总人数的百分之九十左右。补远方言分布于景洪县补远山一带，使用人口一千多人，占基诺族总人数的百分之十左右。补远基诺话在当地又称本话，因此补远方言也可称为本方言^①。

攸乐、补远两个方言词汇差异最显著，语音、语法也颇有分歧，一般说两个方言区的人彼此不易通话。下面就语音、词汇、语法三个方面简要介绍两个方言的差别情况。

一、补远方言的音系

(一) 声 母

补远话有30个声母，可分为单辅音声母和腭化辅音声母两类。

1. 单辅音声母：有24个，列表如下：

① 据了解西双版纳傣族自治州景洪县、勐腊县和思茅地区尚有不少自称“本人”的族体，从过去他们的交往来看，各地“本人”之间彼此是能通话的。

发 音 方 法		发 音 部 位		双	唇	舌	舌	舌	舌	喉
		唇	齿	尖	尖	面	根			
塞 音	清	不送气	p			t		k	(?)	
		送气	ph			th		kh		
塞 擦 音	清	不送气			ts		tɕ			
		送气			tsh		tɕh			
鼻 音			m			n	ɲ	ŋ		
边 音						l				
擦 音	清			f	s		ɕ	x		
	浊		w	v	z		j	ɣ		

说明:

①凡元音开头的音节，前面都带有喉塞音 [ʔ]，因为它没有区别词汇意义的作用，本书均省略不标。

②j 除单独作声母外，还可和其他的辅音结合表示该辅音的腭化。

③补远话有自成音节的鼻音 m ，它有区别词汇意义和语法意义的作用。

能区别词汇意义独立成词的，如：

m^{31} 做 n^{31} 对

能区别语法意义，作前缀，表示动词、形容词使动意义的，如：

$\{pje^{31}$	飞	$\{a^{33} te^{55}$	活
$\{m^{31} pje^{13}$	弄飞	$\{m^{31} te^{55}$	弄活
$\{p\tilde{i}^{55}$	变	$\{s\tilde{a}^{55}$	散
$\{m^{31} p\tilde{i}^{55}$	使变	$\{m^{31} s\tilde{a}^{13}$	弄散

④ 舌根清擦音 x 有个变体 $[x]$ ，与元音 u 拼合时读 $[x]$ ，与元音 \ae 、 a 、 \o 、 o 拼合时读 $[x]$ 。例如：

$x\ae^{31} [x\ae^{31}]$ 海 $xu^{33}kha^{33}y\o^{33}xa^{13} [xa^{13}]$ 勺子
 $pja^{33}x\o^{33} [x\o^{33}]$ 月亮 $x\o^{31} [x\o^{31}] thu\eta^{31}$ 吹火筒
 $x\tilde{a}^{13} [x\tilde{a}^{13}ti^{13}]$ 旱地 $tso^{31}xo^{55} [xo^{55}] lo^{55}$ 铃

(2) 单辅音声母举例：

p pu^{33}	拱	ph phu^{11}	开
m mu^{33}	牛虻	f fu^{33}	滚
v vu^{44}	孵	w $a^{31}wu^{33}$	吓
t tu^{33}	讨、要	th thu^{44}	啄
n nu^{55}	腐烂	l lu^{11}	泥塘
ts tsi^{11}	吹(尘土)	tsh $tshi^{44}$	洗
s si^{11}	拉	z zi^{11}	掐
$t\epsilon$ $t\epsilon i^{55}$	嫁	$t\epsilon h$ $t\epsilon hi^{55}$	叮
η ηi^{55}	裁	ϵ ϵi^{55}	八
j ji^{55}	蚂蟥	k ka^{11}	逛
kh kha^{33}	舀	η ηa^{11}	晃动

x xā³³ 守卫 ɣ ɣɔ³³mo⁴⁴ 锄头

2. 腭化复辅音声母

补远话有 6 个腭化复辅音声母，即 pj、phj、mj、tj、thj、lj，例如：

pju ³³	凋谢	phju ⁴⁴	挠痒
mju ⁴⁴	马	tje ⁴⁴	看
thje ¹¹	(一) 包	lje ³³	摁

(二) 韵母

补远话有 27 个韵母，可分为单元音韵母、复元音韵母和带鼻音韵尾的韵母三类。

1. 单元音韵母：共有 14 个，可分为非鼻化元音韵母和鼻化元音韵母。

(1) 非鼻化元音韵母：有 i、e、ɛ、æ、ɑ、ə、u、ɯ、ɤ、u、o、ɔ 11 个。

(2) 鼻化元音韵母：有 î、ê、ã 3 个。

说明：

① i 韵母中含有变体 [ɪ]，与 tɕ 类声母拼合时读作 [i]，与 ts 类声母拼合时读作 [ɪ]。例如：

tɕi ³¹ [tɕi]	tɕhi ⁵⁵	机器	tsi ¹¹ [tsɪ ¹¹]	吹
tɕhi ⁵⁵ [tɕhi ⁵⁵]		咬	tshi ³¹ [tshɪ ³¹]	牵
ɕi ³³ [ɕi ³³]		撒	si ³³ [sɪ ³³]	磨(刀)
ji ³³		茅草	zi ¹¹ [zɪ ¹¹]	掐

② ɑ 的实际音值为 [A]。

(3) 单元音韵母举例

i	li ⁵⁵	滤	e	py ³³ tje ³¹ le ³¹	被子
ɛ	lje ³³	揉(面)	æ	læ ⁵⁵ mo ³³	诬赖
ɑ	la ⁵⁵	(一) 下	ə	lə ¹³ thje ³¹	勒

u	a ⁴⁴ xu ³³ lu ³³	官	ɣ	a ³³ ɣ ³³ ɣ ³³	平
u	lu ³¹ phu ⁵⁵	罐子	o	tsɔ ⁴⁴ xo ⁵⁵ lo ⁵⁵	铃
ɔ	lo ⁵⁵ thje ³¹	揀	ĩ	tɕĩ ⁵⁵	蹭
ē	ljē ³³	柜子	ā	phā ⁵⁵	猜

2. 复元音韵母

有 7 个，分为非鼻化复元音韵母和鼻化复元音韵母。

(1) 非鼻化复元音韵母：有 əu、ɔu、ui、uæ、ua 5 个。

(2) 鼻化复元音韵母：有 uā、uĩ 2 个。

(3) 复元音韵母举例：

əu	tshɣ ⁵⁵ tjəu ³³	雕	ɔu	tjɔu ⁵⁵	钩
ui	sui ³¹ thun ³¹	水桶	uæ	kuæ ³³	乖
ua	ku ³¹ xua ³³	谚语	uā	thuā ³¹ thuā ¹³	圆
uĩ	suĩ ⁵⁵ li ⁵⁵	顺利			

3. 带鼻音韵尾的韵母：有 in、an、ɣn、un、ɔn、uan 6 个。

补远话的鼻音韵尾只有舌根鼻音韵尾，带鼻音韵尾韵母的元音除 in 外舌位都偏后，举例如下：

in	tin ³¹ thje ³¹	撑住	an	sun ³³ ɕan ³³	松香
ɣn	mɣn ³³	鱼篓	un	tshun ¹¹ ei ⁴⁴	春碎
ɔn	tɔn ³³	砾	uan	me ³¹ khuən ⁵⁵	煤矿

(三) 声 调

补远话声调共有 8 个，有区别词汇意义和语法意义的作用。

列表如下：

调 值	例 字
(1) 高平调 ⁵⁵	vu ⁵⁵ tso ³³ vu ⁵⁵ nɛ ⁴⁴ 痢
(2) 次高平调 ⁴⁴	vu ⁴⁴ 孵
(3) 中平调 ³³	vu ³³ 卖

(4) 中降调42	$vu^{42} mo^{44}$	腹 (肚子)
(5) 低降调31	vu^{31}	买
(6) 低升调13	vu^{13}	括
(7) 低平调11	$a^{31} vu^{11}$	吓 (人)
(8) 高降调53	vu^{53}	呜呜 (警车笛声)

二、方言的语音差别

基诺语两个方言在语音上的差别主要表现在声母上，韵母、声调虽有区别，但都没有声母那样显著。下面就声母、韵母和声调的主要方面分别进行比较。

(一) 声 母

攸乐方言和补远方言在声母上的差别主要是繁与简的区别。补远方言的声母大大简化，音位数目比攸乐方言少三分之一，有些音类比如复辅音、清化鼻音和边擦音都已完全消失。而更为少见的则是没有舌叶音（或翘舌音），一般说 tj 类、 ts 类、 tc 类三类声母的分立在基诺语各土语里比较普遍。下面就声母差异的主要方面作一简要的介绍。

1. 复辅音声母

攸乐方言有 $pɿ$ 、 $phɿ$ 、 $mɿ$ 、 $mpɿ$ 、 $kɿ$ 、 $khɿ$ 等六个复辅音声母，它们在补远方言里一般有四种变化情况：一种是变化为腭化复辅音，如“ $pɿ \rightarrow pj$ ”，一种是腭化为舌面塞擦音，如“ $phɿ \rightarrow tɕh$ ”，一种是后置辅音 $ɿ$ 脱落变为同部位的塞音，如“ $pɿ \rightarrow p$ ”，一种是分立为两个音节，如“ $pɿ \rightarrow p + l$ ”，舌根复辅音 $kɿ$ 、 $khɿ$ 只具有双唇复辅音的后三种变化，即：“ $khɿ \rightarrow tɕh$ ”、“ $khɿ \rightarrow kh$ ”、“ $khɿ \rightarrow kh + l$ ”等。例如：

攸乐方言	补远方言	词义
pɿɛ ⁴²	pjɛ ³¹	飞
a ⁴⁴ phɿɛ ³³	a ³³ tɕha ³³ tɕhɛ ¹¹	扁
pɿɿ ³³	pu ⁴⁴ lɔ ⁴⁴	饱
pɿø ⁵³	phjɛ ³³	编 (辫子)
pɿo ⁴⁴	pju ⁴⁴	泻
mɿɛ ⁴²	mɛ ³¹ lɔ ³³	美
khɿɔɛ ⁴²	tɕhɛ ³³	(一)把(刀)
a ⁴⁴ khɿo ³³	a ⁴⁴ khu ⁴²	穴
a ⁴⁴ khɿɛ ³³	a ³¹ khə ¹¹ lɛ ¹¹	浓
vu ³³ kɿi ⁵⁵	vu ³³ ka ⁵⁵ la ⁵⁵	秃子
khɿɛ ⁴⁴ pi ⁴⁴	khə ⁴² pi ⁴²	横
a ⁴⁴ khɿi ⁴⁴	a ³³ tɕhi ¹¹	粪

2. 清化鼻音声母

攸乐方言曼卡话有清化鼻音声母 m 、 n 、 p 、 ŋ ，其中 m 、 n 自成音节，其他土语则多寡不一。补远方言里没有清化鼻音声母，一般是与清化鼻音声母同部位的鼻音声母相对应。例如：

	攸乐方言	补远方言	词义
$\text{m} \rightarrow \text{m}$	a ³³ mjɔ ⁴⁴	a ³³ mjɔ ³¹	年
	mjɛ ³³	mju ³³	熟
	mø ⁴⁴ kho ⁴²	mi ⁴⁴ khu ⁴⁴	嘴唇
	mɛ ⁴⁴	mjɛ ³¹	夜
$\text{n} \rightarrow \text{n}$	nə ⁴⁴ thɿ ⁵⁵	na ⁵⁵ kha ¹³	额头
	nɔ ⁴² to ⁴⁴	nɔ ⁴⁴ pha ⁵⁵	耳朵
	nə ⁵⁵	na ⁵⁵	深
	la ⁵⁵ nɿ ⁵⁵	la ⁵⁵ na ³¹	手指
$\text{p} \rightarrow \text{p}$	mi ⁴⁴ pə ⁴⁴	thu ⁵⁵ nɿ ³³	点火

	pe ⁵⁵	ni ⁵⁵	捉
ɰ → ɰ	ŋa ⁴² zɔ ⁴⁴	ŋa ³³ jo ³³	鸟
	ŋa ⁴² sy ⁴⁴	ŋa ³³ tsi ³³	芭蕉
	tsi ⁴⁴ ŋa ⁴²	ŋa ³³ fu ⁵⁵	鸽子
	ŋɔ ⁴⁴ jo ⁴⁴	ŋɔ ⁴⁴ ty ³¹	鱼

3. 边擦音 ɬ

ɬ 在攸乐方言的各个土语里都普遍存在，但在补远方言里消失了。ɬ 的对应关系是多向的，对应词的数量有的多，有的少。大致对应入补远方言的边音 l 和擦音 f、ɸ、x 等声母里。例如：

攸乐方言	补远方言	词义
ɬə ⁴⁴	ly ⁴⁴ ka ⁴⁴	船
khə ⁵⁵ ɬo ⁵⁵	tchi ⁵⁵ lu ⁵⁵	蝌蚪
ɬo ⁵⁵	fu ⁵⁵	放牧
ɑ ³³ ɬo ⁴⁴	ɑ ³³ fu ⁴² fu ⁴²	热
ɬɔ ³³	xɔ ³³	月
ɑ ⁴⁴ ɬe ³³	ɑ ³³ xw ³³ lu ³³	成年人

尤其是“ɬ → ɸ”对应词的数量更多，例如：

攸乐方言	补远方言	词义
ɬi ⁴² (phjə ³³)	ɸi ³¹ pe ³³	(刮) 风
ɬi ⁴⁴	ɑ ³³ ɸe ¹¹ ɸe ¹¹	重
ɑ ³³ ɬi ⁴⁴	ɑ ³³ ɸe ³¹ li ³¹	旧
ɬe ³³	ɸe ³¹	度
ɬo ⁴² khə ⁴² lə ⁴²	ɑ ³³ ɸy ³¹ ly ³¹	温
ɬo ⁵⁵	ɸe ⁵⁵	晒
ɬə ⁴²	ɸe ⁴⁴	脱

4. 舌叶音 (或翘舌音)

舌叶塞擦音、擦音是攸乐方言各土语都具有的一个音类，一

般都对应入补远方言的舌尖塞擦音、擦音 ts、tsh、s 里。例如：

	攸乐方言	补远方言	词义
tʃ→ts	tʃo ⁴² ja ⁴²	tsɔ ³¹ ja ⁵⁵	麻雀
	a ³³ tʃu ⁴⁴	a ³³ tsi ³¹	牙
	tʃə ⁴²	tsɿ ³¹	在
tʃh→tsh	e ⁴² tʃho ⁵⁵	ji ⁴² tshu ⁵⁵	水
	tʃhi ⁴² zɔ ⁴⁴	tshi ³¹ jo ³³	鹿子
	a ³³ tʃhi ⁴⁴	a ³³ tshi ³¹ tə ⁴⁴ lə ⁴⁴	甜
ʃ→s	a ³³ ʃu ⁴⁴ lu ⁴⁴	a ³³ si ³¹ ly ³¹	黄
	ʃi ⁴⁴ phru ⁴⁴	si ⁴² phja ⁴²	虱子
	ʃi ⁵⁵	si ⁵⁵	渴

5. 舌面音

攸乐方言和补远方言都有舌面塞擦音、擦音 tɕ、tɕh、ɕ，但实际的读音并不完全相同。攸乐方言舌面音里有变体 cɕ、cɕh、

ɕ，tɕ、tɕh、ɕ 只有与前元音 i、e、ɛ^① 拼合时读本音，与其他的元音结合都读舌面中音。所以 tɕ、tɕh、ɕ 在两个方言间只有部分一致，其实际读音大部是不相同的。例如：

攸乐方言	补远方言	词义
a ⁴⁴ tɕɛ ⁴⁴ [tɕɛ ⁴⁴]	a ⁴⁴ tɕɛ ⁴⁴ le ³³	生的
a ⁴⁴ mɛ ⁴⁴ tɕhe ³¹ [tɕhe ³¹]	ku ⁴⁴ tɕhe ³³	米
ɕɛ ⁴² [ɕɛ ⁴²]	ɕɛ ³¹ xɔ ³³	铁
a ⁴⁴ tɕu ³³ [cɕu ³³]	a ³¹ tɕu ³³	刺
tɕha ⁴² [cɕha ⁴²]	tɕha ³³	梳
tɕho ⁴² [cɕho ⁴²]	tɕho ³¹ tsi ³³	芥子

(二) 韵母

① 在曼卡话里，tɕi、tɕhi、ɕi 三种音节仅在汉语借词中出现。

攸乐方言和补远方言的韵母是一致的，它们结构相同，数目相当，所不同的就是补远方言没有圆唇的前元音。攸乐方言各土语一般都有两个或三个，曼卡话有 ø 和 œ ，曼斗话有 y 、 ø 、 œ 。两个方言间的对应关系一般是 ø 与 i 、 e 对应， œ 与 ɛ 对应。例如：

	攸乐方言	补远方言	词义
$\text{ø} \rightarrow \text{i}$	$\text{k}\text{h}\text{ø}^{44}$	$\text{t}\text{çhi}^{44}$	害怕
	$\text{m}\text{ø}^{44}\text{k}\text{h}\text{ø}^{42}$	$\text{mi}^{44}\text{k}\text{hu}^{44}$	嘴唇
	$\text{p}\text{h}\text{ø}^{42}\text{th}\text{ø}^{33}$	$\text{phi}^{42}\text{thu}^{33}$	衣服
$\text{ø} \rightarrow \text{e}$	$\text{th}\text{ø}^{33}$	the^{13}	断
	$\text{p}\text{r}\text{ø}^{55}$	phje^{44}	编（辫子）
	$\text{p}\text{ø}^{42}$	pje^{31}	堆
$\text{œ} \rightarrow \text{ɛ}$	$\text{ts}\text{ø}^{33}\text{ph}\text{r}\text{œ}^{31}$	$\text{t}\text{çi}^{31}\text{phje}^{33}$	鸽子
	$\text{th}\text{œ}^{42}$	thje^{11}	包
	$\text{k}\text{h}\text{r}\text{œ}^{42}$	$\text{t}\text{çh}\text{ɛ}^{44}$	件

（三）声 调

攸乐方言和补远方言的声调一致，甚至调值也基本相同，一般有七个调或八个调。它们间的对应关系明显，现列举两例略予说明。

1. 攸乐方言的中降调（调值为42）在补远方言中读作高平调（调值为55）。例如：

攸乐方言	补远方言	词义
$\text{a}^{44}\text{œ}^{42}$	$\text{a}^{31}\text{çɛ}^{55}$	近
$\text{tj}\text{o}^{31}\text{j}\text{a}^{42}$	$\text{ts}\text{o}^{31}\text{j}\text{a}^{55}$	麻雀
khu^{42}	$\text{t}\text{çhi}^{55}$	舀
$\text{a}^{44}\text{j}\text{o}^{42}$	$\text{a}^{31}\text{j}\text{a}^{55}\text{l}\text{a}^{33}$	脆
$\text{ŋ}\text{a}^{42}\text{ph}\text{a}^{42}$	$\text{ŋ}\text{a}^{55}$	掰

mi⁴²mi⁵⁵

小

2. 攸乐方言的中平调（调值33）在补远方言中读作低降调（调值31）。例如：

攸乐方言	补远方言	词义
ma ³³ tʃhə ³³	ma ³³ tshy ³¹	朋友
khə ³³ khə ³³	təhə ³¹ khu ³¹	园子
a ³³ tshy ³³	a ³³ tshi ³¹	油
po ³³ tʃhi ³³	phy ³³ tshi ³¹	甘蔗
a ³³ vu ³³	a ³³ vu ³¹	肠子
tso ⁴² jo ³³	təhi ³¹ jo ³¹	地基

三、方言的词汇差别

攸乐方言和补远方言的基本词汇是一致的，但一般词汇差别比较突出。造成两个方言词汇差别的基本原因是汉语借词在两个方言间的悬殊比例。现试从下列几个方面说明差别的主要情况。

（一）由汉语借词造成的差异

补远方言在词汇上的一个显著特点是大量借用汉语词。一次，我们曾在两千个基本词的方言词汇比较中取得了攸乐、补远两个方言汉语借词比例悬殊的数据，攸乐方言占百分之八^①，补远方言占百分之四十。其中尤为令人注意的是补远方言的汉语借词不仅数量多，而且层次多，并从多层次的渗透中表现了相当的深度，它已不局限于新词语的范围，而是渗入到不同的词层里，甚至在基本词汇的领域中取代原有的词语。这就很自然地扩大了词汇的差别，增加了交际的困难。

① 攸乐方言的比较词是从中年人的言语材料中整理出来的，汉语借词比例较同地区青年人的口语要低百分之十左右。

1. 当代新词语的吸入 两个方言同时吸收汉语词，借词的形式一致。例如：

攸乐方言	补远方言	词义
kə ⁴² tə ³³	kə ⁴² tə ³³	国家
tʃvŋ ³⁵ tʃi ³⁵	tsvŋ ⁵⁵ tsi ³³	政治
tɕiŋ ³³ tɕi ³⁵	tɕi ³³ tɕi ⁵⁵	经济
koŋ ³³ nə ⁴²	kuŋ ³³ ne ³¹	工业
tɕi ³⁵ ʃu ⁴²	tɕi ⁵⁵ su ³¹	技术
kə ⁴² miŋ ³⁵	kə ³¹ mi ⁵⁵	革命
wē ⁴² xua ³⁵	wvŋ ³¹ xua ⁵⁵	文化
tʃha ⁴²	tsha ³¹	查

2. 基本词汇词语成分的换用 这是补远方言区在使用双语过程中吸收汉语词的另一种方式，由于它只发生在补远地区，因而扩大了方言词汇的差别。例如：

攸乐方言	补远方言	词义
mja ⁴² ŋw ⁴⁴	me ³¹ mə ³³	眉毛
ɑ ⁴⁴ su ⁴⁴ lu ⁴⁴	jo ³³ tsi ³³	肾
ɑ ⁴⁴ ɣw ⁴⁴	ku ³³ te ³³	姑父
ɔ ⁴²	xā ¹³ ti ¹³	旱地
ki ⁴⁴	thuŋ ³¹	铜
xo ⁴² tshe ⁴²	soŋ ³³ su ³³	松鼠
ko ⁴⁴ phrə ⁴⁴	la ³¹ suā ⁵⁵	蒜
tə ⁴⁴ kə ⁴⁴	tɕhī ³¹ tsi ³³	裙子
ʃə ³³	thə ⁴⁴	拖
tʃi ⁵⁵	sə ³³	少
ʃə ⁵⁵	wæ ³³	歪
tse ⁴⁴	than ⁵⁵	(一) 趟

(二) 由方言构词方式的不同所造成的差异

这是一类由于构词的角度、方式的不同而产生的方言词。例

如:

攸乐方言	补远方言	词义
mi ⁴⁴ ty ⁴⁴ 火打	ty ⁴⁴ jo ³¹ 打的	火镰
tehe ⁴² me ⁴² 夹剪	mi ⁴⁴ tsi ¹³ ni ⁵⁵ jo ³¹ 火炭夹的	火钳
a ⁴⁴ po ⁴⁴ a ⁴⁴ sy ⁴⁴ ly ⁴⁴ 花果子	a ³³ je ³³ ci ³³ ci ³³ 花心心	花蕊
mə ⁴² tsi ³³ to ⁴⁴ mi ⁴⁴ 麦子尾巴	mə ³¹ tsi ³³ a ³³ my ⁴⁴ 麦子毛	麦芒
mə ⁴² yu ⁴⁴ 麦子骨头	mə ³¹ tsi ³³ a ⁴⁴ khu ⁴⁴ 麦子皮肤	麦秸
pa ⁴⁴ 亮	ni ³¹ wu ³³ a ⁵⁵ tchi ¹¹ 太阳脚	光

(三) 同源词和异源词

根据两个方言代表点 2047个常用词的比较, 其中同源词 1130个, 占比较词总数的55.2%, 异源词917个, 占比较词总数的44.8%。

同源词中, 声、韵、调全同的不多, 所占比例不及5%。例如:

a⁴⁴phi⁴⁴ “奶奶”、khe⁴⁴mo³³ “妻子”、mi⁴⁴ “火”、a⁴⁴tsi³³ “种子”、mi⁴⁴tsə⁴⁴ “柴”、ka⁵⁵tə⁴⁴ “锁”、va⁵⁵ “猪”、jo³³ “象”、lə⁴⁴mo³³ “老虎” xə⁴⁴ “饭”、phə⁴²tho³³la⁵⁵tu⁵⁵、“衣袖” tha⁵⁵ “上”、lə⁴² “来”、tshi⁴⁴ “洗”、tshi⁴⁴ “塞”、tshi⁴⁴ “咳嗽”、pa⁵⁵ “抬”、ko⁴⁴ “赢”、pi⁴⁴ “给”、no⁴² “病”、xy⁴⁴ “大”、na⁵⁵ “早”、my⁴⁴ “好”、li⁴⁴ “四”、ŋə⁴⁴ “五”、

ŋɔ⁴² “我”、thɔ⁴⁴ “别、勿”、mɔ⁴⁴ “不”。

同源词中，基本上是那些意义相同、语音不同，但有明显语音对应规律的词语。这类词约占比较词的50%。对应规律试举下列几项为例。

1. 攸乐方言的 z 声母与补远方言的 j 声母相对应，例如：

攸乐方言	补远方言	词义
zo ⁴⁴	ju ⁴⁴	走
ŋa ⁴² zo ⁴⁴	ŋa ³³ jo ⁴⁴	鸟
tshə ⁴² zo ⁴⁴	tshv ³¹ jo ⁴⁴	人
zo ⁴⁴ khɔ ⁴⁴	ju ⁴⁴ khu ³³	小伙
zo ⁴⁴ mi ⁴⁴	jo ⁴⁴ mi ⁴⁴	女儿
tʃhi ⁴² zo ⁴⁴	tshi ³¹ jo ⁴⁴	鹿子

2. 攸乐方言的 kh 声母与补远方言的 tɕh 声母相对应，例如：

攸乐方言	补远方言	词义
khe ³³ khɔ ³³	tɕhe ³¹ khu ³¹	园子
khe ⁵⁵	tɕhi ⁵⁵	嘴
khɔ ³³	tɕhi ³³	怕
jo ³³ khi ⁴⁴	a ³³ tɕhi ¹¹	脚
tshɛ ⁴⁴ khv ⁴⁴	tshv ⁴² tɕhi ⁴²	头发
vu ⁴⁴ khe ⁴⁴	vu ⁴⁴ tɕhu ⁴⁴ lu ⁴⁴	头

3. 攸乐方言的 l、ɬ 声母与补远方言的 f 声母相对应，例如：

攸乐方言	补远方言	词义
lu ³¹ ma ⁵⁵ (曼斗话)	fu ³³ ma ⁵⁵	乌鸦
lv ³³	fu ³³	滚
lɔ ⁴⁴	fu ⁴⁴	蛆
ɬə ⁴⁴ tsho ⁴⁴	fu ⁴⁴ thu ⁴⁴	裤子

a ³³ ɬo ⁴⁴	a ³³ fu ⁴² fu ⁴³	热
ɬo ⁵⁵	fu ⁵⁵	放牧

4. 攸乐方言的 o 韵母与补远方言的 u 韵母相对应, 例如:

攸乐方言	补远方言	词义
e ⁴² tʃho ⁵⁵	ji ⁴² tshu ⁵⁵	水
ko ⁴² yɯ ⁴⁴	ku ⁴² ji ³³	稻草
tsho ⁴⁴	tshu ³³	穿 (鞋)
tcho ⁴⁴ pe ⁴⁴	tchu ³³ pi ³³	嗓子
a ⁴⁴ kho ⁴²	a ⁴² khu ⁴⁴	皮肤
vu ⁴⁴ no ⁵⁵	vu ⁴⁴ nu ⁵⁵ lu ⁵⁵	脑子

5. 攸乐方言的 ɣ 韵母与补远方言的 i [1] 相对应, 例如:

攸乐方言	补远方言	词义
a ³³ tshɣ ⁴⁴	a ³³ tshi ⁴²	油
tsɣ ⁴⁴	tsi ⁴⁴	捆 (量词)
tsə ⁵⁵ sɣ ⁴⁴	tɕɛ ⁵⁵ si ⁴⁴	花椒
tsɣ ⁵⁵	tsi ⁵⁵	洗澡
a ⁴⁴ sɣ ⁴⁴	a ⁴⁴ si ⁴⁴	果子
sɣ ⁴⁴	si ⁴⁴	知道

异源词是指那些词义相同, 但语音不同, 而且毫无对应关系的词语。

1. 名词, 例如:

攸乐方言	补远方言	词义
tə ⁴² tshə ⁴²	khui ³¹ tha ⁵⁵	脊背
mɛ ⁴⁴ po ⁴²	a ³¹ na ¹¹	奶
khə ⁴⁴ e ⁴⁴	tha ⁵⁵ khə ³³	口水
ʃə ⁴⁴ tʃhu ⁴⁴	mo ⁴² tchi ⁴⁴	疮
a ⁴⁴ ŋə ⁴⁴ pu ³³	a ⁴⁴ pa ³¹	岳父

a ⁴⁴ ŋə ⁴⁴ mɔ ³³	a ⁴⁴ phi ³³	岳母
tsho ⁵⁵ na ⁴²	ɱ ³³ tha ⁵⁵ si ³¹	天
mja ⁴² ɱɿ ⁵⁵ pɿ ³³	ɱ ³³ mi ⁵⁵ tɕhɛ ¹¹ lɔ ³³	闪电
tʃo ⁴⁴ mɔ ³³	ta ⁵⁵ ɣɔ ⁴²	鹅
ei ⁴² kø ⁵⁵	ji ⁵⁵	水蛭

2. 动词、形容词, 例如:

攸乐方言	朴远方言	词义
po ⁴⁴	sa ⁵⁵	蒸(饭)
e ⁴² tʃho ⁵⁵ kɿu ⁴⁴	la ⁵⁵ kha ¹³ tɕhɛ ¹¹	游泳
lə ⁴⁴ e ⁴⁴	kɔ ⁴⁴ thɔ ⁴⁴	跌倒
tsho ⁴²	pa ⁴⁴	插(秧)
tʃi ⁵⁵	ji ³¹ pi ⁵⁵ pi ³¹	少
kɿø ⁵⁵	a ³³ ny ³³ ɿ ³³	滑
jə ⁴²	a ³¹ phɔ ³³ lɔ ³³	轻
tʃu ⁴⁴	a ³³ ka ³¹ la ³¹	松

3. 其他, 例如:

攸乐方言	朴远方言	词义
øø ⁴²	lje ⁵⁵	个(量词)
lɔ ³³	tu ³¹	斗(量词)
mɔ ³³	si ³³	块(量词)
tʃə ³³	ka ¹³ ka ⁵⁵	都
œ ⁴⁴ vu ³³ vu ³³	ji ³³ mi ³³	马上
khə ⁴² ma ⁵⁵	a ⁵⁵ jy ³³ su ³³ lu ³¹	他们
khɔ ⁴⁴ tʃy ³³	a ³³ tshu ⁴⁴ la ³¹	什么

4. 此外, 在异源词中尚有大量的汉语借词, 它们的数量多, 比例大, 是异源词中的主要部分。例从略, 见本书“由汉语借词造成的差异”一节。

四、方言的语法差别

攸乐方言和补远方言在语法方面基本一致，但也有各自的方言特色，现举下列十点说明其间的差异。

(一) 名词的宾格

基诺语的名词用声调屈折表示宾格。在这方面攸乐方言日渐减少，有被新兴的宾格助词替代的趋势。补远方言则比较完整地保存了这一语法形式。现分述如下：

1. 在指称有生命的名词中，攸乐方言部分地采用声调屈折表示宾格，而补远方言则全部采用声调屈折表示。例如：

两个方言都采用声调屈折形式表示宾格的，

- | | | | |
|---|-----|--|--|
| { | 攸乐： | lɔ ⁴⁴ mɔ ³⁵ tɻ ⁴⁴ | 打老虎 (mɔ ³⁵ 的原形为 mɔ ³³) |
| | | 老 虎 打 | |
| { | 补远： | lɔ ⁴⁴ mɔ ¹³ pə ¹¹ | 打老虎 (mɔ ¹³ 的原形为 mɔ ³³) |
| | | 老 虎 打 | |
| { | 攸乐： | ŋa ⁴² zɔ ³⁵ pə ⁴² | 打鸟 (ŋa ⁴² zɔ ³⁵ 的原形为 ŋa ⁴² zɔ ⁴⁴) |
| | | 鸟 打 | |
| { | 补远： | ŋa ³³ jɔ ¹³ pə ¹¹ | 打鸟 (ŋa ³³ jɔ ¹³ 的原形为 ŋa ³³ jɔ ³³) |
| | | 鸟 打 | |

两个方言分别采用声调屈折形式或加宾格助词表示宾格的，

- | | | | |
|---|-----|--|---|
| { | 攸乐： | tshe ³³ a ³³ pə ⁴² | 打马鹿 (加宾格助词 a ³³) |
| | | 鹿 (宾助) 打 | |
| { | 补远： | tchi ¹³ pə ¹¹ | 打马鹿 (tchi ¹³ 的原形为 tchi ¹¹) |
| | | 鹿 打 | |
| { | 攸乐： | ŋɔ ⁴⁴ jɔ ⁴⁴ a ³³ pə ⁴² | (用枪) 打鱼 (加宾格助词 a ³³) |
| | | 鱼 (宾助) 打 | |
| { | 补远： | ŋɔ ³³ tuw ¹³ pə ¹¹ | (用枪) 打鱼 (ŋɔ ³³ tuw ¹³ 的原形为 ŋɔ ³³ tuw ³¹) |
| | | 鱼 打 | |

2.在指称无生命的名词中,攸乐方言一般采用加宾格助词的方式表示宾格,补远方言则基本上使用声调屈折的形式表示宾格。例如:

- | | | |
|---|--|--|
| { | 攸乐: vʉ ⁴⁴ tsho ⁴⁴ a ³³ pə ⁴² zə ³³ fa ⁴⁴ . (加宾格助词 a ³³) | |
| | 帽子 (宾助) 打 中 (语助) | |
| | (用枪) 打中了帽子。 | |
| { | 补远: vu ⁴⁴ tshu ¹³ pə ¹¹ nu ³³ lə ³³ . | |
| | 帽子 打 中 了 | |
| | (用枪) 打中了帽子。(vu ⁴⁴ tshu ¹³ 的原形为 vu ⁴⁴ tshu ⁴⁴) | |
| { | 攸乐: la ⁵⁵ pu ⁴⁴ a ³³ pə ⁴² zə ³³ fa ⁴⁴ . (加宾格助词 a ³³) | |
| | 手 (宾助) 打 中 (语助) | |
| | (用枪) 打中了手。 | |
| { | 补远: la ⁵⁵ pu ¹³ pə ¹¹ nu ³³ lə ³³ . (la ⁵⁵ pu ¹³ 的原形为 la ⁵⁵ pu ⁴⁴) | |
| | 手 打 中 了 | |
| | (用枪) 打中了手。 | |

3.在动补结构中,有时需要在数量词组前加注名词,用以区别数量词组中量词的具体意义和说明动作的方式。这种名词要采用宾格的形式,攸乐方言在名词后加宾格助词 jə³³ 表示,补远方言则用名词词根声调的屈折表示。试比较:

- | | | |
|---|--|-----|
| { | 攸乐: jə ³³ khi ⁴⁴ jə ³³ thi ⁴⁴ la ⁵⁵ kɿo ⁴² | 踢一脚 |
| | 脚 (宾助) 一 下(脚) 踢 | |
| | (名词后加宾格助词 jə ³³) | |
| { | 补远: a ³³ tchi ¹³ thy ³³ la ⁵⁵ py ³³ | 踢一脚 |
| | 脚 一 下(脚) 踢 | |
| | (a ³³ tchi ¹³ 的原形为 a ³³ tchi ¹¹) | |
| { | 攸乐: kɿo ⁵⁵ jə ³³ thi ⁴⁴ la ⁵⁵ pə ⁴² | 打一枪 |
| | 枪 (宾助) 一 下(枪) 打 | |
| | (名词后加宾格助词 jə ³³) | |
| { | 补远: sa ³³ ne ¹³ thy ³³ la ⁵⁵ pə ¹¹ | 打一枪 |
| | 枪 一 下(枪) 打 | |
| | (sa ³³ ne ¹³ 的原形为 sa ³³ na ³³) | |

(二) 名词的复数

名词的复数加后缀 ma^{55} “们”和 tsu^{31} “们”。 ma^{55} 是攸乐方言曼卡话的名词复数后缀， tsu^{31} 是补远方言补远话的名词复数后缀，二者不仅词形不同而且使用的范围也很不相同。 ma^{55} 可以附加于所有的名词上， tsu^{31} 仅能用于指人的名词。例如：

攸乐方言	补远方言	词义
$\text{tsh}\dot{\text{a}}^{42}\text{z}\dot{\text{o}}^{44}\text{ma}^{55}$	$\text{tsh}\dot{\text{y}}^{42}\text{j}\dot{\text{o}}^{44}\text{tsu}^{31}$	人们
$\text{lo}^{42}\text{si}^{33}\text{ma}^{55}$	$\text{lo}^{31}\text{si}^{33}\text{tsu}^{31}$	老师们
$\text{ma}^{55}\text{tj}\dot{\text{h}}\dot{\text{a}}^{44}\text{ma}^{55}$	$\text{ma}^{55}\text{tsh}\dot{\text{y}}^{33}\text{tsu}^{31}$	朋友们
$\text{tj}\dot{\text{h}}\dot{\text{a}}^{44}\text{z}\dot{\text{o}}^{44}\text{ma}^{55}$	$\text{tho}\eta^{31}\text{tsi}^{55}\text{tsu}^{31}$	同志们
$\text{sv}^{44}\text{thu}^{44}\text{ma}^{55}$	(不结合)	寨子 (多数)
$\text{lo}^{42}\text{m}\dot{\text{o}}^{33}\text{ma}^{55}$	(不结合)	石头 (多数)
$\text{va}^{55}\text{ma}^{55}$	(不结合)	猪 (多数)
$\text{mjo}^{44}\text{ma}^{55}$	(不结合)	马 (多数)

(三) 名词的重叠

攸乐方言的名词可以重叠，补远方言的名词一般不重叠，时间名词可以重叠，但重叠后仅限于表示“倒霉”、“晦气”的意思。例如：

$\text{ɛl sa}^{33} \text{ŋi}^{33} \text{ŋi}^{33} \text{tu}^{44}\text{lu}^{33} \text{a} \text{ŋi}^{33} \text{m}\dot{\text{o}}^{44} \text{m}\dot{\text{y}}^{44} \text{a} \text{ŋi}^{33}$.

唉 前天天 出来 天 不 好 天

唉，倒霉，前天出门的那个鬼日子。

$\text{ɛl ji}^{33} \text{na}^{33} \text{mjo}^{31} \text{mjo}^{31} \text{tu}^{44}\text{lu}^{33} \text{a} \text{mjo}^{31} \text{m}\dot{\text{o}}^{44} \text{m}\dot{\text{y}}^{44} \text{a} \text{mjo}^{31}$.

唉 去 年 年 出来 年 不 好 年

唉，倒霉，去年出门的那个鬼年月。

(四) 数量词组的重叠

基诺语数量词组有 ABAB 式和 ABB 式两种重叠形式。ABAB 式两个方言里都有，作用也相同。ABB 式的重叠只出

现在攸乐方言里，重叠后表示“仅、只”的意思。补远方言与 ABB 式相应的形式是在数量词组后加副词 $l\alpha^{31}$ 。例如：

攸乐：	thi^{44}	la^{55}	la^{55}	ty^{44}	只打一下
补远：	thv^{33}	la^{55}	$l\alpha^{31}$	ty^{44}	只打一下
攸乐：	thi^{44}	phu^{44}	phu^{44}	tso^{44}	只吃一碗
补远：	thv^{33}	khu^{44}	$l\alpha^{31}$	tso^{44}	只吃一碗

(五) 量词的重叠与量词的叠音后缀

在基诺语里“每一”有两种表达方式，攸乐方言用量词加叠音后缀 $t\dot{h}\alpha^{33}t\dot{h}\alpha^{33}$ 的形式表达，补远方言用重叠量词加前缀 a^{33} 构成“ a^{33} + 量词 AA”的形式表达。例如：

攸乐方言	补远方言	词义
$tso^{42}t\dot{h}\alpha^{33}t\dot{h}\alpha^{33}$	$a^{33}tsu^{31}tsu^{13}$	家家
$mjo^{42}t\dot{h}\alpha^{33}t\dot{h}\alpha^{33}$	$a^{33}mjo^{31}mjo^{13}$	年年
$po^{44}t\dot{h}\alpha^{33}t\dot{h}\alpha^{33}$	$a^{33}pu^{44}pu^{44}$	筒筒
$eo^{42}t\dot{h}\alpha^{33}t\dot{h}\alpha^{33}$	$a^{33}lje^{55}lje^{55}$	个个
$la^{55}t\dot{h}\alpha^{33}t\dot{h}\alpha^{33}$	$a^{33}la^{55}la^{55}$	下下
$t\dot{f}u^{44}t\dot{h}\alpha^{33}t\dot{h}\alpha^{33}$	$a^{33}tshaŋ^{13}tshaŋ^{13}$	群群

(六) 动词的体助词

基诺语各方言、土语都采用动词后加体助词的方式表达体的语法范畴，攸乐方言的体助词是 ma^{35} （将行体）、 kua^{35} （现行体）、 so^{35} （完成体），补远方言的体助词是 py^{33} （将行体）、 to^{13} （现行体）、 $l\alpha^{33}$ （完成体），现比较如下：

攸乐：	$kh\alpha^{42}$	$l\alpha^{44}$	ma^{35}	a	noe^{33}	他就来。
	他	来	(体助)		(语助)	
补远：	$a^{33}ji^{11}$	my^{31}	luw^{13}	py^{33}		他就来。
	他	来	(体助)			

{	攸乐: khə ⁴² lə ⁴⁴ kuə ³⁵ a nœ ³³ .	他正来着。
	他 来 (体助) (语助)	
{	补远: a ³³ ji ¹¹ my ³¹ luw ³³ tɔ ¹³ .	他正来着。
	他 来 (体助)	
{	攸乐: khə ⁴² lə ⁴⁴ sɔ ³⁵ a nœ ³³	他来了。
	他 来 (体助) (语助)	
{	补远: a ³³ ji ¹¹ my ³¹ luw ³³ lɔ ³³ .	他来了。
	他 来 (体助)	

(七) 形容词 A lœ³³ A 与 A e A 式重叠的对应

形容词重叠的形式比较多, 这里只比较 “A × A (即 A 又 A)” 形式的重叠。攸乐方言用重叠形容词中加副词 lœ³³“也、又”构成 “A lœ³³A” 式, 补远方言则用重叠形容词中加轻声音节 e 构成 “A e A” 式, 两种重叠的结构形式不同, 但表达的意义内容却完全相同。例如:

攸乐方言	补远方言	词义
mi ⁴² lœ ³³ mi ⁴²	me ⁵⁵ e me ⁵⁵	小又小
xy ⁴⁴ lœ ³³ xy ⁴⁴	xu ⁴⁴ e xu ⁴⁴	大又大
ɟu ⁴⁴ lœ ³³ ɟu ⁴⁴	a ³³ si ³¹ e si ³¹	黄又黄
kha ⁴² lœ ³³ kha ⁴²	jo ³³ my ³³ e my ³³	老又老

在多音节词的 A × A 式的重叠里, 攸乐方言只重叠词根, 其他部分省略, 同时要求重叠的音节前后对称。补远方言虽也只重叠词根, 但其他部分不能省略, 也不要求重叠音节的前后对称。以“黄又黄”为例, 攸乐方言“黄”独立时为 a³³ɟu⁴⁴lu⁴⁴, 重叠后省略了 a³³ 和 lu⁴⁴, 补远方言“黄”独立时为 a³³ si³¹, 重叠时 a³³ 不省略, 但重叠的后一个词省略了 a³³, 不要求与前面的 a³³ si³¹ 对称。

(八) 副词 no^{42} “再” 与 ku^{13} “再” 的位置比较

攸乐方言副词 no^{42} “再” 和 sa^{44} “还” 连用修饰限制动补结构时位于动词与补语之间, 补远方言副词 ku^{13} “再” 与 xu^{33} “还” 连用修饰限制动补结构时位于动补结构之前。例如:

{	攸乐: thi^{44} phu^{44} no^{42} $tsə^{44}$ sa^{44}	还要再吃一碗
	一 碗 再 吃 还	
{	补远: ku^{13} thy^{33} khu^{33} $tsə^{44}$ xu^{33}	还要再吃一碗
	再 一 碗 吃 还	
{	攸乐: thi^{44} tse^{44} no^{42} je^{33} sa^{44}	还要再去一趟
	一 趟 再 去 还	
{	补远: ku^{13} thy^{33} phu^{31} ji^{13} xu^{33}	还要再去一趟
	再 一 趟 去 还	

(九) 副词连用结构 $tjy^{44}...tjy^{44}...$ “越...越...” 与 $tsi^{33}...tsi^{33}...$ “越...越...” 的比较

攸乐方言副词 tjy^{44} “更” 可连用构成 $tjy^{44}...tjy^{44}...$ “越...越...” 结构, 组成紧缩复句 “ tjy^{44} A tjy^{44} B” 形式, 补远方言副词 tsi^{33} “更” 也能连用构成 $tsi^{33}...tsi^{33}...$ “越...越...” 结构, 组成紧缩复句, 但中间需加 ku^{31} , 成 “ tsi^{33} A (ku^{31}) tsi^{33} B” 形式。例如:

{	攸乐: tjy^{44} zo^{44} tjy^{44} $xə^{44}$	越走越远
	越 走 越 远	
{	补远: tsi^{33} ju^{33} ku^{31} tsi^{33} xu^{33}	越走越远
	越 走 越 远	
{	攸乐: tjy^{44} tu^{44} tjy^{44} na^{55}	越挖越深
	越 挖 越 深	
{	补远: tsi^{33} ta^{33} ku^{31} tsi^{33} na^{55}	越挖越深
	越 挖 越 深	

(十) 表达句子语气的两种不同的语法形式

基诺语句子的语气范畴有两种表示法，一种是攸乐方言以动词屈折形式表示疑问式、肯定式、否定式、祈使式、感叹式，一种是补远方言以人称代词变格屈折表示疑问、肯定、否定、祈使（含请求和命令）等的语气变化^①。现比较如下：

1. 单数第一人称代词疑问、肯定语气的比较 疑问语气：

攸乐：ŋɔ⁴² phɔ³⁵ fa⁴⁴ la⁴²? 我买了吗？
我 买（助词）吗

（代词不变，phɔ³⁵ 由 phɔ⁴² 变来）

补远：ŋue³³ ɛ vu¹³ tɔ¹³ mja³³? 我买了吗？
我 买（助词）吗

（ŋue³³ 由 ŋɔ³¹ 变来，vu¹³ 由 vu³¹ 变来）

肯定语气：

攸乐：ŋɔ⁴² phɔ³⁵ fa⁴⁴. 我买了。
我 买（助词）

（代词不变，phɔ³⁵ 由 phɔ⁴² 变来）

补远：ŋue³¹ vu¹³ tɔ¹³ le³³. 我买了。
我 买（助词）

（ŋue³¹ 由 ŋɔ³¹ 变来，vu¹³ 由 vu³¹ 变来）

2. 单数第二人称代词命令、请求语气的比较 命令语气：

① 不论是攸乐方言的动词还是补远方言的人称代词能全部具备几种语气变化的只是少数的词，一般只是两种或三种。两个方言在语气范畴上所表现的语法形式缺乏严整的规律，还有些继续深入研究的问题亟待解决，这里只是作为一种现象提出来，供藏缅语言研究者参考。

攸乐: nə⁴² tho⁴⁴ pho⁴²! 你别买!

你 不要 买

(代词不变, pho⁴⁴ 由 pho⁴² 变来)

补远: ne⁵³ tho³³ vu³¹! 你别买!

你 别 买

(ne⁵³ 由 ny³¹ 变来, vu³¹ 为原形)

请求语气:

攸乐: nə⁴² pho³⁵ o³³!

你 买 吧

你买吧! (代词不变, pho³⁵ 由 pho⁴² 变来)

补远: na⁵⁵ vu³¹ xo³³!

你 买 吧

你买吧! (na⁵⁵ 由 ny³¹ 变来, vu³¹ 为原形)

3. 判断动词语气变化的比较

攸乐方言 ηə⁴² “是”的语气有四种变化, 补远方言 ηa³¹ “是”的语气有两种变化, 它们的变化形式是:

- | | | |
|-----|---|---|
| 感叹句 | { | 攸乐: ηə ⁴² → ηa ⁵⁵ |
| | | 补远: 句中省略判断动词, 另加表示感叹的助词 mo ¹³ |
| 疑问句 | { | 攸乐: ηə ⁴² → ηə ⁴⁴ , 另加语气助词 la ⁴² |
| | | 补远: 句中省略判断动词, 加语气助词 lā ⁵⁵ |
| 肯定句 | { | 攸乐: ηə ⁴² → ηə ³⁵ |
| | | 补远: ηa ³¹ → ηo ¹³ |
| 否定句 | { | 攸乐: ηə ⁴² → ηə ⁴⁴ |
| | | 补远: ηa ³¹ → ηa ¹³ |

现综合举例如下:

感叹句: 哎哟, 那是一只老虎啊!

{ 攸乐: tɕa⁴²lœ³³, kha⁵⁵ ɣ³³ lo⁴⁴ mo³³ thi³³ mə⁴⁴ ŋa⁶⁶ |
 哎哟 那(关联助)虎 一 只 是
 { 补远: a³³ mɣ³³ lo³³ mo³³ mo¹³ le³³ | ①
 哎哟 虎 (助词)

疑问句: 那是只老虎吗?

{ 攸乐: kha⁵⁵ ɣ³³ lo⁴⁴ mo³³ thi³³ mə⁴⁴ ŋə⁴⁴ ɛ lo⁴²?
 那(关联助)虎 一 只 是 吗
 { 补远: jɛ³¹ lo³³ mo³³ lã⁵⁵?
 那 老虎 吗

肯定句: 那是一只老虎。

{ 攸乐: kha⁵⁵ ɣ³³ lo⁴⁴ mo³³ thi³³ mə⁴⁴ ŋə³⁵ a.
 那 (关联助)虎 一 只 是
 { 补远: jɛ³¹ lo³³ mo³³ ŋə¹³.
 那 老虎 是

否定句: 那不是一只老虎。

{ 攸乐: kha⁵⁵ ɣ³³ lo⁴⁴ mo³³ thi³³ mə⁴⁴ mo³³ ŋə⁴⁴ a.
 那(关联助)虎 一 只 不 是
 { 补远: jɛ³¹ lo³³ mo³³ mo³³ ŋə¹³.
 那 虎 不 是

① mo¹³ 为表示感叹的助词, 不是 lo³³ mo³³ “虎”词根后一音节的重复, 例如 ji³¹ ɣ³¹ mo¹³ le³³ “是条蛇啊!”

词汇附录

天 tsho⁵⁵na⁴², n̄³³
 太阳 n̄y⁴²ɔ³³
 月亮 pu⁴⁴ɬɔ³³
 星星 pu³³ki⁴⁴
 雷 m̄⁴⁴tʃi⁴⁴
 云 m̄³³tɛ⁴⁴
 风 ɬi⁴²
 雨 m̄⁴²tha⁵⁵
 雪 se⁵⁵tha⁵⁵
 水 e⁴²tʃho⁵⁵
 泡沫 a³³m̄⁵⁵
 雾 m̄¹⁰ɛ⁵⁵tʃhu⁴⁴
 霜 n̄ɛ⁴²
 露水 pɛ⁴⁴e⁴⁴
 雹子 xo⁴²lo⁴²
 地 m̄i⁴²tsha⁵⁵
 河 a⁴⁴khɔ⁴⁴
 海 tʃho³³lɛ⁴⁴
 湖 ɲo⁴⁴
 池塘 tho⁴⁴ty⁴⁴ly⁴⁴
 井 na⁴²po³³

沟(水渠) a⁴⁴tʃho⁴⁴lo⁴⁴
 山 yu⁴²tha⁵⁵
 田(水田) te³³
 地(旱地) ɛ⁴²
 平原 mu⁴²
 土(干土) a⁴⁴tɕe⁵⁵
 泥(稀泥) a⁴⁴pɔɛ⁴²lɛ⁴²
 山洞 m̄i⁴²tsha⁵⁵a³³khɔ⁴⁴
 窟窿 a⁴⁴pɔ⁴⁴
 金子 ʃu⁴²
 银子 phɔ⁴²
 铜 ki⁴⁴
 铁 ɛɛ⁴²
 钢 kan⁴⁴
 锡 se⁴²
 石头 lo⁴²mɔ³³
 沙子 m̄y⁴²ʃi⁴⁴
 尘土 a³³m̄ɛ⁵⁵
 煤 me⁴²
 火 mi⁴⁴
 烟 mi⁴⁴tʃhu⁴⁴

东	toŋ ³³
西	ei ³³
南	nā ⁴² (又音 na ⁴²)
北	pə ⁴²
前	a ⁴⁴ pə ³³
后	a ⁴⁴ po ⁴²
左	la ⁵⁵ vu ⁵⁵
右	la ³³ mɔ ⁵⁵
中间	ko ⁴² təhə ³³
旁边	a ³³ tse ⁴⁴ le ⁴⁴
上面	tha ⁵⁵ la ⁵⁵
下面	po ⁵⁵ lo ⁵⁵
里面	təho ⁴⁴ lo ⁴⁴
外面	a ⁴⁴ ty ⁴⁴ (a ⁴⁴ po ⁴²)
时候	a ⁴⁴ jo ⁴² m ⁴²
年	a ³³ mjo ⁴⁴
岁	a ³³ mjo ⁴⁴
今年	tshə ⁴⁴ mjo ⁴⁴
去年	e ⁴⁴ mjo ⁴⁴
明年	ne ³³ mjo ⁵⁵
前年	ji ⁴⁴ mjo ⁴⁴
后年	no ⁴² mjo ⁴²
春	tʃhui ³³ thjā ³³
夏	əa ³⁵ thjā ³³
秋	təho ³³ thjā ³³
冬	toŋ ³³ thjā ³³
月 (月份)	a ⁴⁴ ɬo ³³

正月	thi ⁴⁴ ɬo ³³
二月	ŋ ⁵⁵ ɬo ³³
三月	sə ⁴⁴ ɬo ³³
四月	li ⁴⁴ ɬo ³³
五月	ŋo ⁴⁴ ɬo ³³
六月	təho ⁵⁵ ɬo ³³
七月	ji ⁵⁵ ɬo ³³
八月	xə ⁵⁵ ɬo ³³
九月	təu ⁴⁴ ɬo ³³
十月	tshy ⁴² ɬo ³³
十一月	tshy ⁴² thi ⁴⁴ ɬo ³³
十二月	tshy ⁴² ŋ ⁵⁵ ɬo ³³
日 (天)	ŋ ³³
今天	ja ⁵⁵ ŋ ³³
昨天	e ⁴⁴ ŋ ³³
前天	ji ⁴⁴ ŋ ³³
明天	m ⁴⁴ jo ⁴⁴ ŋ ³³
后天	jo ⁴² po ⁴⁴ ŋ ³³
初一	thi ⁴⁴ əa ⁵⁵
初二	ŋ ⁵⁵ əa ⁵⁵
初三	sə ⁴⁴ əa ⁵⁵
白天	ŋ ³³ ko ³³
早晨	ŋə ⁴² ʃə ³³
中午	ŋ ⁴⁴ xə ⁴⁴ tsə ⁴⁴ khe ⁴⁴
夜里	mə ⁴² kha ⁴²
现在	əa ⁴⁴ vu ³³
从前	e ⁵⁵ ji ⁵⁵

今后	ŋo ⁴² tʃhə ³³
水牛	pu ⁵⁵ na ⁴²
黄牛	yo ⁴² ta ³³ , me ⁴² ŋo ³³
马	mjo ⁴⁴
骡子	lo ⁴² tsi ³³
猪	va ⁵⁵
羊	tʃhi ⁵⁵ pe ³³ le ³³ (山羊)
	mje ⁴² ja ⁴² (绵羊)
狗	khv ⁴⁴ jo ⁴⁴ , khv ⁴⁴ mi ⁵
猫	jo ⁴² me ³³ , tso ⁴⁴ jo ⁴⁴
兔子	thu ⁵⁵ (补远话)
野牛	yui ⁴² tha ⁵⁵ pu ⁵⁵ na ⁴²
象	jo ³³
虎	lo ⁴⁴ mo ³³
熊	a ³³ ə ⁴⁴
豹	lo ⁴⁴ mu ³³
黄鼠狼	pjo ³³ xi ⁴⁴
野猪	va ⁵⁵ thv ³³
猴子	xo ⁴² mo ³³
狼 (豺狼)	ə ⁴²
鹿子	tʃhi ⁴² zo ⁴⁴
鹿	tshe ³³
獐子	to ⁴⁴ lo ⁴⁴
豪猪	xo ⁴² phu ⁴²
水獭	æ ⁴² a ⁴⁴ mo ⁴⁴
穿山甲	thə ⁴⁴ khui ⁴⁴
老鼠	xo ⁴² tʃha ⁵⁵

鸡	ja ⁴²
公鸡	ja ⁴² phə ⁴⁴
母鸡	ja ⁴² mo ³³
松鼠	xo ⁴² tshe ⁴²
鸭子	tʃo ⁴⁴ ka ⁴²
鹅	tʃo ⁴⁴ mo ³³
鸽子	tsi ⁴⁴ ga ⁴²
雉 (野鸡)	pe ⁴² ja ⁴²
鸟	ga ⁴² zo ⁴⁴
老鹰	tsə ⁴² mo ³³
乌鸦	a ¹³ (lu ³¹ ma ⁵⁵)
喜鹊	tʃha ⁴² ti ³³ ti ³³
八哥	tʃi ⁴⁴ zə ⁴⁴
斑鸠	ko ⁴⁴ təhu ⁴⁴
燕子	zu ⁴² pi ⁵⁵
麻雀	tʃo ⁴² əa ⁵⁵
蝙蝠	pe ⁴² ɔ ³³
青蛙	phə ⁴⁴ the ³³ le ³³ , phə ⁴⁴ ŋu ⁴⁴
鱼	ŋo ⁴⁴ jo ⁴⁴
螺蛳	fo ⁴⁴ kəe ⁴² ləe ⁴²
龟	pu ³³ pjo ⁴⁴
鳖	pa ⁴⁴ fa ⁴⁴
虾	ŋe ⁴⁴ pjo ⁴⁴
螃蟹	pu ⁴⁴ təho ³³
蛇	yui ⁴²
萤火虫	mi ⁴⁴ tsu ⁵⁵ to ⁴⁴ ŋv ³³

蜜蜂 pja⁴⁴ja⁴⁴
 黄蜂 pja³³ɣ⁴⁴
 蝴蝶 pu⁴⁴ɬu⁴²
 蜻蜓 a⁴⁴ŋ⁴²tə⁵⁵kə³³ja⁴⁴,
 ne³³kə³⁵lə⁴⁴kə³⁵
 蟋蟀 kɛ⁴²mə³³
 螳螂 tshə⁴⁴tə³³
 (a⁴⁴pi⁴⁴tshə⁴⁴tə³³)
 蝌蚪 khə⁵⁵ɬə⁴⁴
 蚱蜢 ki⁵⁵ka⁴²
 蚂蚁 pu⁴⁴xo⁴²
 蜈蚣 pu⁴⁴tɕu⁴⁴va³³ki⁵⁵
 蝉 (知了) pu⁴⁴tɕe⁴⁴
 蜘蛛 pa⁴²tɕo³³lo³³
 臭虫 pu⁴⁴phɿ³³lo⁴²
 phɿ³³
 跳蚤 khv³³ɕe⁴⁴
 虱子 ɕi⁴⁴phɿ⁴⁴
 (衣服上的)
 头虱 ɕi⁴²mə³³
 虻子 ɕi⁴²vu³³
 苍蝇 xo⁴²ŋ⁴⁴
 蚊子 xo⁴²tɕe⁴⁴
 壁虎 tso⁴⁴fo⁴⁴
 蚯蚓 pu³³sə⁴⁴
 水蛭 e⁴²kə⁵⁵
 (水蚂蟥)

蛔虫 pu³³tə⁴⁴lə⁴⁴
 蛆 ɬə⁴²
 虫子 pu⁴⁴tɕu⁴⁴
 蛋 a⁴⁴vu³³
 翅膀 a³³to⁴⁴
 毛 a³³ŋu⁴⁴
 爪 phɿ⁴⁴sɿ⁴⁴
 蹄 (马蹄) phɿ⁴⁴pə⁵⁵
 角 vu³³khi⁴⁴
 尾巴 to⁴⁴ŋi⁴⁴
 鸡冠 ɕə⁴⁴mə⁴²lo⁴²
 尿泡 ɕi⁵⁵pu³³lu³³
 鳃 po⁴⁴kə⁴²
 鳞 a⁴⁴ki⁴⁴
 树 a³³tsɿ⁴⁴
 松树 the⁴⁴ɕu³³tsɿ⁴⁴
 柳树 mɛ⁴⁴na⁴²
 竹子 vɔ⁴⁴
 竹笋 vɔ⁴⁴ɕu⁵⁵
 庄稼 vɔ⁴²ŋɛ⁴⁴
 稻子 xə⁴⁴mɛ⁴⁴(ko⁴²)
 麦子 mə⁴²tsi³³
 荞子 tɕəu⁴²(tɕha⁴²)
 高粱 la⁵⁵ko⁵⁵
 玉米 ɱe⁴²tu³³ (a⁴⁴tu³³,
 ɬu⁵⁵tu³³)

马铃薯
(土豆)

芋头

甘蔗

花生

核桃

棉花

麻

豆子

南瓜

黄瓜

冬瓜

韭菜

茄子

蔬菜

白菜

萝卜

葱

蒜

姜

辣椒

果子

花椒

梨

桃子

柿子

ja⁴²ji⁵⁵

pɿɛ⁴⁴(pɿɛ⁴⁴vu³³)

po³³tʃhi⁴⁴

phi⁵⁵so⁴⁴

khə⁵⁵thəu⁴²

pu⁴⁴te⁴⁴

ta³⁵ma⁴²tsi³³

a⁴⁴pjə³³lə³³

tho³³pə⁴⁴lə⁴⁴,

ma⁴⁴pa⁴⁴

sy⁴⁴kho⁴⁴

tho³³phɿ⁴⁴lɿ⁴⁴

ko⁴⁴khe⁴⁴

ɱa⁵⁵khə⁴⁴jə⁴⁴

a⁴⁴ki⁴⁴, xə⁴⁴tshə⁴⁴

pə⁴²tshə⁵⁵

kə³³phu⁴⁴

ku⁴⁴tho⁴⁴

ko⁴⁴phɿə⁴⁴

tʃhə⁴⁴khə⁴⁴

ɱa⁵⁵pi³³

a⁴⁴sy⁴⁴

ku⁴²təu³³

le⁴²

sy⁴⁴je⁴⁴

si³⁵xua³³

李子

葡萄

向日葵

烟 (叶子烟)

草

茅草

稻草

菌子

种子

根

茎

叶子

树枝

树干

芽 (种子芽)

核 (果子核)

花

穗

刺

身体

头

额头

头发

辫子

脑髓

脸

眉毛

le⁴²tsi³³

e⁴²ɱ⁴⁴

ɱy⁴²to⁴²

ja³³kho⁴²

sə⁴⁴tʃha⁵⁵

e⁴⁴

ko⁴²yu⁴⁴

ɱu⁴⁴lu⁴⁴

tʃɿ³⁵

a³³tche⁴⁴

la⁵⁵se⁴⁴

a³³pha⁵⁵

a³³la⁵⁵

tsɿ⁴⁴mə⁴⁴

a⁴⁴mja⁴²

a⁴⁴tsi³³

a⁴⁴po³³

a³³ɱɛ⁴⁴

a⁴⁴təo³³

mə⁴²to⁴⁴, a³³mə⁴⁴

vu⁴⁴khe⁴⁴

ɱə³³thə⁵⁵

tshe⁴⁴khɿ⁴⁴

tshe⁴²phɿə⁵⁵

vu⁴⁴no⁵⁵

mja⁴²phɿə⁴⁴

mja⁴²ɱɿ⁴⁴

眼睛	mja ⁴² tsi ³³
眼泪	mja ⁴² e ⁴²
鼻子	pɔ ⁴² to ⁴⁴
耳朵	pɑ ³³ kho ⁵⁵
嘴	mpø ⁴⁴ mpø ⁴⁴
嘴唇	mpø ⁴⁴ kho ⁴²
牙齿	a ³³ tʃy ⁴⁴
舌头	a ³³ ɬo ⁴⁴
下巴	mpø ⁵⁵ tə ³³
胡子	mpø ⁴⁴ mpy ⁴⁴ (mpø ⁴⁴ tchi ⁴²)
脖子	ly ⁴² tshy ⁵⁵
喉咙	tcho ⁴⁴ pe ⁴⁴
肩膀	pɑ ³³ phu ⁵⁵ , phi ⁴² tha ⁵⁵
手	la ⁵⁵ pu ⁴⁴
胳膊	la ⁵⁵ y ⁴⁴
手指	la ³³ pu ⁵⁵
指甲	la ⁵⁵ sy ⁴⁴
胸脯	pə ⁴² kha ⁴²
脊背	tə ⁴² tshə ⁴²
乳房	mɛ ⁴⁴ po ⁴²
肚子	yo ⁵⁵ phu ⁴⁴
肚脐	tʃha ⁴² to ⁴⁴ lo ⁴⁴
腰	a ³³ tʃo ⁵⁵
屁股	to ³³ phu ⁴⁴
脚	ʃo ³³ khi ⁴⁴

腿	a ⁴⁴ phɔ ⁴⁴
膝盖	phy ⁵⁵ tshy ⁵⁵
腋下	ʃo ⁵⁵ po ⁵⁵
皮肤	a ⁴⁴ kho ⁴²
骨头	ʃo ³³ yw ⁴⁴
骨髓	yw ⁴⁴ no ⁵⁵
筋	a ⁴⁴ tɕu ⁴⁴
血	ʃi ⁴⁴
胃	yu ⁴² mɔ ³³
肾	a ⁴⁴ su ⁴⁴ lu ⁴⁴
肠子	a ³³ vu ⁴⁴
心	pə ⁴² sy ⁴⁴
肝	a ³³ tshy ⁴⁴
肺	a ³³ tshi ⁵⁵
胆	khi ⁴² kho ⁴⁴
膀胱	ʃi ⁵⁵ pu ³³ lu ³³
汗	khi ⁴⁴
鼻涕	qi ⁵⁵ pu ⁴⁴
痰	khø ⁴⁴ khɛ ⁴²
口水	khø ³³ e ⁴⁴
奶	mɛ ³³ e ⁴⁴
尿	a ⁴⁴ khɛi ⁴⁴
尿	e ⁴² tshɛ ⁵⁵
疮	mpø ⁴² khø ⁴⁴
脓	pɾy ⁴²
天花	a ⁴⁴ vu ³³
疟疾	pjo ⁴⁴

人	tshə ⁴² zə ⁴⁴
男人	khə ⁴⁴ phə ⁴⁴
女人	khə ⁴⁴ mə ³³
老人	jo ⁴² kha ⁴²
青年	təhe ³³ ŋə ⁴²
青年男子	zə ⁴⁴ khə ⁴⁴
青年女子	mi ⁴⁴ khə ⁴⁴
儿童	zə ⁴⁴ ku ⁴⁴
婴儿	zə ³³ ŋə ⁴⁴
朋友	ŋə ⁵⁵ tʃhə ⁴⁴
敌人	ti ⁴² ʒə ⁴²
主人	tʃə ⁵⁵ lə ⁴²
客人	jə ⁴⁴
瞎子	mja ⁴² pru ⁵⁵
聋子	ŋə ⁴⁴ pə ⁴⁴ lə ⁴⁴
哑巴	ə ⁴⁴ pru ⁴² (ə ³³ pə ⁴⁴ lə ⁴⁴)
疯子	ə ⁴⁴ mə ⁴⁴ lə ⁴⁴ (ə ⁴⁴ vɤ ³³ lɤ ³³)
跛子	khi ⁴² ʃə ³³ lə ³³
木匠	tʃə ³³ lə ⁴²
主席	tʃu ⁴² ʒə ⁴²
总理	tso ⁴² lə ⁴²
部长	pu ³⁵ tʃə ⁴²
书记	ʃu ⁴⁴ təi ³⁵
个体户	kə ³⁵ thi ⁴² fu ³⁵
专业户	tʃuə ³³ ŋə ⁴² fu ³⁵

党员	taŋ ⁴² jä ⁴²
团员	thuä ⁴² jä ⁴²
同志	tʃhə ⁴⁴ zə ⁴⁴
干部	na ⁴² ɛ ⁴²
群众	tə ⁴² lai ⁴⁴
官	ə ⁴⁴ ʃə ⁴⁴
兵	pɪ ³³
工人	koŋ ³³ ʒə ⁴²
农民	noŋ ⁴² mi ⁴² , no ⁴² mi ⁴² tshi ³³ sy ⁴⁴ lə ⁴² si ³³ ə ⁴² syŋ ³³ tai ³⁵ pju ⁴² mo ⁴² fä ³⁵ jɪ ³³ əoŋ ⁴² mi ⁴² tshu ⁴² ki ⁴⁴ pə ⁴⁴ (本民族自称) (təy ³³ no ³³)
医生	
老师	
学生	
代表	
模范	
英雄	
民族	
基诺	
汉族	ə ⁴⁴ xə ⁴²
傣族	pu ⁴⁴ tche ⁴⁴
哈尼族	kha ⁵⁵ kui ³³
祖父	ə ⁴⁴ phu ⁴⁴
祖母	ə ⁴⁴ phi ⁴⁴
父亲	ə ⁴⁴ pu ³³
母亲	ə ⁴⁴ mə ³³
伯父	ə ⁴⁴ yü ⁴⁴

伯母	α ⁴⁴ yw ⁴⁴
叔父	α ⁴⁴ tʃhi ⁴²
叔母	α ⁴⁴ my ³³
姑父	α ⁴⁴ yw ⁴⁴
(父姐之夫)	
姑父	α ⁴⁴ tʃhi ⁴²
(父妹之夫)	
姑母	α ⁴⁴ yw ⁴⁴
(父之姐)	
姑母	α ⁴⁴ kho ⁴⁴
(父之妹)	
舅父	α ⁴⁴ ki ³³
舅母	α ⁴⁴ my ³³
姨父	α ⁴⁴ yw ⁴⁴
(母姐之夫)	
姨父	α ⁴⁴ tʃhi ⁴²
(母妹之夫)	
姨母	α ⁴⁴ yw ⁴⁴
(母之姐)	
姨母	α ⁴⁴ kho ⁴⁴
(母之妹)	
外祖父	α ⁴⁴ phu ⁴⁴
外祖母	α ⁴⁴ phi ⁴⁴
岳父	α ⁴⁴ ŋə ⁴⁴ pu ³³
岳母	α ⁴⁴ ŋə ⁴⁴ mɔ ³³
哥哥	α ⁴⁴ ʃo ⁴⁴
嫂子	α ⁴⁴ tshi ³³

姐姐	α ⁴⁴ ʃo ⁴⁴
姐夫	α ⁴⁴ ʃo ⁴⁴
弟弟	ŋy ⁴² zɔ ⁴⁴
妹妹	ŋy ⁴² zɔ ⁴⁴
妹夫	nə ⁴⁴ tʃhi ⁴²
丈夫	α ⁴⁴ phu ⁴⁴ (khə ⁴⁴ phə ⁴⁴)
妻子	α ⁴⁴ phi ⁴⁴ (khə ⁴⁴ mɔ ³³)
儿子	zɔ ⁴⁴ ku ⁴⁴
儿媳	zɔ ⁴⁴ mi ⁴⁴
女儿	zɔ ⁴⁴ mi ⁴⁴
女婿	lu ³³ khi ⁴⁴
侄子	tʃhə ⁴⁴ zɔ ⁴⁴
侄女	tʃhə ⁴⁴ zɔ ⁴⁴
孙子	li ⁴⁴ zɔ ⁴⁴ , α ⁴⁴ li ⁴⁴
孙女	li ⁴⁴ zɔ ⁴⁴ , α ⁴⁴ li ⁴⁴
房屋	tso ⁴²
家	tso ⁴²
墙壁	ɛ ⁴⁴ phɛ ⁴⁴
柱子	ɛ ⁴⁴ khə ⁴⁴
梁	tɛ ⁴⁴
门	α ⁴⁴ ko ³³
窗户	fə ⁴⁴ po ³⁵
石灰	pu ⁴⁴ mə ⁵⁵
砖	tʃuā ³³
瓦	va ⁴²

板子	ɑ ⁴⁴ phə ⁴⁴ lə ⁴⁴
钉子	tiŋ ³³ tsi ³³
城	mɿ ⁴²
村子	tso ⁴⁴ mi ⁴⁴
坟墓	ɬu ³³ to ⁵⁵
粮仓	tʃi ⁴²
篱笆	khe ⁴²
圈 (牛圈)	ŋo ⁴⁴ pə ⁴⁴
窝 (鸟窝)	ŋɑ ⁴² zə ⁴⁴ khy ⁴⁴
头帕	pha ⁵⁵ tse ³³
斗笠	tsho ⁵⁵ kho ⁴²
耳环	pa ⁵⁵ kə ³³ jə ³³
手镯	la ⁵⁵ tshə ⁴²
戒指	pu ⁴² tsho ⁴⁴
衣服 (上衣)	phə ⁴² tho ⁴⁴ , kə ⁴⁴ tə ³³
袖子	la ⁵⁵ tu ⁵⁵
蓑衣	te ⁴⁴ e ⁴⁴
帽子	vu ⁴⁴ tsho ⁴⁴ , vu ⁴⁴ kho ⁴² , tsho ⁴⁴ kho ⁴²
裤子	ɬə ⁴⁴ tsho ⁴⁴
裙子	tə ⁴⁴ kə ⁴⁴
鞋	khi ³⁵
袜子	va ⁴² tsi ³³
蚊帐	py ³³ lo ⁴²
被子	po ⁴² py ³³
席子	ty ⁴² ly ⁴²

枕头	vu ⁴⁴ kə ⁴⁴
布	to ⁵⁵ tse ⁵⁵ le ⁵⁵
米	tʃhe ⁴²
饭	xə ⁴⁴ mə ⁴⁴
粥	xə ⁴⁴ phu ⁵⁵
饼子	piŋ ⁴² tsi ³³
油	ɑ ³³ tshy ⁴⁴
盐	tshə ⁵⁵ khe ⁴² lə ⁴²
肉	kə ³³ e ⁴⁴
菜 (饭、菜)	ɑ ⁴⁴ ke ⁴⁴
汤	ɑ ³³ ji ⁴⁴
酒	tse ⁴² phy ⁴⁴
酒曲	tshi ⁴⁴ mə ³³
面粉	mjä ³⁵ fə ⁴²
茶	ɬə ⁴⁴ po ⁴²
糖	ʃə ⁴⁴ tə ⁴⁴
细糠	pha ⁵⁵ khy ⁴⁴ phy ⁴⁴
粗糠	phy ⁴⁴ kha ⁴²
食 (猪食)	va ³³ tsə ⁵⁵
斧头	kho ⁴⁴ po ⁴⁴ (æ ⁴⁴ to ⁴⁴)
刀	ŋjä ⁴⁴ kho ⁴⁴
镰	khi ⁴² xo ⁴⁴
锄头	tshə ⁴⁴ mə ³³
犁	li ⁴² təa ³⁵
耙	pa ³⁵
牛轭	xo ⁴² tu ³³

机器	tɕi ³³ tɕhi ³⁵
拖拉机	tho ³³ la ³³ tɕi ³³
织布机	tʃi ⁴² pu ³⁵ tɕi ³³
凿子	tsi ⁴⁴ ʒo ⁴⁴ , tso ³³ ʒo ⁴⁴
锤子	tu ⁴² ʒo ⁴⁴
钳子	tɕhe ⁴² mɛ ⁴²
刨子	thui ³³ pou ³⁵
针	kø ³⁵
锥子	ly ⁴⁴ le ⁴⁴
线	a ³³ khɤ ⁴⁴
绳子	a ⁴⁴ phi ³³
带子	a ⁴⁴ phi ³³
口袋	ɬu ⁵⁵ mo ³³
枪	kɔ ³⁵
炮	phou ³⁵
子弹	kɔ ³⁵ tsi ³³
弓	ly ⁴² pja ⁵⁵
箭	ly ⁴⁴ tʃhø ³³
棍子	tɕ ⁴² tɕhə ⁴⁴ , mi ⁴⁴ tɕə ⁴⁴ lə ⁴⁴
鞭子	tʃu ⁵⁵ tɕ ⁵⁵
鞍子	ta ³³ ku ⁵⁵ ta ³³ la ⁴²
簸箕	ko ⁴² jo ⁴²
筛子	phu ⁵⁵ ɬu ⁴²
磨子	mo ³⁵
碓	tho ³³ tshø ⁴⁴
箩筐	sa ⁴² la ⁴²

扁担	pa ³³ tɕ ⁵⁵
锁	ka ⁵⁵ tɕə ⁴⁴
钥匙	ka ⁵⁵ tɕə ⁴⁴ a ⁴⁴ tɕhø ³³
扫帚	ja ⁴² pja ⁴²
锅(炒菜的)	ɕə ⁴⁴ jə ⁴⁴
火塘	je ³³ po ⁵⁵
灶	tsou ⁵⁵
三脚架	sā ³³ tɕo ⁴²
盖子	a ⁴⁴ kø ⁴²
桶	tho ⁴²
脸盆	le ⁴² phɤ ⁴²
菜刀	tshɕ ³⁵ tɔ ³³
碗	lo ⁴² phu ⁴⁴
筷子	tɕhe ⁴² thu ⁵⁵
盘子	phā ⁴² tsi ³³
瓶子	ko ⁵⁵ fa ⁴⁴
桌子	tʃo ⁴² tsi ³³
椅子	e ⁴² tsi ³³
凳子	thə ⁴² kə ⁵⁵ lə ⁵⁵
床	tɕə ³³ lə ³³
梯子	tɕə ³³ thə ⁵⁵
箱子	so ⁴² ta ³³
镜子	pɔ ⁴² e ⁴²
梳子	phi ⁵⁵ ʃi ⁴²
剪子	phɕ ⁴² ku ⁴²
肥皂	fe ⁴² tsə ³⁵
电话	tjā ³⁵ xua ³⁵

蜡烛	la ⁴² tʃu ⁴²
火柴	xo ⁴² tʃhɛ ⁴²
漆	lɔ ⁵⁵
柴	mi ⁴⁴ tsɔ ⁴⁴
炭	mi ⁴⁴ tɕə ⁴⁴
肥料	fe ³⁵
粪	ɑ ⁴⁴ khɿi ⁴⁴
灰 (草木灰)	ɑ ³³ mə ⁵⁵
路	jo ⁴⁴ kho ⁴⁴
公路	jo ⁴⁴ kho ⁴⁴
桥	kho ³³ tse ³³
车子	tho ³³ tʃhə ³³
火车	xo ⁴² tʃhə ³³
汽车	mɔ ³³ ka ⁵⁵ lo ⁴² thə ³³
自行车	tʃo ⁴² lo ⁴²
船	ʈə ⁴⁴
飞机	fe ³³ tɕei ³³
集市	thə ⁵⁵ lɔ ⁵⁵
商店	ʃaŋ ³³ tjā ³⁵
钱	phɿu ⁴²
价钱	ɑ ⁴⁴ ka ³³
银行	jĩ ⁴² xəŋ ⁴²
工资	ɑ ⁴⁴ phu ⁴⁴
纸	ŋɛ ⁴²
自来水笔	pjo ⁵⁵ tɕɛ ⁵⁵
铅笔	pjo ⁵⁵ tɕɛ ⁵⁵
墨	mɿ ⁴² na ⁴²

墨水	mɿ ⁴² na ⁴²
字	ɑ ³³ pjo ⁵⁵
书	ɑ ³³ pjo ⁵⁵
信	ɕĩ ³⁵
歌	kɿə ³³ kho ⁵⁵
民歌	mi ⁴² ko ³³
故事	ɑ ³³ ʈi ⁴⁴
电影	tjā ³⁵ jĩŋ ⁴²
球	ɑ ⁴⁴ sɿ ⁴⁴
旗子	tɕhi ⁴² tsi ³³
锣	lə ³³ pə ⁴⁴
鼓	sɿ ⁴⁴ thu ⁵⁵
钟 (敲的钟)	tʃoŋ ³³
药	tʃhi ⁴⁴
话	ʈu ⁴² tɔ ⁴⁴
声音	ɑ ³³ thə ⁴⁴
力气	kɔ ⁴⁴ kho ⁴⁴
寿命	ɑ ⁴⁴ tʃo ⁴⁴
胆量	ŋə ⁴² sɿ ⁴⁴ xɿ ⁴⁴
事情	ve ³³
姓	ɑ ³³ tʃu ⁵³
名字	ɑ ³³ mɛ ⁴⁴
东西	ɑ ³³ ku ⁴⁴
梦	mɛ ³⁵ ma ⁴²
尸体	tʃhə ⁴² zɔ ⁴⁴ ʃi ⁴⁴ mə ⁴⁴
影子	ɑ ⁴⁴ e ⁴²
神	ʃɛ ⁴²

鬼	ne ⁴⁴
国家	ko ⁴² teq ³³
政府	tʃvŋ ³⁵ fu ³³
共产党	ko ³⁵ tʃhã ³³ taŋ ⁴² (ko ³⁵ 又音 koŋ ³⁵)
共青团	ko ³⁵ tʃhiŋ ³³ thuã ⁴² (ko ³⁵ 又音 koŋ ³⁵)
人民	ʒẽ ⁴² mĩ ⁴²
工人阶级	ko ³³ ʒẽ ⁴² ke ³³ tɕi ⁴² (ko ³³ 又音 koŋ ³³)
社会主义	ʃə ³⁵ xui ³⁵ tʃu ⁴² ji ³⁵
政治	tʃvŋ ³⁵ tʃi ³⁵
经济	tɕiŋ ³³ tɕi ³⁵
文化	wẽ ⁴² xua ³⁵
教育	tɕou ³⁵ jo ⁴²
卫生	we ³⁵ ʃvŋ ³³
工厂	koŋ ³³ tʃhaŋ ⁴²
农业	noŋ ⁴² nə ⁴²
科学	kho ³³ ɕo ⁴²
技术	tɕi ³⁵ ʃu ⁴²
革命	kə ⁴² miŋ ³⁵
运动	ji ³⁵ toŋ ³⁵
政策	pə ⁴⁴
思想	ŋə ⁴⁴ tɕou ⁴⁴
觉悟	tɕo ⁴² vu ³⁵
报告	pou ³⁵ kou ³⁵
任务	ʒẽ ³⁵ vu ³⁵

优点	mɻ ⁴⁴ tu ⁴⁴
缺点	mo ⁴⁴ mɻ ⁴⁴ tu ⁴⁴
错误	tʃə ⁴² si ⁴²
态度	the ³⁵ tu ³⁵
经验	ŋo ³³ ɕi ⁵⁵
计划	tɕi ³⁵ xua ³⁵
意见	ji ³⁵ teã ³⁵
学校	ɕo ⁴² ɕou ³⁵
民主	mĩ ⁴² tʃu ⁴²
自由	tsi ³⁵ jo ⁴²
看	tɕə ⁴⁴
看见	tɕə ⁴⁴ mjə ⁴⁴
张开 (口)	ŋa ⁵⁵ pha ⁴²
闭 (眼)	mi ⁴²
听	ŋo ⁴² to ⁴⁴
吃	tsə ⁴⁴
喝	tə ⁴²
咬	tɕhə ⁵⁵ , thə ⁵⁵
嚼	ko ⁴⁴
舔	mɻə ⁵⁵
含	mo ⁴²
啃 (啃骨头)	khe ⁵⁵
吞	mju ⁵⁵
咽	mju ⁵⁵
吐	phi ⁵⁵
呕吐	phə ⁵⁵
咳嗽	tsi ⁴⁴

吹	tsy ³³
说	ŋ ⁴⁴ , pja ⁴²
读	tu ⁴²
喊	təo ⁴⁴
闻	ne ⁴² te ⁴⁴
拿 (持)	ko ⁴²
拍 (拍桌子)	the ⁴²
握	ʃy ³³
摘 (摘果子)	phja ⁵⁵ , tshu ⁵⁵
搓 (搓绳子)	jə ⁵⁵
撕 (撕纸)	tʃhoe ⁴²
拧 (拧毛巾)	tshu ⁴²
拾 (拣)	ke ⁴²
捉 (捉鸡)	pe ⁵⁵
扔 (丢掉)	və ⁴²
撒 (撒种子)	se ⁴⁴
掷 (掷石头)	tsə ³³
伸 (伸手)	ŋə ⁴⁴
拉 (向前拉)	ʃə ³³
推	tə ⁴⁴
捏	pe ⁵⁵
摇	ɬu ⁴²
抱 (抱小孩)	tʃhi ⁴⁴
踢	thi ³³
跪	phy ⁵⁵ tho ⁴² khoe ⁴²
踩	ne ⁴⁴
跳	thə ⁴² , ko ³³

站 (站立)	xe ⁵⁵
跨 (跨小沟)	ne ⁴⁴ kho ³³ , tshə ⁴⁴ kho ³³ , pja ⁴⁴ kho ³³
骑 (骑马)	tsy ⁴⁴
走	zo ⁴⁴
跑	fe ³³ , thə ⁴²
坐	ty ⁴⁴ ŋ ⁴⁴
背 (背小孩)	ə ³³
钻 (钻进洞)	li ⁴² ko ³³
跌 (跌倒)	lə ⁴⁴
垫, 铺	khə ⁴⁴
爬	kja ⁴²
(虫在地上爬)	
靠	lə ⁴⁴ py ⁴⁴
(人靠在树上)	
住	əu ⁵⁵
(住在家里)	
休息	ɲə ⁴⁴ pjə ⁴⁴
睡	e ⁵⁵
醒 (睡醒)	e ⁵⁵ nu ⁴⁴
(酒醒)	ɲə ⁴⁴
做 (做工)	ŋ ⁴²
连接	khoe ⁴² tsha ⁵⁵
打 (打铁)	thə ⁵⁵
搬 (搬椅子)	ŋə ⁴² ɛ ³³
抬	pa ⁵⁵

挑	pa ⁵⁵
扛	pa ⁵⁵
犁 (犁地)	li ⁴²
耙 (耙地)	pa ³⁵
挖	tu ⁴⁴
种 (种菜)	khœ ⁴²
浇 (浇水)	phu ⁴²
割	phe ⁴²
砍 (砍树)	tə ⁴²
劈 (劈柴)	pha ⁴²
拔 (草)	mjo ⁵⁵
放牧	fo ⁵⁵
喂 (喂奶)	pi ⁴⁴
阉 (阉公鸡)	tə ⁴⁴
牵 (牵牛)	ʃy ³³
织 (织布)	ja ⁵⁵
纺 (纺线)	kə ⁴²
捻 (捻线)	le ⁴⁴
量 (量布)	tʃha ⁴²
买	phə ⁴²
卖	ko ⁴⁴
数 (数东西)	ne ⁴²
算 (计算)	ty ⁴⁴
称 (称东西)	tʃhe ³³
教	the ⁴²
学	de ⁴²
写	pjo ⁵⁵

擦	khɿ ⁴²
改	phə ⁴²
贴 (贴标语)	mɿɿ ⁴⁴
煮	tʃha ⁵⁵
炒	m ⁴² tʃa ⁵⁵
烧	phu ⁴²
蒸	po ⁴⁴
(饭, 馒头)	
熏 (烟子熏)	mɿ ⁵⁵
烤 (烤衣服)	phju ³³
烤 (火)	phju ³³
杀 (杀猪)	se ⁵⁵
切 (切菜)	je ³³
剁 (剁肉)	tsu ⁴⁴
刮 (刮猪毛)	ki ⁴²
剪	phe ⁴²
缝 (缝衣服)	təu ⁵⁵
扎	tshœ ⁴²
插	tsho ⁴²
磨 (磨刀)	sy ⁴⁴
磨 (磨米)	mo ⁵⁵
簸 (簸米)	phjə ³³
舀 (舀水)	khu ⁴⁴
穿 (穿衣服)	tə ³³
戴 (戴帽子)	tsho ⁴⁴
脱 (脱衣服)	de ⁴²
洗 (洗手)	tshi ⁴⁴

洗 (衣服) tshi⁴⁴
 洗澡 tsv⁵⁵
 剃 ke⁴²
 (用刀剃头)
 染 (染衣物) xo³³
 补 (补衣服) to⁵⁵
 梳头 tcha⁴²
 编 (编辫子) phɿə⁵⁵
 扫 (扫地) ja⁴²
 开 (开门) pho³³
 关 (关门) py⁴⁴
 揭 (揭开盖) ly³³
 放 (放置) phjə⁴²
 挂 tʃhy⁴⁴
 (挂在墙上)
 解 tho⁴⁴phjə⁴²
 (解绳结)
 放 phjə⁴²
 (把鸟放走)
 包 (包糖) thoe⁴²
 捆 (捆柴) tɕa⁴²
 装 kə³³
 (装进口袋)
 塞 zy⁴²kə³³
 (塞进洞里)
 埋 tu⁴⁴phu⁴²
 藏 (收藏) va⁵⁵

挑选 tɕ³³tshy⁴⁴
 堆 pə⁴⁴
 (堆积泥土)
 钉 (钉钉子) tʃy⁵⁵
 点 (点灯) tho⁵⁵
 要 m⁴²
 (我要这个)
 得到 jə³³m⁴²
 收 (收回来) ju³³no⁴²la⁵⁵
 遗失 m⁴²phi⁵⁵
 寻找 jə⁴²
 用 (使用) mjə⁴⁴
 玩耍 n⁴²kə³³
 赢 kə⁴⁴
 输 mə⁴⁴kə⁴⁴
 唱歌 kɿə⁵⁵
 跳舞 pə⁴²
 打猎 jə⁴⁴pə⁴²
 包围 n⁴²kho³⁵
 射 (射箭) pə⁴²
 中 (射中) zə³³
 问 nə⁴²
 回答 (答) tu⁴⁴
 借 (借钱) tso⁴²
 还 (还钱) no⁴²
 (还东西) no⁴²
 给 pi⁴⁴

送	pi ⁴⁴
嫁	m ⁴² to ⁴²
娶	m ⁴² kø ³³
告诉	the ⁴²
帮助	pro ⁴⁴ khøe ⁴²
迎接	lo ⁴⁴ le ³³
离婚	phi ⁵⁵
医治	ja ⁴⁴
分配	pe ⁴² ta ⁴²
欠(欠钱)	tso ⁴²
赔偿	sai ³⁵
等待、等候	tə ⁴⁴ to ⁴⁴
遇见	zo ⁴⁴ phu ⁴⁴
骂	jə ⁴⁴
打架	ty ³³ ji ⁴⁴
打人	ty ⁴⁴
逃(逃走)	təhu ⁴⁴ tshə ⁴⁴
追(追上)	tjhe ⁴² ka ⁵⁵
赶(驱赶)	ka ⁵⁵
抢(抢劫)	lu ⁵⁵
剥削	po ⁴² to ⁴²
偷	təhu ⁴⁴
骗	pje ⁵⁵
笑	yɿ ⁴²
哭	ŋu ⁴²
爱(爱孩子)	m ⁴⁴ pu ⁴⁴
喜欢	mon ⁴⁴

相信	tʃy ³³
知道	sy ⁴⁴ jo ³³
懂	tce ³⁵
猜	pja ⁴²
记得	tʃu ⁵⁵ to ⁴²
忘记	ŋø ³⁵
想(思考)	tə ⁴⁴
生气	tə ⁴⁴ khɿ ³⁵
恨	khɿ ⁵⁵
怕	khø ³³
敢	kha ⁴²
会	təhu ⁵⁵
是	ŋə ⁴²
不是	mo ³³ ŋə ⁴⁴
有	tʃa ⁴²
没有	mo ⁴⁴ tʃa ⁴²
来	lo ⁴²
去	le ³³
回	no ⁴²
到	khui ⁴²
过(过河)	kha ⁵⁵
经过	khøe ⁴² kha ⁵⁵
上(上山)	ta ⁴²
下(下山)	za ⁵⁵
出(出去)	to ⁴²
进(进来)	yo ⁴²
退	po ⁴²

在 tʃə⁴², ɲ⁴²
 晒 (晒太阳) phju³³
 (晒东西) ɬə⁵⁵
 下雨 ɲ⁴²tha⁵⁵xo⁴²
 刮风 ɬi⁴²phjə³³
 打闪 mja⁴²ɲə⁵⁵pɛ³³
 打雷 tʃho⁵⁵na⁴²ty⁴⁴
 流 (水流) e⁴²
 溢 (漫出) pɻy³³ʃə⁴²
 浮 pu³³ty⁴²
 沉 ɕu⁵⁵
 裂开 (墙裂开) tha⁴²pha⁴²
 倒塌 lə⁴²phja⁴²
 缺 (碗缺了口) pe⁵⁵
 滚 (石头滚) ly³³
 旋转 lu³³
 掉 (掉在地上) kɻ³³
 断 (绳子断了) tshe³³
 (木头断) thə³³
 破 (罐子破了) pha⁴²
 浸 (浸种子) tce³³
 漏 (桶漏水) to⁴²
 滴 (水往下滴) tshe³³
 沸 (水开了) tshu⁴²
 变 (蛹变蛾) pe⁴⁴
 生 (生孩子) tʃa⁴²
 长 (长大) xy⁴⁴

病 (生病) ɲə⁴²
 发抖 ɬu⁴²
 肿 pə⁵⁵
 死 ʃi⁴²
 飞 pɛ⁴²
 吠 (狗叫) ɬo⁴²
 啼 (公鸡叫) tə⁴²
 生 (下蛋) khɻ³³
 孵 vu⁴²
 发芽 mja⁴²
 开花 po³³
 成熟 ko⁴²ly³³
 枯 (树叶枯了) tɕhu⁴⁴
 烂 (瓜烂了) pu⁵⁵
 生产 ɕa³³ɲ⁵⁵
 建设 tʃə⁴²my⁴⁴
 发展 tʃə⁴²pə³³
 提高 thi⁴²kəu³³
 团结 po³³tʃə⁴⁴
 开会 khai³³xui³⁵
 讨论 pja⁴²po⁴²
 选举 ɕā⁴²tɕi⁴²
 领导 ʃy³³tʃə⁵⁵
 动员 ɲ⁴⁴nu⁴²
 宣传 ɕā³⁴tʃhuā⁴²
 拥护 joŋ³³fu³⁵
 表扬 pjo⁴²jaŋ⁴²

解放	kai ⁴² fa ³⁵
胜利	kɔ ⁴⁴ , ʃyŋ ⁴² li ³⁵ (又音 ʃə ⁵⁵ li ⁵⁵)
失败	mɔ ⁴⁴ kɔ ⁴⁴
批评	phi ³³ phiŋ ⁴²
检查	tə̃ ⁴² tʃha ⁴²
反对	fā ⁴² tui ³⁵
斗争	khœ ⁴² ʃi ⁴²
侵略	təhiŋ ³³ ŋu ⁴²
大	xɿ ⁴⁴ , la ⁴⁴ xɿ ⁴⁴
小	mi ⁴² , a ³³ ni ⁵⁵
高	ŋjo ⁴²
低	ŋɛ ⁴²
深 (水深)	ŋa ⁵⁵
浅 (水浅)	tɛ ⁴²
尖 (笔头尖)	tchœ ⁴²
圆 (球很圆)	lə ³³
扁	phɿɛ ⁴⁴
空 (中间空的)	a ⁴⁴ kho ⁴⁴ lo ⁴⁴
长	ʃɿ ⁴²
短	ŋjœ ⁴² , a ⁴⁴ tso ⁵⁵
粗 (粗大)	xɿ ⁴⁴
细 (线细)	mi ⁴²
厚	thu ⁴²
薄	pɔ ⁴⁴
宽	kɿɛ ⁴⁴

窄	tchɛ ⁴²
远	xə ⁴⁴
近	œ ⁴²
多	thə ⁴²
少	tʃi ⁵⁵
直 (棍子直)	pɿo ³³
弯 (棍子弯)	khu ³³
横	sɿ ⁴⁴ tshe ³³

(横躺在路上)

竖 (竖起来)	xɛ ⁵⁵
平 (路平)	khœ ⁵⁵
陡 (山很陡)	phɿɛ ³³
滑 (路很滑)	kɿœ ⁵⁵
正 (帽子戴正)	pɿo ³³
歪 (帽子歪了)	jə ⁵⁵
轻	jə ⁴²
重	ʃi ⁴⁴
硬	kha ⁴²
软	no ⁵⁵ , a ⁴⁴ pɿœ ⁴⁴
麻 (脚麻)	ŋo ⁴²
亮 (房子很亮)	pɿɔ ⁴⁴
暗 (房子很暗)	na ⁴² tɿ ⁴²
晴	mɿ ⁴⁴
阴	na ⁴²
红	a ³³ ŋə ⁴⁴ lə ⁴⁴
黄	a ³³ ʃu ⁴⁴ lu ⁴⁴
蓝	a ³³ lu ⁵⁵

白	a ³³ phru ⁴⁴ lu ⁴⁴
黑	a ⁴⁴ na ⁴² la ⁴²
绿	a ³³ nu ⁴⁴ lu ⁴⁴
紫	lu ⁵⁵ na ⁴²
花 (花布)	a ³³ pja ⁵⁵ la ⁵⁵
稠 (粥稠)	pu ³³
稀 (粥很稀)	e ⁴⁴
满	prɿ ³³
美丽	ʃɔ ⁴⁴ mɿə ⁴² a
丑	mɔ ³³ mɿə ⁴⁴
胖	pə ⁵⁵
肥 (肉肥)	tshɿ ⁴⁴
瘦 (肉瘦)	na ⁵⁵
瘦 (人瘦)	a ⁴⁴ təhu ⁴⁴ lu ⁴⁴
干净	ʃə ⁴² mɿ ⁴²
脏	a ³³ ko ³³
老 (人老)	kha ⁴²
老 (菜老)	kha ⁴²
年轻	a ⁴⁴ nu ⁴⁴
嫩 (菜嫩)	a ⁴⁴ nu ⁴⁴
好	mɿ ⁴⁴ , jɔ ⁴⁴ , ŋa ³³
坏	lu ⁵⁵
快 (走得快)	ve ⁴²
慢 (走得慢)	pjə ⁵⁵
干 (衣服干了)	kə ³³
湿 (衣服湿了)	a ³³ təe ⁴⁴
新	ʃi ⁵⁵

旧	a ⁴⁴ ɬi ⁴⁴
生 (生肉)	tɕe ⁴⁴
熟 (熟肉)	tʃa ⁵⁵
快 (刀快)	tha ⁴²
钝 (刀钝)	tə ³³
早	na ⁵⁵
迟	la ⁴²
真	a ³³ mɔ ⁴⁴ ɔ ³³
假	a ⁴⁴ kə ⁵⁵
贵	phu ⁴⁴
便宜	thu ⁵⁵
容易	ŋai ³³
难	ja ³³
松	tʃu ⁴⁴
紧 (绑得紧)	ma ³⁵
热 (天气热)	ɬo ⁴²
冷 (天冷)	tʃho ⁵⁵
暖和	ɬo ⁴² khə ⁴²
凉快	a ⁴⁴ the ⁴⁴ le ⁴⁴
酸	a ³³ tʃhə ⁴⁴
甜	a ³³ tʃhi ⁴⁴
苦	a ⁴⁴ khɔ ⁴⁴
辣	a ³³ phi ⁴⁴
咸	a ⁴⁴ mja ⁴²
香 (味香)	ne ⁴⁴ sɔ ⁴⁴
腻	je ⁵⁵
臭	a ³³ ne ⁴⁴

淡 (味道淡) a⁴⁴ʃə⁴⁴lə⁴⁴,
 a⁴⁴pɿ⁴⁴lɔ⁴⁴
 饱 (吃饱) ɣo⁵⁵pɿ³³
 饿 mɐ⁵⁵
 渴 (口渴) ʃi⁵⁵
 醉 je⁵⁵
 累 (疲倦) mɛ⁴⁴
 痒 tsu⁴²
 痛 nɔ⁴², tɕə⁴²
 聪明 tɕhə⁴²
 愚蠢 a³³pɿ⁴⁴lɿ⁴⁴
 勤快 sə⁴⁴ʃə⁴⁴
 懒 pɿə³³tu⁴⁴
 高兴 ʃə⁴²mɔŋ⁴⁴ a
 穷 a⁴⁴ kɿ⁴⁴
 富 tsho⁵⁵ kɔ⁴⁴
 光明 kuəŋ³³ miŋ⁴²
 光荣 kuəŋ³³ joŋ⁴²
 伟大 we³³ ta³⁵
 正确 tʃə³⁵tɕhə⁴²
 幸福 ɕiŋ³⁵fu⁴²
 勇敢 mɔ³³ve⁴⁴, joŋ³³kā³³
 积极 tɕi⁴²tɕi⁴²
 先进 ɕā³³ tɕi³⁵
 落后 lo⁴² xəu³⁵
 反动 fā⁴² toŋ³⁵
 一 thi⁴⁴

二 ɿ⁵⁵
 三 sɐ⁴⁴
 四 li⁴⁴
 五 ɿ⁴⁴
 六 tɕhə⁵⁵
 七 ʃi⁵⁵
 八 xɛ⁵⁵
 九 tɕu⁴⁴
 十 tshə⁴²
 十一 tshə⁴² thi⁴⁴
 十二 tshə⁴² ɿ⁵⁵
 十三 tshə⁴² sɐ⁴⁴
 二十 ɿ³³ tshə⁵⁵
 百 a⁴⁴ɐ⁴⁴
 千 a⁴⁴tɕhā³³, a⁴⁴tshɛ³³
 万 a³³va⁵⁵, a³³vā³⁵

零 (一百零五) jə³³ (助词, 有时作零用)

第一 ti³⁵ji⁴²
 第五 ti³⁵vu⁴²
 半 (一半) pha⁴²,
 thi⁴⁴pha⁴² la⁴²
 个 (一个人) ɐ⁴²
 个 (一个碗) phu⁴⁴
 棵 (一棵树) tsɿ⁴⁴
 只 (一只鸡) mə⁴⁴
 把 (一把刀) khɿə⁴²

把 (一把米) khə⁵⁵
 条 (一条绳) phi³³
 张 (一张纸) pha⁵⁵, phe³³
 根 (一根棍子) tɕhə⁴⁴, thə³³
 粒 (一粒米) sy⁴⁴
 滴 (一滴水) tshe³³
 件 (一件衣服) khɿe⁴²
 双 (一双鞋) tsə⁵⁵
 度 ɬe⁴⁴
 (一排, 两臂横伸之长度)
 拃 a³³tho⁴⁴
 (中指与拇指张开的长度)
 趟 (去一趟) kho⁴⁴, tse⁴⁴
 下 (打一下) la⁵⁵
 寸 tshu⁵⁵, tshui³⁵
 尺 tʃhi⁴²
 亩 mu⁴²
 升 phe⁴⁴
 斗 lɔ³³
 两 (斤两) ɬo⁴⁴
 斤 ki³⁵
 元 phɿe⁴⁴
 我 ŋɔ⁴²
 我们 ŋa⁵⁵vu³³
 咱们 ŋu⁵⁵vu³³
 你 nə⁴²
 你们 ni⁵⁵vu³³

他 khə⁴²
 他们 khə⁴²ma⁵⁵
 自己 khə⁴⁴to³³
 别人 su⁴²ma⁵⁵
 这 ɕe³³
 这里 ɕe³³
 那 kha⁵⁵
 那里 kha⁵⁵khə³⁵
 每 kɔ³³
 谁 khə³³su⁴⁴
 什么 khə⁵², khə⁴⁴tʃy³³
 哪 (哪一个碗) khə⁴⁴ɔ³³
 哪里 khə³⁵
 多少 khə⁴⁴pu³³thə⁴²
 刚才 vu³³sə⁴⁴
 先 (先去) fu⁴⁴
 后 (后去) ŋo⁴²
 立刻 ɕe³³vu³³vu³³
 常常 (常常来) ŋ⁴⁴kɔ⁴⁴
 慢慢 (慢慢走) pjə⁴⁴pjə⁴⁴
 很 (很小) ʃɔ⁴²
 都 (大家都去) tʃə³³
 最 (最大) a³³tse⁴⁴
 也 (他也去) ləe³³
 再 (明天再来) no⁴⁴
 又 (又好又快) ku⁵⁵

更 (他更高) tʃv⁴⁴

一定 (我一定去) tə⁴²tʃe³⁵

不 (他不来) mo⁴⁴

别 (别去) tho⁴⁴

还 (我还要) no⁴², sa⁴⁴, su⁴⁴

和 jə³³

后 记

基诺语言的调查研究是最近几年的事。1977年我参加了云南省基诺人的识别调查工作，在基诺山区作了短期的语言调查。后来，1982年、1985年又两次去基诺山区作了补充调查。这几次调查工作都得到了云南省景洪县县委、县政府，基诺区区委、区政府领导同志和基诺族人民的热情支持，因而工作进行得十分顺利，初步摸清了基诺语方言、土语的分布情况并积累了不少的资料，为本简志的编写提供了基本的条件。

在调查过程中，不少基诺族的同志跟我进行过愉快的合作，帮助我调查研究基诺语言。尤其是资切同志在合作中第一个学会了拼写基诺语言的符号，这就为我们从书面上切磋琢磨基诺语的语言现象提供了可能。值得提到的是资切同志还因此成为第一个能用这套符号翻译汉语电影文学的翻译者，完成了一部电影基诺语的配音书面翻译。从而使基诺语言的调查成果直接地为基诺族人民的文化生活服务。值本书出版之际，我恳切地向当地党政领导同志，向跟我进行过友好合作的资切、沙车、白忠明、晓七、佐璐等同志表示衷心的感谢。

基诺语在彝语支语言中别具特点，形态变化比较丰富，它为缅彝语言的历史比较研究提供了不少有益的线索。由于水平和时间的限制，本简志对基诺语言的一些看法还是初步的，有些问题还需要深入研究，因之书中难免有偏颇失当之处，殷切希望读者给予批评、指正。

编 著 者

1985年5月

责任编辑 周凤荣

封面设计 王 琮

国家民委民族问题五种丛书之一

中国少数民族语言简志丛书

基诺语简志

盖兴之 编著

民族出版社出版 新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：850×1168毫米 1/32 印张：5 1/2 字数：118千

1986年8月第1版

1986年8月北京第1次印刷

印数：0001—2,500册 定价：

书号：9049·68

1000